

IDEAL
PORTES & FENÊTRES

ETABLI
DEPUIS 1977

VENTE & INSTALLATION
FENÊTRES: À BATTANTS, GUILLOTINES
COULISSANTES
PIN - CÈDRE - VINYLE - ALUMINIUM
SPÉCIALITÉ: ARQUÉE ET EN BÂGE
PORTES EXTÉRIEURES: ACIER + CÈDRE
PORTES PATIO: CÈDRE + VINYLE
SERVICE PERSONNALISÉ
QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MEILLEUR PRIX

471-9146

735 CHEMIN GASCON, TERREBONNE
(CORNER STE ANNE ST)

LE HARFANG DES NEIGES

LES CÉLÉBRITÉS DE L'ANNÉE 1987

Pages 2, 3, 5 et 6

Ce magnifique hibou immature (photographié dans la région des Moulins par Gilles Cyr), est maintenant officiellement l'emblème aviaire du Québec. Le « Nyctea scandiaca » ou Harfang des neiges est un gros hibou sans aigrettes (« oreilles »), de la grosseur d'un Grand duc. Il niche dans la toundra arctique et, l'hiver, il est en migration dans le sud de la province. Il est interdit sous peine d'amendes sévères de chasser cet animal qui joue un rôle primordial pour régulariser les populations de rongeurs (lemmings, mulots, souris...).

MASCOUCHE

Henri Richard au défi sur glace le 17 janvier

Page 17



Dans cette édition
CONSULTEZ LES
6 PAGES



sur
la

Programmation d'hiver
des services communautaires
VILLE DE TERREBONNE

LES BUDGETS
TERREBONNE: 20 895 500\$

TAXE: 1.43\$

Page 10

LA PLAINE: 2 620 661\$

TAXE: 1.22\$

Page 12



SUPER MARCHÉ R.P.

- Accueil chaleureux
- Service personnel
- Choix et qualité

121, rue Saint-Joseph - Terrebonne

(AU SUD DE SAINT-PIERRE - DANS LE VIEUX-TERREBONNE)

"Où vous n'êtes pas seulement un numéro"



Les célébrités de l'année 1987

Un hommage de La Revue aux gens et événements marquants

Un long chemin en noir et blanc constitué de plus de 3 000 pages de textes, sillonné par les gens et les événements tout au long de l'année 1987, voilà qui apporte encore plus de couleur régionale à la région des Moulins. C'est ce dont les colonnes de LA REVUE témoignent.

Rendus au terminus, on se rend compte que des personnes et des faits se sont démarqués; leurs couleurs sont vives!

Afin de rendre hommage aux gens et relever ces grands

événements, l'équipe de rédaction de LA REVUE propose dans les pages de cette première édition de l'année 1988 ses textes intitulés « Les célébrités de l'année 1987 ».

Puisse leur exemple motiver chacun et chacune des citoyens de notre belle région des Moulins à dessiner un parcours encore plus resplendissant en 1988!

Danièle Miny
Marie-France Despatis

Les célébrités de l'année... économique

Mesdames Durand et Lapointe, femmes d'entreprises

Elles sont différentes, mais ont un point en commun: leur mari oeuvre dans la construction depuis de nombreuses années dans la région des Moulins et on se plait à les ap-

Danièle Miny

peler les principaux bâtisseurs de Terrebonne et de Mascouche. Jacqueline Durand et Hélène Bernier-Lapointe ont retenu notre attention sur le fléau économique.



Jacqueline Durand oeuvre depuis une dizaine d'années à l'intérieur du mouvement Croix-Rouge comme bénévole. Du côté professionnel, elle occupe la présidence des Entreprises Someca Ltée. Sur la liste des réalisations de Someca, dont la création date de 1982, rappelons les Comptoirs de la Seigneurie, Place des Princes et des immeubles à logements multiples. Récemment Someca mettait en chantier de luxueux appartements hôtels pour personnes pré-retraitées et retraitées dans le vieux Terrebonne non loin de

elle est l'éternelle collaboratrice. En plus de participer à la vie municipale, madame Lapointe s'est lancée dans la grande aventure de l'entrepreneuriat. En novembre dernier, elle participait à la première pelletée de terre du Centre professionnel des Moulins, construction sise à l'entrée du parc Industriel de Lachenaie. Cet édifice de prestige ouvrira officiellement en mars.

Gros investissements, postes de choix, responsabilités importantes et multiples seront au menu du quotidien pour ces deux femmes d'affaires qui au cours des mois à venir afficheront de plus en plus leur assurance dans le grand défi qu'elles relèvent déjà avec doigté.

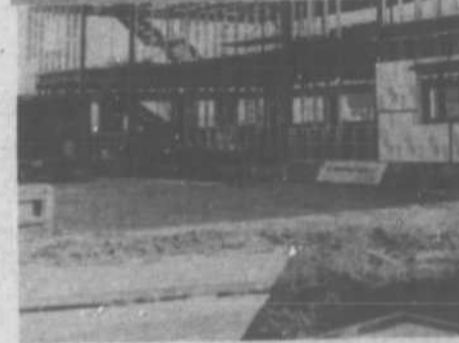
Restaurant

Le St-Pierre

Fine cuisine
et
traditionnelle

Table d'hôte
chaque midi
Le soir
du jeudi au dimanche

802, St-Pierre-Vieux-Terrebonne
Réservation Tél.: 471-1947



**Centre Professionnel
REGIONAL DES MOULINS**

ESPACES DE BUREAUX ET COMMERCE
A LOUER

OUVERTURE
AUTOMNE '87

474.0682

LE PREMIER BÉBÉ

**DE L'ANNÉE 1988
SERA GÂTÉ...**

Des prix de centaines de dollars, plus une bourse d'études, seront remis aux parents du premier-né de 1988.

VOS ONGLES ?

MANUCURE \$8.50

Spécial Noël 890, boul. des Seigneurs
Acrylique 30\$ Terrebonne - 471-5353
Gel

Nicole Bisson
COIFFURE

Pour
de beaux ongles

Esthétique
Unique enr.

1060, Belcourt 471-2981
Suite 203 471-4132
Terrebonne



la rivière des Mille Îles. Ce complexe immobilier appelé le Manoir de la Rive devrait être accessible aux futurs locataires en juillet 1988. Madame Durand s'implique et s'informe constamment sur l'évolution sociale et politique de sa région. La qualité et la finesse de ses interventions lors des conférences de presse ou lors de présentation de projets spécifiques donnent une touche d'excellence aux Entreprises qu'elle préside.

Madame Hélène Bernier-Lapointe suit les traces de son époux, Normand Lapointe dont

Johanne Monette
vous souhaite la bienvenue à

**LA MAISON
DE LA COUPE**

COIFFURE POUR HOMMES

762, St-Michel
Terrebonne

Rendez-vous: **492-4876**

492-2821

Livraison — Colis

Courrier — Colis

Rapide — Fiable — Sûr
Service de courrier
Pigeon Voyageur

**GAGNEZ UN VOYAGE
POUR 2 — 2 SEMAINES EN**

FLORIDE

la revue

CONSULTEZ NOTRE
PAGE DE PUBLICITÉ
DANS CETTE ÉDITION

Alignement — Balancement — Freins — Service routier — Service pneus de ferme







DUNLOP 1595, Chemin Gascon, Terrebonne **471-3345**

Les célébrités de l'année... culturelle

Louis Guillemette: l'âme des arts des Moulins

CENTRE MÉDICAL St-Louis

MÉDECINE GÉNÉRALE
avec ou sans rendez-vous
Dr Jean-Claude Laffamme
Dr Chantal Laffamme

Lundi au vendredi: 9h à 21h
Samedi: 10h à 15h

Psychologues
avec rendez-vous
Hélène Carbonneau
André Surprenant

1235, rue St-Louis Terrebonne **471-1212**
com Moody & St-Louis

Il a voué sa vie à la musique. Aujourd'hui, il met à profit son expérience et son amour pour les arts dans la création de nombreuses sociétés et école prometteuses d'une qualité de vie et d'enseignement de la musique, de la peinture et de l'expression française sur le territoire des Moulins. Il s'agit de Louis Guillemette.

Piano, piano, monsieur Guillemette a créé des habitudes chez les Terrebonniens, Mascouchois, Plainois et Lachenois en organisant chaque mois des concerts qui se donnaient à son manoir de La Plaine. Puis, la fondation de la Société des Arts en 1985 ouvrait la porte à une série de concerts prestigieux; la chapelle de l'école secondaire Saint-Sacrement de Terrebonne est devenue le réceptacle de ces grandes soirées de musique où profanes et mélomanes se rencontrent pour goûter soit à l'art lyrique soit au concert proprement dit.

Monsieur Guillemette continue son bon-homme de chemin en ouvrant tout récemment une école supérieure de peinture à laquelle s'inscriront ceux et celles déjà doués d'un talent d'artiste voulant se parfaire. Cette nouveauté en matière de culture régionale s'ajoute à une école de diction. Ces trois mamelles des arts: musique, peinture et bon parler caractérisent l'élan de l'âme de missionnaire de la culture de Louis Guillemette, homme aussi de tête et de cœur éternellement jeune et dynamique.



Danièle Miny

Connaissez-vous!

fabien

RESTAURANT

CUISINE ITALIENNE
PIZZA FOUR À BOIS
RESERVATION 492-6032

778, rue St-Pierre
VIEUX TERREBONNE

CMT CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG

URGENCE OUVERT 7 JOURS
Médecine générale et maternité
Dr Lucien Villeneuve — Dr Luc Aubut
Dr Suzanne Thibault — Dr Alain Goudreau
Dr Lucie Bazinet — Dr Alain Bergeron

SPÉCIALISTES
Allergiste — Audio prothésiste
Chirurgien — Dermatologue
Diététiste — Endocrinologue
Gynécologue
Oto-Rhino-Laryngologiste
Psychologue — Urologue
883, St-Pierre, Terrebonne
471-4711
Nouveau psychologue:
Claude Handfield

GUYLAINE FOURNIER
PHARMACIENNE
Livraison gratuite — 492-2001

Fantastique 471-5950

VOYAGES TRAVEL
Agent **AIR CANADA**

Ordinateur
1261, boul. des Seigneurs
À côté de Les Prés — Téléc: 05-826627

<p align="center">FRUITS • LÉGUMES • FROMAGE CHARCUTERIE PRODUITS DE BOULANGERIE</p> <p align="center">FRUITS</p> <p align="center">RÉAL</p>	<p align="center">FRUITS — LÉGUMES</p> <p align="center">POMME ROUGE ET JAUNE Prod. É.U., délicateuse .69 lb</p>
	<p align="center">FRAISE Prod. Floride 1.29 chop.</p>
<p align="center">PATENAUDE INC.</p> <p align="center">CHARCUTERIE CAPICOLLO Doux et fort 4.49 lb</p>	<p align="center">POIRE Prod. France, Passe Cressanne .89 lb</p>
<p align="center">RÔTIE DE PORC Tour Eiffel 6.29 lb</p>	<p align="center">LAITUE ICEBERG Prod. É.U. .99 ch.</p>
<p align="center">FROMAGE Jarlsberg 4.99 lb</p>	<p align="center">TOMATE Prod. Floride, gr. 5-6 .69 lb</p>
<p align="center">CHEDDARD DOUX Riviera, blanc, jaune et marbré 3.39 lb</p> <p align="center">OUVERT 7 JOURS Lun. - mér. 9h à 21h jeud. - vendred. 9h à 22h Samedi, dimanche 9h à 18h</p> <p align="center">Tous nos produits sont de catégorie Canada no 1</p>	<p align="center">PIMENT VERT Prod. Mex., Extra large .88 lb</p> <p align="center">FOURNEE DE PAIN À TOUTE HEURE</p>
<p align="center">2685 A, Ste-Marie, Mascouche 474-2525</p>	



Club Santé DES MOULINS

inc.

*Pour fêter le début de l'année 1988,
à sa manière!*

Le Club Santé des Moulins
offre aux nouveaux abonnés Nautilus
de janvier, une tarification mensuelle
de \$19.88 sur un abonnement d'un an.

* Coût d'inscription en sus

Pour information:
474-2403

**SESSION DE DANSE AÉROBIQUE
DÉBUTANT LE 11 JANVIER**

* Inscription dès maintenant
Essai gratuit sur NAUTILUS sur
rendez-vous.

824, J.I. Brien, Mascouche

Les insolences d'une plume



-Par les plumes indiscrettes

LES PLUMES INDISCRETES ont décidé de prendre du souffle avant de reprendre le collier. Mais, consciencieuses au superlatif, elles ont installé un répondeur téléphonique automatique dont voici la photo qui prouve une fois pour toute que:

- [1] Les Plumes ne sont pas sexistes
- [2] Les Plumes ont besoin de protection
- [3] Les Plumes attendent vos appels et vos dons [pas d'organes s'il-vous-plait] pour payer le répondeur.

Mode d'emploi: composez le 471-4444. Si vous entendez une voix de femme, ne vous surprenez pas! Il y a toujours une grande femme derrière tout homme. Donnez votre message en indiquant vos noms, adresse, numéro de téléphone, couleur de cheveux et de yeux, votre poids et votre grandeur, la nature de votre état civil [marié ou disponible], si vous aimez le chocolat et l'Amaretto, ou toute autre information propre à vous faire aimer de nous. Joueurs de golf, s'abstenir.

CADEAU! Une vieille paire de chaussures de golf neuves, pointure 8½. Les Plumes offrent ce présent de Noël à quiconque viendra entre 8h et 8h30 aux bureaux des Plumes le vendredi 8 janvier 1988.



A SURVEILLER! La prochaine édition de LA REVUE contiendra les vœux traditionnels aux personnalités grandes, moyennes et minuscules [les plus nombreuses] de notre belle grande et tripative région des Moulins. En guise d'amuse-gueule, on peut dire qu'on vous parlera des s[c]andales à Mascouche, une histoire à la Cendrillon qui comme chacun sait, a donné naissance au complexe du soulier [pas nécessairement de golf].

paroisse. En 1748, Louis Lepage de Sainte-Claire, le fondateur de Terrebonne, son ancien seigneur de 1720 à 1745, y fut curé, le deuxième en titre, et son nom figure en bonne place, témoignage tangible à ce grand bâtisseur. On y note qu'en 1769, suite à des chicanes sur l'emplacement d'églises, il y eut interruption du culte dans la paroisse. Ça n'était pas nouveau au Québec! Puis, en 1782, l'église fut de nouveau ouverte au culte.

LE PRODUCTEUR ET COMEDIEN Louis Lalonde présentera sa 16e saison consécutive de théâtre dans les Laurentides l'été prochain. En primeur nous annonçons que la comédie d'Yvon Brochu, auteur Québécois, "La Muselière", sera la pièce à l'affiche du Théâtre de l'hôtel Le Chantecler, à Sainte-Adèle.

A ROSEMERE où les habitants francophones forment 70,5 pourcent de la population, les anglophones, 26,1 pourcent, le bilinguisme continuera d'être à l'honneur. Malgré une très forte opposition, le maire Pierre Robitaille l'a clairement affirmé au cours d'une assemblée en décembre, alléguant que la ville ne va pas à l'encontre de la loi 101, notant aussi le fait que le Canada est un pays bilingue.

TIREES DU "FIGARO-MAGAZINE", ces définitions très poussées de mots croisés que vous ne rencontrerez certainement pas dans le Journal de Montréal: Envole au lit [Eros], cherchent à faire bonne impression [Editeurs], avance en liquide [nage], le derrière du chef [Occiput], sans parti-pris [Célibataire].

"VOICI LE JOUR où deux années se rencontrent. Les souvenirs qui s'éloignent et les espoirs qui se rapprochent" (Valéry Giscard d'Estaing).

En Vedette cette Semaine

Un retour au travail



[DM] Elle est au nombre des femmes qui tentent d'allier éducation de leurs enfants à la maison et le travail partiel à l'extérieur. Esther Jacques travaille une journée par semaine au dépouillement et au classement des archives et des photos à LA REVUE de Terrebonne. C'est un retour au travail pour Esther qui a donné une dizaine d'années à sa fille Julie maintenant adolescente. Avant de reprendre ses activités sur le marché du travail, madame Jacques a suivi le cours FPE [Formation préparatoire à l'emploi] de la Commission scolaire des Manoirs.

Esther s'intéresse à l'horticulture et a un penchant pour l'écologie. Attentive à la nature, elle l'est également à son travail qu'elle semble apprécier! Bonne Année Esther, et aussi Bonne Année 1988 à toutes celles qui ont ou entreprendront la même démarche que madame Jacques. Bonne chance!

Courtoisie de:



GRATUIT

à la vedette de la semaine,
« Un quart de poulet »

1089, Montée Masson, Mascouche
- 474-4101

FAITS GESTES

par Aimé Despatis

LA REVUE A REPRODUIT dans son édition de Noël la carte de bons vœux des avocats Laurence, Talbot, du boulevard des Seigneurs, en mentionnant que les droits de reproduction avaient été obtenus de l'artiste Philippe Gascon. Me Laurence, dans une lettre fort charmante, nous prie de rectifier cette information en précisant que cette oeuvre représentant la bibliothèque à l'entrée de l'île des Moulins a été commandée par lui et qu'elle fait maintenant partie de sa collection personnelle.

LE CONSEIL MUNICIPAL de Sainte-Thérèse vient d'embolter le pas à plusieurs autres villes qui ont remplacé la prière traditionnelle à l'ouverture des réunions publiques par un moment de silence et de réflexion. Ce qui a soulevé l'ire des Chevaliers de Colomb de l'endroit qui exigent que le nouveau maire, M. Elie Fallu, respecte la majorité des catholiques de la municipalité. A notre connaissance, seul le conseil de La Plaine utilise la prière complète au début de l'assemblée: "O Dieu éternel et tout-puissant..." A Terrebonne, le maire Forget a écourté la prière à sa plus simple expression.

DANS L'HISTORIQUE église de Sainte-Rose, une plaque en marbre indique par ordre chronologique les grandes étapes de la

Saviez-vous que...

-par André Côté



Encore une autre...

A chaque nouvelle année, il semble que plus ça change, plus c'est pareil. On commence par prendre certaines résolutions (que l'on ne tiendra évidemment pas...) et on est vraiment sérieux dans nos intentions; pourtant...

On espère également que cette fois, ce sera "notre année"; on la voudrait remplie de plein de bonnes choses qui durent éternellement.

On se souhaite de la santé, du bonheur, de l'argent, du succès, etc...

Et après? On continue notre petit train train quotidien comme on le fait depuis nombre d'années...

C'est quoi le changement? Il y a un chiffre de plus et on avance d'un an... vers la sagesse!

Bonne et Heureuse Année!

la revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Richelieu Roto Litho.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8:30 à 16:30.

Courrier de 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides et dans les dépôts de journaux de la région.

Coût de l'abonnement extérieur: 25.50\$ partout au Canada et 45\$ à l'étranger.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur.

TÉLÉPHONES:
471-3710 - 471-3719
471-3848

DIRECTEUR:
Aimé Despatis

ADMINISTRATEUR:
Jean-Pierre L'Écuyer

COMPTABILITÉ:
Marguerite Hurteau

RÉCEPTIONNISTE
PETITES ANNONCES
Sylvie Denis

DIRECTEUR DES VENTES:
Claude LaGrenade

DISTRIBUTION:
Gertrude St-Pierre
471-8572

PUBLICITÉ:
Lysanne Langlois
Claude LaGrenade
Paul Laverdière
Nicole Moïse

PHOTOGRAPHE:
André Côté

RÉDACTION:
Marie-France Despatis
Danièle Miny

CHEF D'ATELIER:
Jacques Bouffard

PHOTO-COMPOSITION:
Cécile Labelle

TEXTES:
Diane Beausoleil
Michelle Bacon

PHOTO-MÉCANIQUE:
Lionel Rioux

MONTAGE:
Marianne Paquin

TYPOGRAPHIE-MONTAGE
ET COMPOSITION:
IMPRIMERIE DES MANOIRS
471-3535

Les célébrités de l'année... communautaire

La campagne pour le coeur, une réussite spectaculaire

Marie-France Despatis

Le mardi 27 janvier 1987, ce journal informait qu'un monsieur avait "un faible pour le coeur". Coordonnateur de la campagne de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur pour la région des Moulins, Jocelyn Poirier lançait quelques semaines plus tard un défi de taille pour la campagne annuelle de levée de fonds: 20 000\$!

L'idée de s'associer les "grands" de la région soit les maires des municipalités et les présidents d'organismes tels le CLSC, la Commission scolaire des Manoirs, la Chambre de Commerce des Moulins et la Chambre de Commerce de Mascouche fut une idée aussi brillante que les résultats obtenus. Chacun à leur manière, ils renchérisaient sur le travail d'une équipe formée de 200 bénévoles qui avec de petits et grands moyens faisait atteindre le but après quelques semaines de campagne.

Parmi les moments percutants, se distingue le spectacle de Jean-Guy Moreau, jugé par un auditoire de plus de 1.000 personnes comme l'un des plus professionnels jamais présenté en région.

La campagne ne se terminait pas là. Avant la clôture prévue à l'occasion d'un tournoi de golf, plusieurs ciblaient un 10 000\$ supplémentaire à l'objectif de 20 000\$. La foi en la cause et le coeur que les bénévoles y mettaient avaient raison de cette pulsion.



En compagnie du porte-parole national Jean-Guy Moreau, le coordonnateur de la campagne moulinoise pour la Fondation du Québec des Maladies du Coeur, Jocelyn Poirier, annonçait le grand défi qu'il s'imposait à la veille de la levée de fond. Après des semaines de travail, son objectif de 20 000\$ était non seulement atteint mais dépassé de 10 300\$!

Le 31 mai, vers 20h30, Jocelyn Poirier dévoilait le résultat final: 30 300\$!

Pour son implication, un sens de l'organisation inné et la conviction débordante

qu'il a communiqué à la population moulinoise, saluons le coordonnateur Jocelyn Poirier et toute l'équipe régionale de la Fondation des maladies du coeur!



Octofruit LE MAITRE FRUITIER

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
Débutant dimanche
le 3 janvier au 9 janvier 1988.

BANANES
DÔLE OU
CHIQUITA
produit importé

0,55 kg
.25 lb

POMMES GRANNY SMITH
produit de
France
Canada no 1
grosseur 125

1,50 kg
.68 lb

RAISINS VERTS PERLETTE
sans pépins
produit du
Chili

5,69 kg
2.58 lb

MANDARINES FAIRCHILD
produit des
États-Unis

1,72 kg
.78 lb

CAROTTES
produit du Québec
Canada no 1
cello 5 lb

.98

ÉPINARDS
produit des États-Unis
Canada no 1
cello 10 on

.98

PIMENTS VERTS
produit des États-Unis
Canada no 1
grosseur gros

2,16 kg
.98 lb

RADIS
produit des États-Unis
Canada no 1
cello 1 lb

.88

Panier de fruits pour toutes occasions.

OUVERT 7 jours sur 7

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!

TERREBONNE

905, boul. des Seigneurs Tel. 471-0823

OUVERTS 7 JOURS SUR 7

Les célébrités de l'année... sportive

Annie Morin: beaucoup d'avenir

Danièle Miny

Faire un choix entre tous les sportifs et sportives de la région des Moulins qui se sont distingués dans leur discipline respective cette année n'est pas chose facile.

LA REVUE a arrêté sa plume sur une toute jeune fille de dix ans: Annie Morin. Tireuse à l'arc, Annie excelle déjà dans cet art malgré sa toute récente participation aux différents championnats provinciaux et nationaux. Elle est issue d'une famille où les championnats de tir à l'arc se gagnent avec succès de père en filles. La précision du tir

de mademoiselle Morin est supérieure à bien des champions de même catégorie.

Annie réside à La Plaine; elle fréquente l'école du Boisé. Elle semble être née avec un arc et des flèches dans les mains. Son habileté à ce genre de sport paraît simple et normale. Il y a pourtant de nombreuses heures d'entraînement avec son père, lui-même champion de calibre international pour arriver à cette perfection. Ce dernier se préparait cette année, pour les Jeux Olympiques de Séoul. Il n'y a que les règlements

qui, sans doute, limitent la participation d'Annie Morin aux plus grands championnats où les adultes se cotient et se toisent en vue de meilleures performances, car elle a sans doute la capacité et le talent pour les égaler dans toutes les catégories. De médailles d'or en médailles d'or, Annie Morin figurera au cours des prochaines années sur la liste des champions et championnes internationaux. La région des Moulins peut être fière de cette prodigieuse tireuse à l'arc.





épargne



JEAN GAUTHIER
471-2727
Conseiller en épargne
et Placement

**VOUS PENSEZ REER ?
SURVEILLEZ NOS TAUX**

SERVICE À DOMICILE

SPÉCIALITÉS: Abris fiscaux
Accès à la propriété privée
Dépôt à terme
Épargne méthodique
Institution régie par la loi
de l'assurance dépôt du Québec

la caisse d'établissement
500 BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE QC 471-2727

492-3280

Clinique d'Acupuncture



Familiale LAMATER
Michèle St-Amand
Acupuncteur diplômée
Infirmière diplômée
Centre Professionnel Gascon

1620 Chemin Gascon, suite 103
Terrebonne

OUVERT 7 jours sur 7

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!

TERREBONNE

905, boul. des Seigneurs Tel. 471-0823

OUVERTS 7 JOURS SUR 7

Les célébrités de l'année... politique

Terrebonne lance le mouvement national

Pro-Parizeau

Marie-France Despatis

Au plus fort de la renaissance du Parti Québécois, le comté de Terrebonne s'est démarqué sur la scène supra-régionale en se faisant le porte-étendard du Mouvement Pro-Parizeau. Le coup d'envoi en était donné à la mi-décembre lors d'une conférence de presse où des chefs de file de la souveraineté nationale, Camille Laurin, Denis Lazure et Jérôme Proulx en tête, invitaient l'ancien ministre des Finances Jacques Parizeau à prendre le leadership du Parti Québécois.

Avec l'appui de 14 comtés de Laurentides, Lanaudière et de la Montérégie, celui de Terrebonne voyait déjà d'autres régions s'associer aux centaines de militants inscrits sur la pétition puisqu'au cours de la rencontre, ceux de Jonquières et Québec manifestaient leur intention d'intensifier le mouvement. L'appel que lançait Jacques Parizeau d'accéder à la chefferie en autant qu'une volonté massive se dégageait donc entendu et c'est le Parti Québécois de Terrebonne qui en prenait le leadership.

Après la grande démobilisation, les querelles intestines, la contestation du leadership et le décès de René Lévesque, le Parti Québécois de Terrebonne a contribué par son geste à faire porter le regard vers l'avenir.

Le Mouvement Pro-Parizeau origine du comté de Terrebonne et de ses représentants, Daniel Belec, Roxanne Hamon et Louise Tremblay.



Le comté de Terrebonne s'est distingué sur la scène politique nationale en lançant le Mouvement Pro-Parizeau. Ses protagonistes réussissaient à attirer des figures de proue souverainistes lors de la conférence de presse officialisant cette action.

Phaneuf & St-Amour, Inc.
RÉPARATION DE MONTRE ET HORLOGE SUR PLACE
 Galeries de Terrebonne
 Maître horloger
 Rhâbilleur d'horlogerie
471-7021



G. Duvivier



- Médication naturelle
- Suppléments alimentaires
- Contrôle du poids

LISE HAMER
471-2452

Vous cherchez la crème des assurances? Suivez le chef de file.




À La Métropolitaine, vous ferez la connaissance d'un nouveau genre de professionnel. Un représentant qui, en ami, sait vous conseiller et répondre clairement à vos questions sur les différents contrats d'assurance. Voilà probablement pourquoi des milliers de Canadiens s'assurent auprès de La Métropolitaine, et pourquoi vous voudrez sans doute faire de même. Appelez votre représentant de La Métropolitaine aujourd'hui même, et suivez le chef de file.

LIONEL DURAND
 Depuis 18 ans à votre service
471-6220

CHOISIR LA MÉTROPOLITAINE C'EST FAVORISER!



BUFFETS & PÂTISSERIES

DÈS MAINTENANT
 DONNEZ VOTRE COMMANDE
 POUR LES FÊTES

LOUIS-PAUL LE TRAITEUR
 179, rue Chapleau, Terrebonne
471-4148

Les célébrités de l'année... scolaire

Les parents agissent

La réforme scolaire aura eu de nombreux impacts positifs dans le monde de l'éducation et ce ne sont certainement pas les parents qui se seront dérobés devant leurs nouvelles responsabilités.

Marie-France Despatis

Depuis plusieurs années sur le territoire de la Commission scolaire des Manoirs, la réflexion des parents dans les comités d'école autant qu'au comité de parents a conduit à l'action.

L'année 1987 a été marquée par de nombreux gestes concrets mais un en particulier mérite d'être souligné. Il s'agit du mini-colloque organisé par un sous-comité du Comité de Parents.

Au cours d'une journée complète, une centaine de parents réunis à l'école Léopold-Gravel ont participé à des ateliers se plaçant sous différents thèmes. Partage des expériences et points de vue exprimés lors de ce mini-colloque intitulé "Ça me dit de dire" ont abouti sur une batterie de propositions et de recommandations contenues dans un document édité peu après, soit "Les actes du colloque du comité de parents".

Organisme consultatif auprès de la Commission scolaire des Manoirs, le comité de parents s'est lui aussi tourné vers les parents pour les consulter sur des questions de base.

Placé sous l'égide du Comité de Parents, le mini-colloque a été réalisé par un groupe de travail composé de Nicole Breton, Jacques Brien, Donald Dufour, Jean-Paul Latulipe, Gérard Millard, Jean-Claude Nadeau et Lucie Savard qui en assumait la présidence.



Le mini-colloque des parents, organisé par le Comité de Parents de la CSM traduit le sens d'implication et d'action de plus en plus grand des parents au sein du monde de l'éducation.

LA GUIGNOLEE 87

Samedi, 5 décembre, 225 bénévoles ont collaboré à la réussite de notre guignolee. La paroisse Saint-Louis-de-France a obtenu la très belle somme de 8 224,14\$ ainsi que plusieurs boîtes de conserves. Un gros merci à tous les donateurs et tous les collaborateurs, membres du comité, bénévoles pour l'accueil et pour le porte-à-porte, marchands et les organismes civils et religieux.

Aux noms des démunis, merci!

Pierrette Lachapelle



7 jours/semaine

MAGALI LAVE-AUTO
 282, Langlois, Terrebonne
471-7719

SERRURIER MODERNE LTÉE



247 chemin Gascon
 Terrebonne, Lachenaie
 Québec, J6W 0T8
471-6647

Pour être Belle jusqu'au bout des ongles

Coiffure Design • Elle et Lui • Polyzélieque Lachenaie • 471-7212

- Coiffures
- Brésilage
- Manucure
- Peinture des ongles
- Massage

la revue

ÉCONOMIQUE

*Du chinois,
avec des produits chinois,
par des Chinois*



(MFD) Dans un décor renouvelé, sobre et accueillant, un nouveau restaurant porte son nom en toute authenticité. Canton, restaurant chinois, offre en effet la cuisine cantonaise confectionnée à partir des ingrédients traditionnels acquis via les grandes maisons du quartier chinois qu'apprennent cinq chefs originaires de Canton. Tout fait main et dans la tradition, les mets et les 18 plats différents du buffet sont délectables, délicats mais relevés, d'un goût exquis. Fort original, le buffet contient les mets bien connus mais aussi des surprises pour le palais tel la brochettes de crevettes, le porc B.B.Q. et le rostbeef à la mode cantonaise. Les desserts complètent cette tablée que tous sont invités à fréquenter souvent. Situé dans le centre commercial Terrasses Mascouche, Restaurant Canton dispose d'un service de livraison. Son propriétaire, M. Réjean Tessier célèbre lors de l'ouverture son 5e anniversaire en restauration à Mascouche puisqu'il opérait L'Père du Spaghetti. L'accompagnent son épouse Shirley et l'un des chefs, M. Johnny Ho. Au téléphone: 474-6125.

Choix des régions

"Le fruit d'une consultation soutenue" selon le ministre

(MFD) C'est le 22 décembre que le ministre Marc-Yvan Côté a finalement tranché pour un Choix des Régions à la grandeur du Québec. Comme le pressentaient plusieurs, la MRC des Moulins est désormais rattachée à la région de Lanaudière. Notons qu'aucune disposition n'est prévue quant à une grande région Laval/Laurentides/Lanaudière pour traiter de supra-dossiers.

Dans le Telbec fournit aux médias, le ministre déclare que la nouvelle carte "fait maintenant en sorte que les régions du Québec correspondent davantage aux réalités économiques, sociales et culturelles du Québec d'aujourd'hui". Marc-Yvan Côté rappelle d'autre part que depuis la création des Municipalités Régionales de Comté, plusieurs d'entre-elles chevauchaient plus d'une région administrative. C'était le cas de la MRC des Moulins, écartelée entre Laurentides et Lanaudière.

Les intervenants de la région des Moulins, particulièrement le Comité de Planification et d'Intervention des Moulins, seront sans doute surpris de cette déclaration du ministre: "Cette carte est le fruit d'une consultation soutenue menée au cours des dernières années de concert avec les députés concernés... dans les régions les plus touchées par les nouvelles délimitations territoriales". Le ministre poursuit en déclarant: "J'ai voulu m'assurer, à titre de ministre responsable du développement régional, que la nouvelle carte des régions corresponde d'abord et avant-tout aux aspirations profondes de tous ceux et celles qui animent sur le terrain le développement des régions et c'est pourquoi nous y avons mis le temps nécessaire".

OBJECTIFS
Selon les politiques ayant présidé à la refonte de la carte des régions, le gouvernement poursuit les objectifs de planification, de statistiques et de concertation avec les régions. "Les nouvelles régions

administratives doivent servir d'assises à la concertation entre le gouvernement et les différents intervenants régionaux" soutient le ministre.

Félicitations

La Caisse populaire Saint-François [Laval] a rendu récemment hommage à M. Marcel Villeneuve qui vient de terminer un troisième mandat au conseil d'administration de l'organisme.

M. Villeneuve a été maire de la municipalité de Saint-François avant la fusion des territoires de Laval et il est une figure bien connue dans notre région. Nos félicitations.

Le Jardin des Fondues

FONDUES
RACLETTES
CUISINE
FRANÇAISE
TABLE D'HÔTE

DÎNER D'AFFAIRE

717, Boul. des Seigneurs
Terrebonne
492-2048

YARD-MAN

NOUVEAU!

POUR PLUS DE MORDANT
2 vis hélicoïdales en
acier qui broient la
neige avec plus de
force qu'une vis
simple. Modèle 383

3

ANS
GARANTIE
LIMITÉE

Double vis
Double puissance

MODÈLE 856 10/28
Régulier 1600\$

➔

SUPER
SPÉCIAL

1344 95\$

ÉQUIPEMENT TERREBONNE

VENTE ET SERVICE

145, Chapleau, Terrebonne 471-6661

KIT A. TOUT

le meuble BRANCHÉ

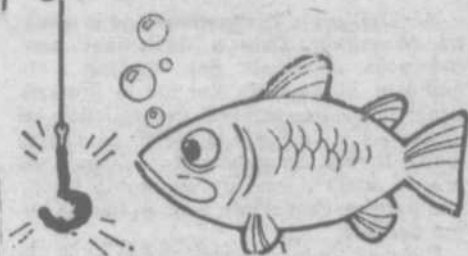
Lit AMISCO.
Tableau REN WIL.
Chaise à roulettes DURA.
Lampe halogène sur pied
BAZZ.
Pupitre de travail SCANWAY,
et classeur amovible.

La boutique KIT A. TOUT

1000, boulevard des Seigneurs
TERREBONNE 471-2062

Publicité sympathique:

des milliers de poissons se font
appâter par des fraudeurs



[AD] Nous approchons de la période de production des impôts à nos gouvernements et c'est le temps propice pour les vendeurs de publicité dite sympathique de faire leurs appels à la bonne volonté des gens d'affaires, professionnels ou autres afin qu'ils contribuent à des publications dites "pour la bonne cause".

Ce n'est pas toujours le même scénario, mais souvent les solliciteurs affirment aux gens d'affaires qu'ils sont des vérificateurs du ministère du Revenu. Comme par hasard, en marge de leurs activités professionnelles, ces généraux fonctionnaires s'occupent bénévolement d'une publication reliée à une bonne cause. Et, évidemment, un geste généraux des annonceurs sous forme d'achat publicitaire ne manquerait pas de disposer favorablement à leur endroit ces fonctionnaires au pouvoir redoutable.

Gens d'affaires, professionnels, n'écoutez donc pas ces individus qui cherchent à vous soutirer des dollars sous des prétextes fallacieux. Ils vous prennent pour des moutons dociles ou des poissons qu'il est facile d'appâter. Fermez-leur donc la ligne au nez!

Cuisine-Santé

Connaître la valeur nutritive des aliments.

Savoir apprêter et compléter les légumes.

Découvrir des aliments nouveaux.

Faire un menu équilibré.

Apprendre des recettes rapides et nutritives.

Voilà ce que le cours de cuisine-santé vous apportera.

Pour information: 474-4437.

Pour inscription: 6-7-8 janvier 1988 de 15h à 17h et de 19h à 21h au Centre Armand-Corbeil, 795 J.F. Kennedy, Terrebonne.



SOUPER
à la
chandelle

Atmosphère détendue
MENU
Feuilleté de l'océan

Poulet à la façon
"Les Prés"

Filet Mignon

Petit Déjeuner
sur semaine

Brunch
fin de semaine

1253, boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-2763

TROPHEE MERITAS

[MFD] M. Daniel Sicard, directeur des ventes de la Caisse d'Établissement de Lanaudière décernait le 18 décembre dernier le Trophée Méritas pour le meilleur agent recruteur de l'année 1987 à M. Jean Gauthier de la succursale de Terrebonne. Cet hommage bien mérité ne s'est pas arrêté là puisque M. Gauthier se voyait proclamé l'un des trois meilleurs vendeurs du Québec. Ce titre lui était décerné pour une deuxième année consécutive. Il lui permet de profiter d'un voyage d'une semaine en République Dominicaine.



INFO-SORDEM

SOCIÉTÉ RÉGIONALE
DE DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
DES ANCIENS

3800 Pascal Gagnon
Terrebonne
477-6464

À LA SORDEM

À l'occasion du début de l'Année 1988, la SORDEM formule ses meilleurs vœux de prospérité à tous les gens d'affaires de la région et à tous ceux qui ont pris la résolution de le devenir au cours de la nouvelle année.

Michel L'Allier, agent de communication/chargé de projets, rédige son 167^{ième} et dernier INFO-SORDEM. Michel L'Allier profite de l'occasion pour remercier tous ceux et celles qui l'ont aidé dans l'accomplissement de ses fonctions et en particulier La Revue de Terrebonne, sa direction et son personnel.

DANS LA RÉGION

La Plaine

La zone industrielle de La Plaine offrira aux industriels des possibilités de multi-fonctionnels industriels en 1988. Le nombre de PME devrait augmenter et créer de nombreux emplois.

Mascouche

La SORDEM et la Ville de Mascouche devraient s'inspirer d'un modèle de contrat que la CODEL et des promoteurs de Laval ont signé pour assurer le développement du parc industriel.

Terrebonne

L'année '88 s'annonce très bien pour le parc industriel St-Louis à Terrebonne. Sur les 3,000,000 de pieds carrés rendus disponibles en '87, il n'en reste que 1,000,000 pieds carrés.

OCCASIONS D'AFFAIRES

Mascouche

À louer

Multi-fonctionnels

Parc industriel

Disponible

À louer

Bâtisses industrielles

3x1,800 pieds carrés

Disponible hiver

Lachenaie

À louer

Bâtisse industrielle

10,000 pieds carrés

Disponible printemps

La Plaine

À louer

Bâtisse industrielle

5,000 pieds carrés

Disponible

St-Louis de Terrebonne

À louer

2 locaux de 1,000 pi. ca.

Disponible

À louer

18,000 pieds carrés

Disponible

Terrebonne

À louer

3 bureaux

1,200 pieds carrés

Pour information: Monsieur Richard Marcotte
Commissaire au développement Économique
Tél.: 477-6464



BALLET

Enfants
Adolescents
Adultes
(Déb.) Int.
Pointes

BALLET JAZZ

Adolescents
Adultes
(Déb.) Int.

MODERNE

Adultes
(Déb.) Int.

AÉROBIQUE

Adultes
(Déb.) Int.

DANSE FOLKLORIQUE

ACADÉMIE de DANSE

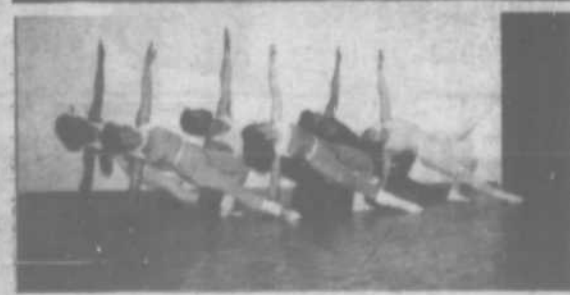
Nous prenons maintenant les
INSCRIPTIONS
pour la saison d'hiver
du 11 janvier au 16 avril
INSCRIPTIONS: DU 5 AU 9 JANVIER

213, boul. des Braves

(Face à l'île des Moulins)

TERREBONNE

471-0361





Copie AM:

un service unique en région



(MFD) Le 919 Montée Masson à Lachenaie abrite depuis quelques semaines le centre Copie AM. Propriété de M. Alain Morrier, Copie AM offre la gamme complète des services de photocopies, complétés par de l'imprimerie commerciale. L'équipement très sophistiqué de Copie AM permet toutes les reproductions possibles à partir de n'importe quel type d'original: recto-verso, sur papier couleur, sur carton, réductions, agrandissements, etc. Les reproductions peuvent être brochées, reliées, assemblées, pliées, perforées et numérotées. Des étiquettes auto-collantes, du coupage de la mise en tablettes, des estampes, du papier pour photocopieurs, de l'imprimerie de cartes d'affaires, enveloppes, circulaires ainsi que des reproductions de plans de toute matière s'offrent à la clientèle. Qu'ils nécessitent de gros ou petits volumes, tous les gens, associations, constructeurs, municipalités, industriels sont invités à profiter de ces services qui joint la qualité et les prix forts compétitifs. Copie AM, au téléphone, 492-0943.

Transition-Travail pour les femmes

Le Service de l'éducation des adultes du Cégep-Joliette De Lanaudière à Repentigny offrira à la session Hiver 1988, le cours Transition-Travail de niveau collégial.

Cette formation s'adresse aux femmes spécifiquement:

- celles qui ont quitté le marché du travail depuis un certain temps;
- celles qui veulent retourner sur le marché du travail.

Objectifs de la fondation:

- Réussir le passage du foyer au marché du travail;
- Choisir un métier en fonction des intérêts et

- possibilités;
- Connaître le marché du travail;
- Apprendre à chercher un emploi;
- Prendre conscience des conséquences d'un retour au travail.

Condition d'admission:

Posséder un diplôme d'études secondaires ou une formation jugée équivalente.

Les cours s'échelonnent sur une période de cinq semaines (30 h/semaine) débutant le 29 février jusqu'au 1er avril 1988. Aucun coût n'est rattaché à cette formation.

Pour l'inscription, veuillez vous adresser au Centre de main d'oeuvre au 585-2044 (C.E.I.C.).

EMPLOIS DISPONIBLES

115-976 Opér. machine overlock 5 fils
Terrebonne, perm., 35 hres/sem. 4,50\$ à 5,50\$/hre. 1 an d'exp. sur machine overlock. Coudre vêtements d'enfants.

1224973 Couturier/e confection de draperies
Terrebonne, perm. minimum 25 hres/sem., 7\$/hre et plus selon compétences. Exp. dans les draperies sur machines simple, overlock, à bords et zigzag. Confectionner des draperies.

1202368 Mécanicien/ne
Terrebonne, perm. 41 hres/sem. 8\$ à 13\$/hre selon exp. Posséder cartes "A" ou "B", avoir son coffre d'outils. Connaissance des produits Ford: un atout. Employeur accepterait apprenti avec très bonne exp. et carte de compétence, peu importe laquelle. Faire mécanique générale sur voitures Ford.

1223237 Mécanicien/ne
Terrebonne, perm. 41 hres/sem., salaire selon exp. Carte "B" de mécanicien exigée. Posséder ses outils. Exp. sur voitures européennes. Mécanique générale auto.

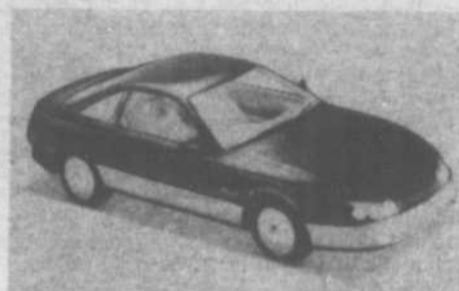
1209470 Installateur/rice de pneus
Mascouche, perm. 44 hres/sem., 6\$/hre et plus selon exp. min. 6 mois d'exp. dans la pose de pneus auto. Installer et balancer des pneus auto et camion.

1218161 Aigneur/se ["Sellerie trim"]
Terrebonne, perm. 40 hres/sem. 10\$/hre et plus selon exp. Carte de compétence requise. Min. 1 an d'exp. Faire alignement auto sur produits G.M. exclusivement.

1016181 Poseur/se d'escaliers et de rampes
Terrebonne, perm. 42 1/2 hres/sem. salaire selon décret. Carte "O.C.Q." en règle. Métrier de finition dans l'installation d'escaliers et de rampes surtout. Installer escaliers et rampes en bois.

1045594 Briqueteur/se
Terrebonne, perm. 40 hres/sem., salaire selon décret. Carte "O.C.Q." en règle. Compagnon seulement, pas d'apprenti. Travail secteur résidentiel surtout, un peu de commercial, dans la région de Brossard.
Pour informations: Centre d'Emplois local 471-3722.

TOYOTA AU SALON DE L'AUTO DE MONTREAL DU 14 AU 24



Toyota présente sa version de l'automobile de demain. Exposée en avant-première au Salon de l'Auto de Montréal, du 14 au 24 janvier, la "GTV" fera sensation: carrosserie "coupé Gran Turismo" 2 + 2, technologie avancée et turbine à gaz. La commande sera informatisée et intégrée du moteur et de la transmission. Une caméra de télévision sera en lieu et place du rétroviseur traditionnel. Toyota est représenté dans la région par Automobiles L.G. Léveillé, 501, boulevard Terrebonne, à Terrebonne.

Beauté

3 dans 1
1 seule adresse

**721, St-François-Xavier
Vieux Terrebonne**

Pose d'ongles	25\$
Permanente rabais	5\$
Coiffure	471-6262
Esthétique	471-9477
Pose d'ongles	471-9477

Radiateurs Lachenaie

Industriel - Commercial

VENTE ET REPARATION

de réservoir d'essence,
 finition plastique
 Garantie à vie sur réservoir neuf

- Chauffettes
- Réservoir essence
- Cooler à l'huile
- Air climatisé

960 A, Montée Masson

Lachenaie

(Arrière de Mécabec)

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi: 8h à 17h30
Le samedi: 8h30 à midi

471-9300 ALLONS CHERCHER ET LIVRONS 471-9302

DEPANNEUR ESSO

PROMOTION A TOUS NOS

Charles, Huguette, Joanne, Liette,
Marie-Claude, Valérie, Charles jr., Dario

VOUS SOUHAITENT
UNE BONNE ANNÉE !



CLIENTS



HUGUETTE LAMBERT

3100, Ste-Marie, Mascouche 474-4255



LA REVUE MUNICIPALE

Un budget de 20 895 500\$ pour Terrebonne en 1988

[AD] Les prévisions budgétaires 1988 de la ville de Terrebonne ont été déposées à la réunion extraordinaire du conseil municipal le lundi soir 21 décembre. Le budget des dépenses sera de 20 895 500\$ cette année en comparaison de 18 501 000\$ en 1987.

La sécurité publique absorbera 15,3 pour cent du budget, dont 2 456 200\$ pour le service de police, 699 100\$ pour la protection incendie (dont 185 300\$ récupéré de Lachenaie).

Le poste "Transport" impute 444 800\$ à la voirie, 1 016 800\$ à la disposition de la neige, 505 000\$ pour l'éclairage des rues.

L'achat d'eau de la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (regroupant Lachenaie, Mascouche, Terrebonne), coûtera 1 748 400\$ à Terrebonne en 1988. La cueillette et la disposition des ordures ménagères commandera un déboursé de 873 400\$.

Au poste "Loisirs et culture", le conseil a alloué 2 864 700\$ en tout, soit 507 000\$ pour les arénes et patinoires, 131 300\$ pour les piscines, 606 900\$ pour parcs et terrains de jeux, 485 200\$ pour la bibliothèque, 212 800\$ pour l'aide aux organismes.

Les seuls frais de financement des règlements d'emprunt commandent un déboursé de 5 481 000\$ cette année (26 pour cent du budget). Ils étaient de 5 754 000\$ (31 pour cent) l'an dernier.

L'évaluation municipale pour l'année en cours a été fixée à près de 600\$ millions soit environ 50\$ millions de plus qu'en 1987. Selon une source à l'hôtel de ville, les propriétés seraient cette année évaluées à 79 pour cent de leur valeur réelle (31 pour cent en 1987).

LES REVENUS

Les contribuables de Terrebonne seront appelés à contribuer en taxes foncières un montant global de 16 261 600\$ sur les 20 895 500\$ du budget. Comme suite à la fusion de juin 1985, la taxation sera différente pour l'ex-Terrebonne et l'ex-Saint-Louis, soit respectivement 1,4301\$ du 100\$ et 1,29\$ du 100\$ d'évaluation. La majoration de la taxe foncière sera de 10,9 pourcent pour l'ex-Terrebonne et de 12 pourcent pour l'ex-Saint-Louis.

L'ensemble des contribuables payera plus cher l'eau potable, soit 190\$ pour l'année, à comparer à 175\$ en 1987. La cueillette des ordures commandera un déboursé de 75\$ au lieu de 65\$ en 1987. La taxe d'affaire a été majorée de 3,5 pourcent à 4 pourcent.

La subvention reçue par Terrebonne suite à la fusion sera de 206 900\$ en 1988 à comparer à 289 800\$ l'an dernier. Il s'agit ici du troisième versement par le gouvernement du Québec qui se terminera en 1990.

L'envoi des factures de taxes pour l'année en cours se fera vers le 15 janvier. La trésorerie municipale enverra au moins 11,588 factures en tout et le premier versement devra être effectué 30 jours après l'envoi; le deuxième versement se fera le 1er juillet. Un intérêt au taux de 15 pourcent l'an sera chargé aux retardataires et on chargera, comme l'an passé, 10\$ pour un chèque non encaissable.

L'imposition des taxes à Terrebonne en 1988 (Comparaison avec 1987)

	1987	1988
Taxe foncière:		
Ex-Terrebonne*	1,302 \$	1,4301 \$
Ex-Saint-Louis*	1,11 \$	1,29 \$
Taxe d'eau:		
Unifamiliale	175 \$	190 \$
Places d'affaires	263 \$	325 \$
Taxe de transport en commun	0,043 \$	0,0433 \$
Ordures ménagères	65 \$	75 \$
M.R.C. des Moulins	0,008 \$	0,0103 \$
Taxe d'affaires	3,5%	4%
Taxes pour une propriété évaluée à 60 000\$:		
Ex-Terrebonne	1 051,80 \$	1 155,27 \$
Ex-Saint-Louis	984,60 \$	1 104,16 \$
Pourcentage d'augmentation		
Ex-Terrebonne	9,8%	12,1%

* La taxe (1,4301\$) comprend 1,40\$ plus 0,0301\$ pour une répartition générale dans l'ex-ville de Terrebonne

* La taxe (1,29\$) comprend 1,345\$ moins 9,055\$ de crédit suite à la subvention (206 900\$) appliquée à l'ex-Saint-Louis seulement.



CLINIQUE CHIROPRACTIQUE TERREBONNE

DR. CLAUDE A. LACHAINE, D.C.

COMMENT RESSENTEZ-VOUS VOS DOULEURS AU BAS DU DOS?

1. Elle est pire le matin en vous levant, et diminue par la suite.
2. Lorsque vous êtes assis longtemps, elle devient plus forte en vous relevant.
3. En éternuant, la douleur devient impossible.
4. Par moment, vos jambes faiblissent.
5. La douleur est pire après votre travail.
6. Elle ne revient que par périodes et n'est pas nécessairement continue.

VOULEZ-VOUS CORRIGER LE PROBLÈME OU SEULEMENT SOULAGER LA DOULEUR?

1. Soulager le problème est souvent simple: « un médicament, du repos et de la chaleur règlera temporairement le mal de dos », dira votre médecin...
2. SI VOTRE DOULEUR REVIENT, il faut voir un professionnel du dos. Le chiropraticien a fait quatre (4) années d'étude dans le domaine. Après un examen neurologique, orthopédique, chiropratique et radiologique (si nécessaire), il saura vous dire s'il y a possibilité d'améliorer votre problème de dos.

Un mal de dos c'est sérieux!

Avez-vous un problème de disque, un nerf pincé, un problème au bassin, un syndrome facettaire... le chiropraticien saura vous le dire.



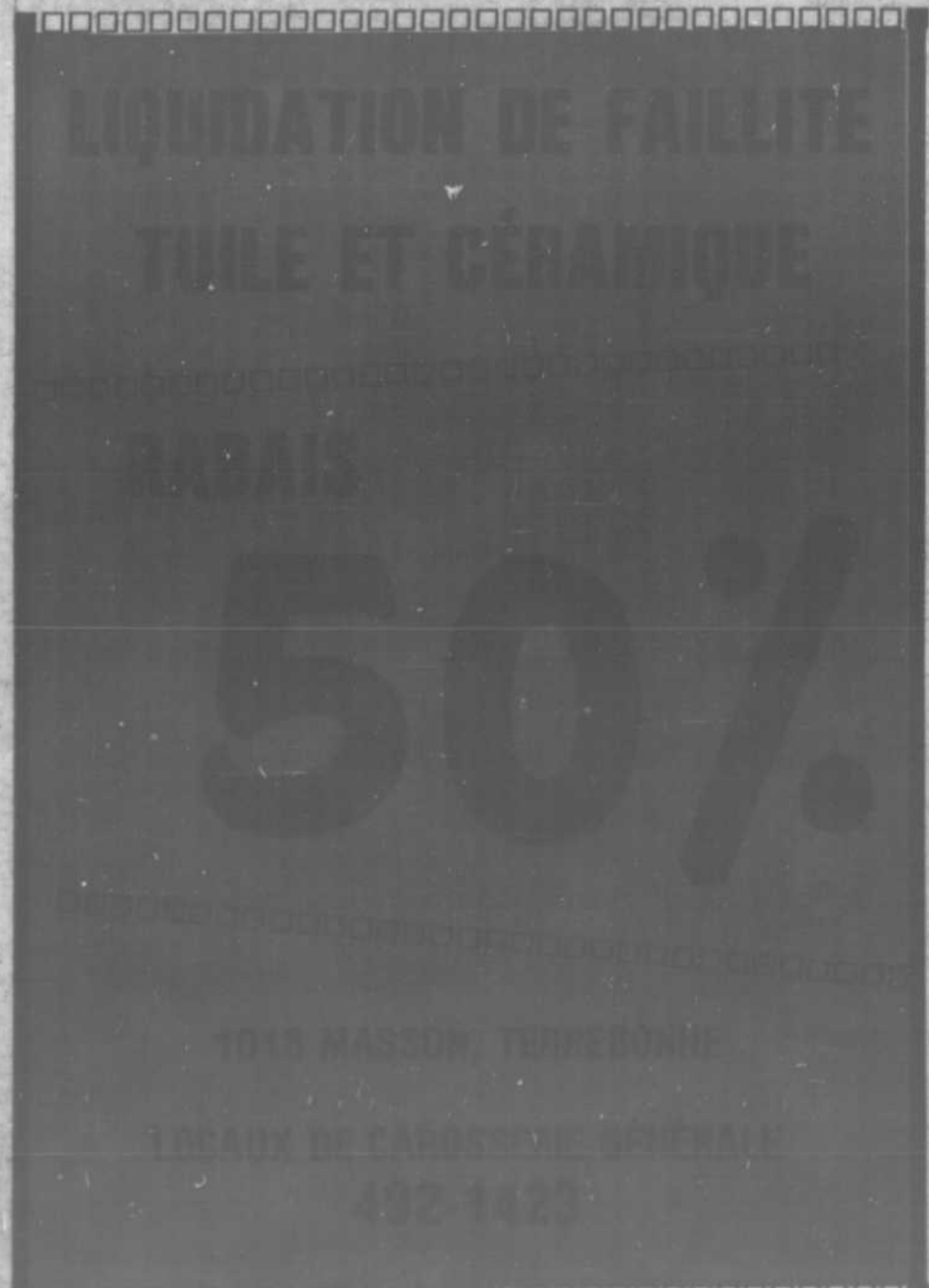
Dr Claude A. Lachaine

D.C. Chiropraticien

4635, de Hauteville St-Louis de Terrebonne

471-3511

416, rue St-Louis Terrebonne



CENTRE DE DANSE JACQUES HARVEY INC.

COURS DE DANSE * SOIRÉES DANSANTES * SALLES DE RÉCEPTION



Le groupe d'élèves de première série au 15e cours.



De gauche à droite: Roland et Gisèle Locas, professeurs, et résidents de la Côte de Terrebonne, Lise et Yves Martel, moniteurs.

En voici l'historique. Il est un endroit où un couple suit des cours de danse en se divertissant et surtout, en lui permettant de se faire de nouveaux amis. Ce centre social est la continuité du Centre Culturel Thérésien né en 1969. Depuis, Jacques Harvey et son équipe ont permis à des milliers de couples de se divertir.

COURS DE DANSE

Au fil des ans, le C.D.J.H. a développé une méthode d'enseignement qui permet à tous d'apprendre à danser de façon simple et élégante. Des feuilles de notes sur les figures de 1ère série ainsi que des feuilles de routine du matériel appris sont fournies à chaque couple pour chacune des séries. Le professeur est toujours accompagné d'un couple ou plus de moniteur aux cours, ce qui permet d'aider les couples ayant moins de facilité en les faisant danser avec un moniteur qui lui a l'expérience. Les principales danses enseignées sont: cha cha, swing, samba, rumba, continental, merengue et ainsi que les bases de rock'n roll, valse viennoise, tango, fox trot. Les danses apprises sont révisées d'une semaine à l'autre, selon une méthode bien établie et efficace. L'expérience acquise par le C.D.J.H. permet d'apprendre à danser progressivement et dans une atmosphère de détente, d'amusement et d'amitié.

SOIRÉE DANSANTE

Ses soirées se veulent un complément aux cours de danses. À toutes les soirées du vendredi et samedi soir, des professeurs et des moniteurs sont sur place pour aider, jaser, et faire danser les élèves. Si une semaine les élèves n'ont pas eu la chance de pratiquer à la maison, ils le font au Centre en s'amusant. Le C.D.J.H. est l'endroit où TOUS les élèves dansent, autant les 1ère série que les autres séries. Celui-ci dispose d'une salle de 7,800 pieds carrés équipé de matériel des plus moderne. Lumière tamisée, décoration de circonstance, système de son professionnel vaste choix de musique et un personnel courtois et compétent à la disposition des élèves. Une soirée au C.D.J.H. se déroule dans une atmosphère de joie et de détente. Venez nous visiter à notre SOIRÉE « LA RENTRÉE » samedi 9 janvier 1987, au 96A rue Blanchard, à Ste-Thérèse.

Une visite à une de nos soirées est une sortie tout en apprenant à danser!

ACTIVITÉS SPÉCIALES

En plus des soirées régulières du vendredi et du samedi:

- Souper DANSANT: une fois par mois, menu varié, danse durant la soirée
 - Soirée d'HALLOWEEN: costumes, prix pour les participants costumés
 - Soirée de la ST-VALENTIN: avec souper et attractions spéciales
 - Soirée RÉTRÔ: costumes, musique des années 50-60, prix aux gens costumés
 - 2 GALAS DE FIN SESSION: Avec spectacle
- En avril: le couple
CHAMPION PROFESSIONNEL CANADIEN
88 Pierre Allaire & Mireille Veilleux
- En juin TOURNOI DE GOLF annuel
 - Durant l'été ÉQUIPE PERMANENTE DE BALLE
- De plus: des sorties de groupe pour visite industrielle et pour théâtre et pour spectacles

** Bien certain toutes ces activités sont optionnelles et non obligatoires pour les élèves

SES RÉALISATIONS

Lors de la session de septembre 87, les membres ont bénéficié des activités les plus diverses en plus de l'organisation du Championnat Professionnel Canadien qui s'est tenu le vendredi 27 novembre 87. Ce nouveau défi, l'équipe et les membres l'ont relevé avec brio tant par une participation records que par le travail parfait exécuté.

Autant de compétence à travailler à une organisation nationale, autant l'on peut s'occuper d'élèves qui débutent lors des cours ou lors des soirées.

Pour un service professionnel complet, un seul endroit dans la région de Laval et des Laurentides, c'est au Centre de Danse Jacques Harvey.

LA PROCHAINE SESSION DE COURS DÉBUTE LE 10 JANVIER 88

À L'ÉCOLE ST-LOUIS À TERREBONNE

INFORMATIONS/INSCRIPTION: 471-4744 — 471-8047

14 ANS À TERREBONNE



Jean-Marc Généreux et France Mousseau en spectacle aux deux Galas de Noël des 5 et 12 décembre 1987.



Le groupe d'élèves de 2e série au 15e cours.

Un budget de 2 620 661\$ à La Plaine

[AD] Le conseil municipal de La Plaine a adopté au cours d'une assemblée le 21 décembre le budget pour l'année en cours totalisant 2 620 661\$.

Des majorations ont été enregistrées pour la taxe foncière qui passe de 1,15\$ à 1,22\$ le 100\$ d'évaluation, soit une augmentation de 6 pourcent; la taxe de service d'ordures ménagères sera de 57\$ (50\$ en 1987) et la taxe d'eau au compteur a été fixée à 125\$ (de 120\$) en moyenne par habitation desservie par l'aqueduc municipal.

Au chapitre des dépenses, on note un montant de 58 950\$ pour le service de prévention des incendies avec Sainte-Anne-des-Plaines. La contribution au Conseil intermunicipal de transport des Moulins sera de 30 100\$.

La municipalité a inclus dans son budget de 1988 un montant de 189 950\$ en immobilisations à même les revenus de l'année, dont 126 000\$ pour l'éclairage du parc régional de baseball ainsi que les frais de financement pour le pavillon communautaire, 31 797\$.

LA PLAINE BUDGET 1988 Sommaire

REVENUS:

Taxe foncière générale	1,337,517 \$
Taxes répartitions locales	445,102
Taxes d'eau au compteur	200,000
Taxe d'ordures	129,300
Taxe d'égout	27,966
Compensation tenant lieu de taxes	205,341
Autres services rendus	12,700
Autres revenus de sources locales	156,986
Transferts	303,749
Total des recettes	<u>2,620,661 \$</u>

DÉPENSES:

Administration générale	610,509 \$
Sécurité publique	58,950
Transport routier	483,823
Hygiène du milieu	358,466
Urbanisme et mise en valeur du territoire	101,446
Loisirs et culture	292,469
Service de la dette	494,948
Immobilisation à même les revenus	189,950
Divers (C.I.T.)	30,100
Total des dépenses	<u>2,620,661 \$</u>

TAUX DE TAXATION

	1986	1987	1988
Taxe foncière générale (du 100\$ d'évaluation)	1.02 \$	1.15 \$	1.22 \$
Taxe service d'ordure (par logement)	47.00 \$	50.00 \$	57.00 \$
Eau au compteur (moyenne par habitation)	99.00 \$	120.00 \$	125.00 \$

A compter de maintenant: des compteurs à eau à Terrebonne

[AD] Toute nouvelle construction résidentielle à Terrebonne dont le permis sera émis après le 1er janvier 1988 devra être munie d'un conduit en plastique qui permettra l'installation d'un câble électrique reliant l'enregistreur du compteur d'eau et la prise de lecture externe sur le mur situé du côté de l'entrée de cour latérale.

C'est là l'essentiel du règlement 1104-1 qui a été adopté par le conseil municipal à son assemblée extraordinaire du 21 décembre, s'appliquant à toute nouvelle construction résidentielle desservie par l'aqueduc de la ville. En plus, tout requérant d'un permis devra verser 150\$ représentant le paiement unique pour la location d'un compteur.

A ce propos, le maire Irénée Forget a déclaré à LA REVUE qu'il s'agissait ici d'une expérience afin de déterminer le mieux possible s'il y a gaspillage de l'eau potable produite à grands frais. Des tests seront effectués dans différentes parties de la ville pour les résidences avec ou sans piscine, à logements multiples, etc. Le maire a précisé que le conseil municipal tient à connaître aussi exactement que possible d'abord s'il y a gaspillage d'eau et ensuite si les coûts de vérification et de facturation justifient l'installation générale de compteurs.

LE TRANSPORT EN COMMUN COÛTERA 878 385\$ A NOS MUNICIPALITES

[AD] Le Conseil intermunicipal de transport des Moulins a déposé en décembre son budget pour l'année en cours totalisant 878 385\$.

Les quatre municipalités de la région contribueront 432 294\$, dont 219 591\$ pour Terrebonne, 34 526\$ pour Lachenaie, 158 883\$ pour Mascouche et 19 294\$ pour La Plaine.

Une taxe de 0,0433\$ du 100\$ d'évaluation a été imposée pour l'ensemble des contribuables de Terrebonne.

La Fox



Qu'est-ce qu'il vous faut de plus?

- Moteur performant de 1,8 litre.
 - Injection de carburant.
 - Allumage transistorisé n'exigeant pas d'entretien.
 - Direction à pignon et crémaillère.
 - Phares à iode.
 - Sièges baquets avant entièrement inclinables.
 - Garantie de 24 mois, kilométrage illimité.
 - Demandez les détails.
- Garantie de 6 ans contre la perforation due à la corrosion, kilométrage illimité.
 - Plus de 30 autres caractéristiques standard.

8 690\$*



*Selon le prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle 2 portes. L'équipement en option, le transport et l'inspection qui précède la livraison sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.

AUTOMOBILES A. BELANGER
118, MONTÉE MASSON
MASCOCHE 474-2428



Coiffure Quatre Saisons
548, Boul. des Seigneurs - 471-8606
1727, Chemin Gascou, St-Louis de Terrebonne - 477-9628



PARCE QUE C'EST DIFFÉRENT!



LA REVUE PUBLIERA LE 26 JANVIER
son cahier spécial « **LA VIE A DEUX** »

DATE-LIMITE DE RÉCEPTION DE LA PUBLICITÉ LE 18 JANVIER

Pour votre
publicité

**471-
3719**

Plaisirs
divers...

...et tous
les sports

d'hiver



7 au 9 janvier

TIRAGE: Des billets pour UNE JOURNEE DE SKI A GAGNER

VOUS ETES INVITES AUX GALERIES DE TERREBONNE à venir rencontrer
nos divers exposants qui vous renseigneront sur les différents

«PLAISIR D'HIVER»

NOS KIOSQUES:

- MONT ST-SAUVEUR ET AVILA
- SKI MORIN HEIGHTS
- ÉCOLE DE SKI FLOCONS D'ARGENT
- SPORT EXPERT
- CLUB DE MOTONEIGE DE MASCOUCHE
- SERVICE DES LOISIRS DE LA VILLE DE TERREBONNE

les galeries de
TERREBONNE



la revue POLITIQUE

QUI SERA LE OU LA DEPUTE(E) D'UN JOUR EN 88?

Danièle Miny

Une coutume établie depuis maintenant trois ans dans la région des Moulins que le concours organisé par le bureau du député péquiste Yves Blais en collaboration avec la Commission scolaire des Manoirs.

Cette année encore quatre étudiants de niveau secondaire des cinq écoles du territoire des Moulins seront choisis au hasard de leur talent. Les étudiants et étudiantes participantes auront à produire un document d'au moins 100 mots et n'excédant pas 300 décrivant les actions politiques de juridiction provinciale qu'il ou qu'elle mettrait de l'avant si il ou elle était élu (e) député(e) à l'Assemblée nationale. Le texte sera évalué en fonction de la connaissance de la situation des municipalités du comté, des connaissances de l'Assemblée nationale, de l'intérêt pour la situation des jeunes du comté, des éléments personnels qui motivent sa participation et de la qualité du français écrit, un des critères importants cet-

te année.

La partie écrite terminée et évaluée à 50% suivra la partie orale qui sera jugée en fonction de l'élocution, du dynamisme du respect logique du texte et également de la qualité du français oral.

PROMOTION

Les différentes approches en vue de ce concours ont été faites en novembre 87. La pré-sélection locale se fera au début du mois de janvier. Le 15 février, le nom des élèves gagnants sera dévoilé à la presse régionale. Du 29 février au 4 mars débutera alors la visite de comté avec le député. Les jeunes rencontreront les travailleurs et travailleuses, les jeunes, les hommes et les femmes d'affaires, les politiciens, les fonctionnaires, etc. et le 8 mars, une visite protocolaire à Québec permettra aux jeunes députés d'un jour de participer à la vie de l'Assemblée nationale.

Refonte de la carte électorale

Plusieurs députés sont sur un pied de guerre

[AD] La Commission de la représentation électorale qui a suggéré il y a quelques mois une refonte de la carte en vue des prochaines élections au Québec, reçoit plus de doléances que de félicitations depuis que ses membres parcourent la province à la recherche de suggestions pratiques.

Rappelons qu'à Terrebonne, au cours d'audiences auxquelles ont participé plusieurs représentants de la population, il a été instamment demandé aux commissaires de conserver les limites actuelles de la circonscription et surtout le nom Terrebonne qui fait partie de l'histoire politique du comté depuis la Confédération.

Dans son rapport préliminaire, la Commission propose l'ajout de deux nouveaux comtés: Tekakwitha, formé de Brossard, rive sud et Marsan, formé en partie de Terrebonne et de l'Assomption, sur la rive nord. Dans l'île de Montréal, la désertion du centre-ville amène des changements à 14 des 33 comtés.

Les propositions soulèvent toutes sortes

de commentaires et de contre-propositions diverses. A Verdun, le maire Raymond Savard s'oppose à ce que ce nom de comté disparaisse au profit de celui de Marguerite-Bourgeoys. Les Beaucerons pour leur part n'ont qu'un slogan: Ne touchez pas à la Beauce!

LES DEPUTES

Plusieurs députés sont sur un pied de guerre, estimant que des changements proposés viennent de technocrates qui ne sont pas sortis de leurs bureaux. Le député libéral de Rousseau, M. Robert Thérien, clame que son comté est taillé sans logique. Celui de Terrebonne, M. Yves Blais, a la ferme intention de se battre pour que son comté demeure tel quel. D'autres ont le sentiment d'être confinés à un rôle d'acteurs sans aucune influence.

Les députés auront l'occasion de se faire entendre au cours d'une commission parlementaire qui étudiera le rapport de la Commission, les 2, 3 et 4 février à Québec.

Le Conseil Scolaire des Mille-Iles:

URGENT BESOIN D'UNE ECOLE SECONDAIRE SUR LA RIVE NORD

[AD] Le président du Conseil scolaire des Mille-Iles qui regroupe, sur la Rive Nord les villes de Rosemère, Lorraine, Bois-des-Filion et la partie ouest de Terrebonne, a affirmé récemment dans un communiqué de presse le besoin "urgent" d'une école secondaire pour ce territoire en évolution.

Le conseil scolaire a mandaté la direction générale pour que des démarches soient entreprises pour obtenir cette école qui recevrait les effectifs du secondaire atteignant 1,200 élèves fréquentant actuellement les polyvalentes de Laval. [Information: La Voix des Mille-Iles].

Assainissement des eaux

Yves Blais fait le point

[MFD] Suite à sa demande, le député Yves Blais a reçu une missive du ministre de l'Environnement, M. Clifford Lincoln concernant le programme d'assainissement des eaux pour la région des Moulins.

Même si le député croit judicieux que les municipalités obtiennent plus de précisions concernant les budgets alloués par le ministère -ce que ne dit pas la lettre- le dossier semble bien cheminer.

Le ministre rappelle en effet que La Plaine a déjà signé un protocole d'entente pour des travaux totalisant 1.25 millions \$. De cette somme, 562 000\$ ont déjà été investis. L'échéancier des travaux prévoit la finalisation d'ici deux ans.

En ce qui concerne les villes de Lachenaie, Mascouche et Terrebonne, M. Lincoln informe que le mandat pour l'étude EPIC sur les réseaux d'égouts a été confié en février 1987. L'étude se terminera à l'été 1989. D'un coût de 1.35 millions \$, l'étude est payée à 100% par le gouvernement.

Le résultat des analyses une fois connu, les municipalités devront ratifier une entente de principe avec le gouvernement pour la réalisation des travaux, estimés à plus de 40 millions \$. Le ministre indique que les trois municipalités étant vouées à réaliser des travaux en commun, il les encourage à "poursuivre les démarches déjà entreprises en vue de la formation d'une Régie inter-municipale".

Comme les bureaux des ministères et des villes étaient fermés pendant la période des fêtes, LA REVUE traitera de cet important dossier dans les semaines à venir.



Parle m'en... de Québec

Bienvenue 88!

A l'aube d'une nouvelle année nous nous sentons toujours comme "neuf", rempli d'énergie et d'espoirs. Après un rapide bilan de l'année précédente, nous sommes tout disposés à nous tourner vers l'avenir.

Je ne fais pas exception à la règle. 1987 a permis certaines réalisations plus que positives dans le comté de Terrebonne tant au niveau de la culture, des loisirs, de l'éducation que des routes. Bien sûr certains "gros projets" qui me tiennent à coeur tardent toujours mais je poursuis mes efforts sans relâche.

1988 s'annonce une année chargée comme je les aime. Une année d'action pour le Parti Québécois avec la campagne de financement, dont je suis le président avec grande fierté, et l'élection à la présidence du parti. Une année d'action pour le comté de Terrebonne qui occupe de plus en plus de place au niveau national.

Dans le comté, je tiens beaucoup au concours de jeunes députés d'un jour. Concours d'autant plus intéressant que les gagnants et gagnantes, en plus de profiter de l'ouverture de la session le 8 mars à Québec, pourront participer à une journée intensive de tournée dans le comté ou à l'extérieur compte tenu de la campagne nationale.

J'invite donc les étudiants et les étudiantes de niveau secondaire des cinq écoles du territoire à participer en grand nombre à ce concours organisé pour eux en collaboration avec la Commission scolaire des Manoirs.

Bonne année 88 à vous tous, que vos efforts trouvent leur récompense!

Nouvelle administration **Du bon pain frais** *FABRIQUÉ À TERREBONNE*

Prix Spécial Bière et vin

SPÉCIALITÉ PAIN NATUREL

Yin-Yan
Habitant
Blé entier
6 grains (céréales)
Indien

SPÉCIAL VIANDE

Capicollo \$3⁵⁹ lb
Mortadelle \$3⁸⁹ lb

SPÉCIAL GRANDE PIZZA 5 \$

Pain croûté
Pain tranché
Charcuterie
Épicerie

Pain Terrebonne Bread
1025, rue St-Louis
Terrebonne 471-9370



Le Club Optimiste LACHENAIE

souligne ici la collaboration qu'il a reçue de la population et réitère sa volonté de poursuivre ses objectifs.

Bonne et heureuse année à tous!



Gilles Juteau
Président 1987-1988

Depuis
25 ans

nous faisons

BON MENAGE

• confiance
• service

OUIMET

TABLES SEULES

- BAUHAUS Gris — No 1700-12 **99\$**
- MULTIGLASS Plusieurs couleurs Miroir **99\$**
- (SOFA) No 1700-15 **119\$**
- DESIGN — 3000 (SOFA) No 1301-08 **249\$**

ouimet

VENTE

ouimet

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

CHAMBRES

- LAURIER 46 **1299\$**
- SOUTH-SHORE No 200 — Brun **649\$**
- No 210 — Blanc **649\$**
- No 208 — Amande **649\$**
- VICTORIAVILLE No 218 — Chêne **1599\$**
- No 222 — Chêne **2199\$**

SALONS

- TURBO 75K SOFTOUCH Paire causeuses aqua **1249\$**
- BILTMORE No 555 SOFA-FAUTEUIL **449\$**
- CIMON 4050 Paire causeuses **1099\$**
- CIMON 1055 SOFA-FAUTEUIL ROSE **999\$**

SOFA-LITS

- JAYMAR-NIAGARA SOFA-FAUTEUIL **1049\$**
- JAYMAR 5930 SOFA-FAUTEUIL **999\$**
- SIMMONS (2 coul.) CALAB **549\$**
- (3 coul.) TOPAZ **549\$**
- KROEHLER No 27001 **799\$**

SALONS

- BAUHAUS No 9006R SOFA FAUTEUIL **1649\$**
- No 9103 SOFA-FAUTEUIL Tout cuir — Pêche **1949\$**
- N-C-A SUNSET SOFA-FAUTEUIL Cuir beige **1899\$**
- SELIG 465-65 Paire causeuses Cuir gris **2999\$**

VENTE ouimet VENTE

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

FAUTEUILS INCLINABLES

- LA-Z-BOY
- 10-421 — Rose **499\$**
- 10-421 — Truffle **499\$**
- 10-821 — Gris **399\$**
- 10-821 — Blush **399\$**

DINETTES

- B & E 7721/772 **399\$**
- CYR Table, 4 chaises, buffet chêne, buffet chêne massif **1699\$**
- NADEAU-NADEAU (Blanc) 195.17/18505 **549\$**
- POITRAS (Frêne) Table 620, 4 chaises 623 **949\$**
- GERVAIS Formica glacé Table, 4 chaises Buffet **1099\$**
- 389\$**

- ELRAN
- 12509 — Brun **179\$**
- 60802 — Gris **439\$**
- 60832 — Beige **449\$**

TABLES DE SALON (En paires)

- BAUHAUS No 1700-12-10 — Gris **249\$ / pr**
- No 806-12-10 — Noir **329\$ / pr**
- DESIGN 3000 (Brass) No 5233-22-21 **389\$ / pr**
- No 1301-05-03 **349\$ / pr**
- JEUNE-ERE (Cubes) 2950 - 2960
- KROEHLER (Frêne) A291-504-530 **349\$ / pr**
- PLYDESIGN 25-4-5 — Gris **249\$ / pr**

MEUBLES
SÉLECTION

ouimet

1000, boul. des Seigneurs,
Terrebonne,
471-4119



SCOLAIRE

Belle Fête pour "Le Jardin Soleil"

[RG] A La Plaine samedi dernier se déroulait une belle fête pour les jeunes enfants de 3-4-5 ans qui sont membres de l'Association à but non-lucratif qu'est "Le Jardin Soleil".

Cette association qui s'autofinance a été créée dans le but d'habituer les jeunes d'un même âge à se rencontrer, fraterniser et s'amuser en groupe.

"Ce n'est pas une garderie" de nous dire la présidente Manon Ouellette. "C'est un club de rencontre auquel participe les parents" de renchérir Lise Millette secrétaire.

Sept parents forment le comité de direction de "Le Jardin Soleil". Manon Ouellette présidente, Jacqueline Lalonde vice-présidente, Lise Millette secrétaire, Chantal St-Amour trésorière, Johanne St-Jean est déléguée au journal, France Champagne est déléguée au 3 ans, Francine DeFoy est déléguée à ceux de 4 ans.

Françoise "Fanfan" Dufour/Vendette est suppléante et très aimée de tous. Deux

animatrices aident à la bonne marche de l'Association soit: Louise Delongchamps et Josée Leclair.

Les 70 jeunes membres se sont bien amusés durant toute la journée en compagnie de leurs parents et la discothèque mobile Le Percant avec les deux sœurs Simard comme animatrice.

Les parents et les jeunes ont participé à de nombreux jeux tous les uns plus enlevants que les autres. Une vraie réunion de famille où la gaieté des enfants a mis de la joie dans le cœur des parents, ce qui a semblé plaire à tous.

"Le Jardin Soleil" tient à remercier Le Farfadet, Variétés La Plaine, McDonald, Grande Ligne Moto, Métro de Terrebonne, et Axep de La Plaine les principaux commanditaires qui ont permis cette grande fête pour les jeunes membres de cette association.

HELENE SIMARD BONNE ANIMATRICE



(RG) Savoir animer les jeunes et les faire participer à des jeux, faut avoir beaucoup de talent. C'est ce qu'a démontré Hélène Simard lors de la fête donnée pour les jeunes membres de 3-4-5 ans de l'Association « Jardin-Soleil » de La Plaine.

LES NOËL D'ANTAN

Afin de situer les Noël d'antan, Alain Vézina de la pastorale de l'école secondaire de Terrebonne, Léopold-Gravel avait deux invitées spéciales, sa mère et sa grand-mère qui devant un groupe de jeunes élèves et de professeurs ont raconté les Noël de jadis.

LA REVUE a voulu rendre cet événement plus riche en donnant l'occasion à un élève de l'auditoire attentif aux récits de belles histoires du temps des fêtes d'en faire la narration. Voici donc le texte de Benoit Sapiene, élève de secondaire I.

Bonjour,
Je vais vous raconter en quelques mots, les Noël d'antan. Autrefois, dans les bas de Noël, il n'y avait pas de jouets, on y plaçait des fruits comme: une pomme, une orange, etc... Il n'avait pas le droit de manger avant la messe de minuit; juste un peu d'eau durant toute la journée.

A Noël la famille se réunissait et au jour de l'An, c'était comme une journée de prières. Nous avons parlé de ça à l'école avec Alain Vézina, animateur de pastorale de Léopold Gravel, sa mère, sa grand-mère. Nous avons passé une matinée très intéressante.



[DM] Blanche Turgeon-Asselin, grand-mère de Alain Vézina de l'école Léopold-Gravel, a raconté ses Noël d'Antan.



ÉDUCATION
DES ADULTES

CÉGEP JOLIETTE-
DE LANAUDIÈRE

Cours de gestion pour la PME offerts au campus de Repentigny

TITRE DU COURS	HORAIRE	DURÉE	DÉBUT	FIN	FRAIS
MANAGEMENT GÉNÉRAL					
Comment lancer une petite entreprise (Groupe I)	Lundi et merc. 19h00 à 21h50	30h	88-01-25	88-02-24	50\$
Comment lancer une petite entreprise (Groupe II)	2 fins de semaine Samedi et dim. 08h30 à 17h00	30h	88-01-30 88-02-20	88-01-31 88-02-21	50\$
Comment développer votre entreprise	Lundi et merc. 19h00 à 21h50	30h	88-02-29	88-03-30	50\$
Comment exploiter un commerce de détail	Mardi 19h00 à 21h50	30h	88-01-26	88-03-29	50\$
COMPTABILITÉ ET FINANCE					
Tenue de livres	Mardi 19h00 à 21h50	30h	88-01-26	88-03-29	50\$
Les 10 commandements de la finance	Lundi et merc. 19h00 à 21h50	30h	88-04-06	88-05-09	50\$
GESTION D'ENTREPRISE					
Gestion des ressources humaines	Mardi 19h00 à 21h50	30h	88-01-26	88-03-29	50\$
La communication dans l'entreprise	Lundi 19h00 à 21h50	30h	88-01-25	88-03-28	50\$
La supervision efficace	Mercredi 19h00 à 21h50	30h	88-01-27	88-03-30	50\$
SECTEUR MANUFACTURIER					
Gestion des coûts de fabrication	Lundi et merc. 19h00 à 21h50	30h	88-02-29	88-03-30	50\$
MANAGEMENT DU MARKETING					
Principes généraux de marketing	Lundi et merc. 19h00 à 21h50	30h	88-02-29	88-03-30	50\$
Pour comprendre le consommateur	Lundi et merc. 19h00 à 21h50	30h	88-01-25	88-02-24	50\$
L'ABC de la vente	Mardi 19h00 à 21h50	30h	88-01-26	88-03-29	50\$

Les inscriptions ont lieu les 6, 7, 8, 9 à la Placé Repentigny
175, rue Notre-Dame, près du pont Le Gardeur.
Par la suite, les inscriptions sont acceptées jusqu'au
20 janvier 1988 au Service de l'Éducation des Adultes.

CEGEP Joliette-De Lanaudière
École Jean-Baptiste-Meilleur
777, boul. D'Iberville, aile H
Repentigny (Québec) J5Y 1A2
Tél.: 581-2286

Aussi: le cours « Comment développer votre entreprise »
sera dispensé dans les localités de
MASCOCHE — SAINT-LIN (VILLE DES LAURENTIDES)

CONTENU

Les stades de développement d'une entreprise
La situation de l'entreprise
La gestion de la croissance
Les axes d'action
La structure de l'entreprise
La délégation
La rationalisation administrative
L'aspect financier du développement
L'innovation et l'entrepreneurship
Compétitivité et productivité

Les inscriptions pour ce cours se feront
à la Caisse populaire de chacun de
de ces endroits jusqu'au 20 janvier 1988

Henri Richard au défi sur glace à Mascouche

Danièle Miny

Les membres du comité de la Croix-Rouge, section des Moulins ont présenté en conférence de presse, mardi 29 décembre, au restaurant mascouchois, Le Poulet Nouveau, un projet de pré-campagne de financement des plus intéressants.

En effet, le 17 janvier à l'aréna de Mascouche, deux équipes formées pour l'occasion s'opposeront dans une partie amicale dont les profits iront à la Société canadienne de la Croix-Rouge. L'équipe des pompiers de Mascouche composée de Jean-Pierre Boudreau, Denis, Pierre et Réal Monette, Robert Leroux, Jean-Guy Vermette, Claude Lagrenade (de LA REVUE), Michel Thériault, Conrad Tremblay et Guy de Sève s'affronteront à l'équipe du jour du Poulet Nouveau composée par Jacques Caron, Jocelyn Gariépy, Michel Morency, Pa-

trice Henry, Dominique Henry, Claude Beaudry, Philippe Duchesne, Benoit Racette, Alain Bérubé, Jean-Marc Brien et Gilles Charland.

Un invité de marque

Le Défi sur glace, une des activités de la Croix-Rouge visant à amasser des fonds devrait être apprécié du grand public et attiré les amateurs de hockey. Un invité de marque fera la mise au jeu; il s'agit d'Henri Richard, le No. 16 des Canadiens. L'entrée est de 2\$. Les billets sont actuellement en vente par l'entremise des responsables et bénévoles de la Croix-Rouge: Claire Guilbault, 471-5425, Donat Doganieri, le président de la Croix-Rouge des Moulins, 471-0509, au restaurant Le Poulet Nouveau, chez Brien Sports de Mascouche et Bonisoir Patenaude.

La Croix-Rouge organisera d'autres activités dans la région en vue de la campagne officielle de mars 1988.



(DM) Fins prêts pour le Défi sur glace, Réal Monette, Thérèse Hoyas, Donat Doganieri, Huguette Bélisle, Jocelyn Gariépy et Claire Guilbault de la Croix Rouge des Moulins attendent la population à cette activité enlevante à laquelle participera Henri Richard une gracieuseté de la compagnie O'Keefe. Monsieur Richard signera de nombreux autographes le 17 janvier à l'aréna de Mascouche. La partie débutera à 13h30.

Histoire vraie A CAUSE D'UNE ENVIE DE CEREALES

Danièle Miny

Une citoyenne de Terrebonne, Cécile est réveillée le lendemain de NOEL par une envie de céréales. Elle se lève, se dirige vers la cuisine, ouvre la porte du garde-manger et saisit une boîte de céréales. A sa grande déception, il n'y a plus de lait! Il est une heure et demi du matin. Son époux, éveillé par tout ce bruit, pénètre dans la cuisine et trouve Cécile toute peinée. "Je vais aller te chercher un litre de lait chez le dépanneur".

Michel, l'époux de Cécile stationne son véhicule dans le stationnement désert d'un dépanneur du boulevard des Seigneurs à Terrebonne. Il entre dans le magasin aussi désert. Michel se dirige vers un des frigidaires. Il prend son lait et se présente à la caisse. Pas un chat! "Y'a quelqu'un?", personne répond aux nombreux appels.

Une femme entre dans le magasin. Les deux clients discutent du phénomène étrange. Ils ne savent que faire. Prendre leurs articles et partir sans payer? Tout était silen-

cieux. "Et si des voleurs avaient enfermé le caissier dans le frigidaire" se demandèrent-ils? La femme proposa à Michel d'aller lui-même ouvrir le gros congélateur... qui sait? Michel avec toutes les précautions possibles ouvrit le frigidaire... vide! Quel soulagement pour les deux clients qui trouvaient le temps long. Une solution: appeler la police! Ce qui fut fait. Trois voitures du Service de sécurité publique de Terrebonne sont allées sur les lieux. Les deux clients s'en sont allés sans leur marchandise. Les policiers leur ont suggéré un autre dépanneur de nuit.

L'employé du magasin aurait oublié de fermer les lumières et la porte avant de quitter les lieux? C'est sans doute la magie du temps des fêtes qui a permis que cette drôle d'aventure se termine bien pour le propriétaire qui aurait pu être dévalisé. Il existe encore des gens honnêtes... et heureusement des amateurs de céréales en pleine nuit!

FILLES D'ISABELLE GENEREUSES



(DM) Le 23 décembre, les Filles d'Isabelle ont chanté à la messe de minuit organisée spécialement pour les personnes de la Résidence des Îles de Terrebonne. C'était une première! La messe a été célébrée par l'ancien curé de Lachenaie maintenant à la retraite, Bernard Corbin. La générosité des Filles d'Isabelle a permis à ces personnes de profiter d'une célébration à l'intérieur même de l'immeuble. Cette initiative a été appuyée par madame Baby, présidente du club social de cette résidence!

VOUS JOINDRE
A NOUS...

Tous les jeunes intéressés à joindre les rangs du Corps de Cadets 2729 Terrebonne, peuvent le faire à compter du vendredi 8 janvier à la polyvalente Armand-Corbell.

Venez vous joindre à nous, participer à nos activités. Nous vous enseignerons la carte et boussole, le tir, le secourisme, l'instruction en forêt, la marche militaire et bien d'autres.

C'est gratuit, filles et garçons de 13 à 19 ans.

On vous attend.

Bouteille-o-thon

Il y aura une grande cueillette de bouteilles le samedi 9 janvier prochain dans les rues de la région de Lamater au profit du Corps de Cadets 2729 Terrebonne.

Cette levée de fond est nécessaire afin de financer toutes les activités du C.C. 2729 qui comptent plus de 120 cadets.

Donc entre 10h et 15h le samedi 9 janvier préparez vos bouteilles pour les cadets de Terrebonne.

Merci pour nos jeunes!

UNE FAMILLE OPTIMISTE GRANDISSANTE A LA PLAINE

Le 6 décembre dernier le Club Optimiste de St-Joachim de La Plaine a introduit 4 nouveaux membres. Il s'agit de Luc Racette, Sylvain Veilleux, Francine Dubé agent Rémax connue à La Plaine et Michel Deschambault. Sans aucun doute que le Club Optimiste de La Plaine va bon train.

Denis Dagneault
1771 St-Jean
La Plaine J0N 1B0

20
ans
d'expérience

SOUFFLEUSE

RABAIS DE 100\$
sur modèle 8/24

RABAIS DE 50\$
sur modèle 7/24



7.9%
Financement
sur place

Temps
limité

Ariens.

EF EQUIPEMENTS
FORTIN INC.

PIERRE FORTIN, PROP. Terrebonne
276, rue Langlois 471-2537

ARTISTES... ARTISTES...



[DM] Le concours de coloriage de LA REVUE a remporté comme à chaque année un grand succès. Des dizaines d'enfants âgés entre 6 et 10 ans, et des moins de 5 ans ont envoyé le dessin à colorier imprimé à l'intérieur du journal au cours des semaines précédant Noël. Comme à l'accoutumée, le choix ne fut pas facile. Par catégorie les gagnants d'un certificat-cadeau échangeable chez la Mère l'Oie de Terrebonne ont été remis à Dominic Heyenroth, 10 ans de Mascouche, élève aux Quatre Vents, Anne-Marie Gauthier de Terrebonne, 7 ans, élève de l'école Saint-Louis, Julie Radley de Lachenaie, 8 ans qui étudie à l'école Arc-en-Ciel et Marie-Hélène Provencher, 4½ ans de Mascouche, qui fréquente le studio Laroche de Terrebonne. Véronique Vitelli de Terrebonne, 6 ans, élève de l'école Saint-Louis. Merci aux jeunes artistes qui ont participé à ce concours annuel!



Personnel demandé aux Loisirs de Terrebonne

Dans le but d'améliorer le service aux participants lors des inscriptions aux activités aquatiques, culturelles et sportives, le Service des Loisirs de la Ville de Terrebonne est à la recherche de personnes bénévoles qui pourraient remplir les fonctions suivantes:

- Caissiers (ères)
- Distributeurs (trices)
- Accueil des participants
- Information aux participants

Les personnes intéressées devront être âgées de 18 ans et plus et être disponibles au moins un soir parmi les dates suivantes:

- Lundi 11, mercredi 13, lundi 18 et mercredi 20 janvier 1988.
- Pour de plus amples informations et confirmer votre présence, contactez le Service des Loisirs de Terrebonne au 471-7003.

DES NOUVELLES D'UNI-SOLEIL

Uni-Soleil, une association à but non lucratif pour personnes séparées, veuves ou monoparentales, offre toutes sortes d'activités à ses membres.

Tous les vendredis et samedis soirs pendant tout l'été sans arrêt.

Il y a tous les vendredis et samedis soirs, danse de 8h p.m. à 2h a.m., où un succulent goûter y sera servi. La tenue de ville est obligatoire. Venez tous participer à notre fraternité, dans une ambiance des plus

joyeuse.

A ne pas oublier le souper anniversaire des Capricornes et des Verseaux le dimanche, 17 janvier 1988 à la salle d'Uni-Soleil. Les portes ouvriront à compter de 5h, un souper chaud y sera servi.

Pour information: 435-6666, 435-1477

Liliane Trudeau 435-4822
publiciste

Prénoms en 1987

Emilie, Jessica, Stéphanie, Alexandre et Mathieu

[DM] Regarde-t-on dans les calendriers religieux ou laissons-nous influencer par les grandes séries télévisées américaines pour le choix des prénoms des enfants de la fin du XXe siècle? Toujours est-il, qu'en 1987 de nombreux enfants ont été baptisés des prénoms usuels suivants dans la région des

Moulins: Emilie, Stéphanie, Andréanne, Jonathan, Mathieu, Maxime, Jessica, Simon, Alexandre, Jean-François, Marc-André, Mélissa, Audrey, Sébastien, Vanessa, Sandra et également de nombreuses Catherine. Il semblerait que les noms composés aient perdu la cote d'amour!



ÉCOLE LUMI-DANSE

3011, Boul. Ste-Marie
Mascouche

**Du NOUVEAU,
Cours de CLAUQUETTE
(gigue)**

- Cours de danse sociale
- Danse de ligne
- Claquette (gigue)



LUCE GAGNIÈRE — MICHEL AMNOTTE

Professeurs diplômés de la Fédération des Loisirs Danse du Québec
Membres de la Corporation des professeurs diplômés en danse sociale du Québec

HORAIRE PEUT ÊTRE
CHANGÉ SUR DEMANDE

Début des cours, semaine du 11 janvier 1988

Danse sociale:

Débutants: lun. et mar. 19h à 20h30 Adultes
samedi 10h à 11h Enfants
2e session lundi 20h30 à 21h30

Danse de ligne:

Débutants: jeudi 19h à 20h
2e session jeudi 20h à 21h

Claquette (gigue)

Débutants: vendredi 20h30 à 21h30 Adultes
samedi 11h à midi Enfants-Adultes

Inscription sur place 474-2807 Jour: laisser votre message
ou par téléphone 474-5122 Soir: après 17h30

LE CAMPAGNAR

Modèle « Éléance »

BEAUTÉ D'UN FOYER !

EFFICACITÉ D'UN POËLE !



CARACTÉRISTIQUES:

- Caisson isolé.
- Combustion efficace.
- Boîte à feu fabriquée à partir de plaques d'acier doublée de briques réfractaires pouvant retenir plus de chaleur.
- Défecteur à chaleur ralentissant la perte vers la cheminée.
- Porte-bûches surélevé permettant à l'air de circuler sous le bois vous donnant une combustion plus complète.
- Tiroir à cendres avec pelle pour faciliter le nettoyage.
- Registre de tirage favorisant l'étanchéité de la cheminée lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Système de ventilation avec contrôle à vitesses réglables pour plus de confort.
- Vitres « Vision Totale » en pyrocéram.
- Partie arrière rétrécie pour sauver de l'espace lors d'une installation en coin.
- Approuvé pour être installé avec la cheminée Sécurité ASHT 7" et la super S-2100 pour plus de sécurité.

FINITIONS DÉCORATIVES:

- Argent brossé
- Argent poli
- Laiton antique
- Laiton poli
- Fini noir
- Cuivre poli
- Cuivre antique



Vente — Installation — Décoration — Poêles
Cheminée — Auvent — B.B.O.

1085, boul. des Seigneurs
TERREBONNE
492-2054

Arrêtez de tourner en rond, on a les meilleurs prix.

**C'EST
GARANTI
PAR ECRIT**

**Livraison
gratuite**

**Plan mise de côté
24 mois sans frais**

**CETTE SEMAINE
SEULEMENT
3,595\$**

*** GRATUIT * GRATUIT ***

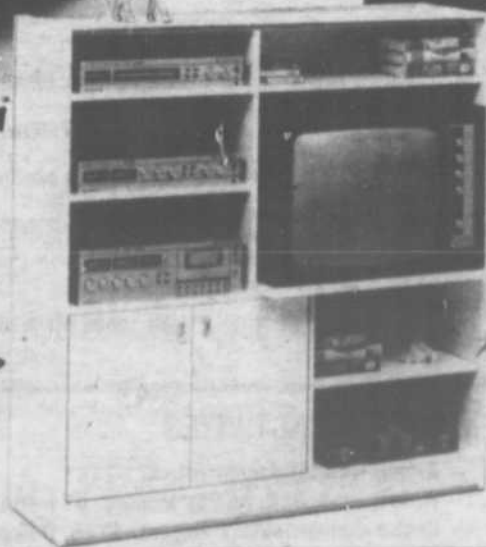
Plate forme en sus

Buffet et huche en sus

Choix de couleur et tissu disponible

Table console en sus

* Avec achat de ces quatre items,
on vous remet **GRATUITEMENT** ce
centre de divertissement.
(Accessoires non-inclus)



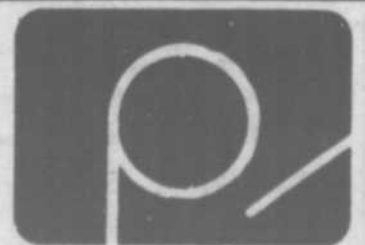
**Nos meilleurs vœux
vous accompagnent pour 1988**

Centre l'Esplanade

Près Autoroute 640

471-3833

**LE ROND-POINT
DU MEUBLE inc.**



2232 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

VILLE DE
Terrebonne**LA VILLE DE TERREBONNE****SERVICES COMMUNAUTAIRES
PROGRAMME « HIVER 1988 »****DIVISIONS:**

Service des Loisirs
Service de la Bibliothèque
Service des Installations Récréatives

DIRECTIVES GÉNÉRALES

- Est considéré comme citoyens de Terrebonne toute personne résidant dans la Ville, ainsi que toute personne qui paie des taxes foncières ou d'affaires dans les limites de la Ville de Terrebonne.
- Les participants provenant de l'extérieur de Terrebonne:
 - devront déboursier un supplément de 50%. (sauf pour les citoyens de Lachenaie participant aux activités aquatiques ou lorsque spécifié).
- Les frais d'inscription doivent être acquittés en totalité lors de l'inscription.
- Lors de l'inscription, la présentation de la carte d'assurance-maladie est requise.
- Le Service des Loisirs se réserve le droit de modifier l'horaire et le lieu de toute activité.
- La Ville de Terrebonne ne fera aucun remboursement de frais d'inscription à moins qu'il ne s'agisse de situations prévues dans sa « Politique de remboursement ». Veuillez vous en informer au Service des Loisirs.
- Le Service des Loisirs n'effectue aucun appel téléphonique afin de confirmer le début des activités.

INFORMATIONS**SERVICE DE LA BIBLIOTHÈQUE**

855, Île des Moulins-
Terrebonne (Québec)
J6W 1E8
Tél.: 471-4042

Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi de 11h30 à 17h00
du mardi au vendredi de 19h00 à 21h00
samedi de 10h00 à 17h00
dimanche de 13h00 à 17h00

SERVICE DES LOISIRS**SERVICE DES INSTALLATIONS RÉCRÉATIVES**

589, St-Jean Baptiste
Terrebonne (Québec)
J6W 4R2
Tél.: 471-7003

Heures de bureau:
du lundi au vendredi
de 8h30 à 12h00 ET
de 13h30 à 16h30

AVIS AUX PARENTS

Il peut arriver qu'une activité soit annulée pour différentes raisons (panne d'électricité, absence de l'animateur,...). Nous suggérons donc aux parents:

- d'accompagner leur enfant à l'activité;
- de s'assurer que l'activité se déroulera telle que prévue.

PERSONNEL DEMANDÉ

Dans le but d'améliorer le service aux participants lors des inscriptions aux activités aquatiques, culturelles et sportives, le Service des loisirs de la Ville de Terrebonne est à la recherche de personnes bénévoles qui pourraient remplir les fonctions suivantes:

- Caissiers(ères)
- Distributeurs(trices)
- Accueil des participants
- Information aux participants

Les personnes intéressées devront être âgées de 18 ans et plus et être disponible au moins un soir parmi les dates suivantes:

- lundi 11, mercredi 13,
lundi 18 et mercredi 20 janvier 1988

Pour de plus amples informations ou pour confirmer votre présence, contactez le Service des Loisirs au 471-7003.

LA LISTE DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES, CULTURELS ET SPORTIFS
DE VOTRE LOCALITÉ EST DISPONIBLE AU SERVICE DES LOISIRS.

SERVICE DES LOISIRS**— INSCRIPTIONS —****PROGRAMME D'ACTIVITÉS AQUATIQUES**

DATE	HORAIRE	LIEU	POUR QUI
Lundi 11 janvier	de 19h00 à 20h30	Polyvalente Armand Corbell	Citoyens de Terrebonne et de Lachenaie
Mercredi 13 janvier	de 19h00 à 19h30 de 19h30 à 20h30	Polyvalente Armand Corbell Polyvalente Armand Corbell	
Prolongation Vendredi 15 janvier	de 10h00 à 14h30	Service des loisirs	Citoyens de Terrebonne, de Lachenaie et de la région Citoyens de Terrebonne, de Lachenaie et de la région

AVIS: Pour ceux et celles ayant déjà suivi des cours il est obligatoire de présenter le carnet de l'élève lors de l'inscription.

— INSCRIPTIONS —**PROGRAMME D'ACTIVITÉS INTÉRIEURES (ACTIVITÉS CULTURELLES ET SPORTIVES)**

DATE	HORAIRE	LIEU	POUR QUI
Lundi 18 janvier	de 19h00 à 20h30 de 19h00 à 20h30	Polyvalente Armand Corbell Chalet communautaire Louis-Gilles Ouimet	Citoyens de Terrebonne Citoyens de Terrebonne
	de 19h00 à 20h30	Activités offertes: Activités récréatives variées (8 à 16 ans), Ballet-jazz: initiation à la rythmique (5 à 7 ans), Débutant I (8 à 12 ans), Débutant (18 ans et plus), Touche-à-tout (3 à 5 ans). Centre communautaire St-Roch/St-François	
Mercredi 20 janvier	de 19h00 à 19h30 de 19h30 à 20h30 de 19h00 à 20h30 de 19h00 à 20h30	Polyvalente Armand Corbell Polyvalente Armand Corbell Chalet communautaire Louis-Gilles Ouimet Centre communautaire St-Roch/St-François	Participants s'inscrivant aux activités présentées à ces endroits UNIQUEMENT Citoyens de Terrebonne Citoyens de Terrebonne et de la région Citoyens de Terrebonne et de la région Participants s'inscrivant aux activités présentées à ces endroits UNIQUEMENT
Prolongation Vendredi 22 janvier	de 10h00 à 14h30	Service des loisirs	Citoyens de Terrebonne et de la région

LIEUX DES ACTIVITÉS

- Aréna: 600, St-Sacrement, 471-2121
- Bibliothèque: 855, Île des Moulins, 471-4042
- Centre communautaire Angora: 4125, D'Argenson
- Centre communautaire St-Roch/St-François: 3425, Camus
- Chalet communautaire Louis-Gilles Ouimet « Georges VI »: 295, Normand
- École Esther Blondin: 905, Vaillant
- École Le Castelet: 4200, Robert
- Moulin Neuf: 950, Île des Moulins
- Piscine: 795, J.F. Kennedy
- Polyvalente Armand Corbell: 795, J.F. Kennedy

NOTE: LES CITOYENS AYANT DES IDÉES OU
DES PROJETS D'ACTIVITÉS NE FIGURANT PAS
AU PROGRAMME, SONT INVITÉS À CONTACTER
LE SERVICE DES LOISIRS À CET EFFET.

AVIS AUX PARTICIPANTS

La Ville de Terrebonne, son personnel et les bénévoles ne peuvent être tenus responsables des blessures et dommages résultant de la pratique des activités.

En conséquence, nous vous suggérons de prendre une police d'assurance-accident.

Service des Loisirs Terrebonne-Lachenaie PROGRAMME D'ACTIVITÉS AQUATIQUES

ACTIVITÉS OFFERTES AUX JEUNES

DURÉE: 10 semaines
DÉBUT: À compter du samedi 23 janvier 1988
FIN: Semaine du 26 mars 1988

CLIENTÈLE	COÛT
Puce 1, 2, 3: De 3 à 5 ans	24\$ Terr./Lach. 36\$ Ext.
Bout-Choux 1, 2, 3: De 3 à 5 ans (cours parents-enfants)	24\$ Terr./Lach. 36\$ Ext.

Jaune à blanc: De 6 à 16 ans 25\$ Terr./Lach. 38\$ Ext.

Survie, Survetage 1, 2, 3: De 6 à 16 ans 25\$ Terr./Lach. 38\$ Ext.

PUCE 1

Ratio:	Min. 3	Max. 4
Samedi de 9h00 à 9h25	Samedi de 10h00 à 10h25	
Samedi de 9h30 à 9h55	Mardi de 18h00 à 18h25	

PUCE 2

Ratio:	Min. 3	Max. 4
Samedi de 9h00 à 9h25	Samedi de 10h30 à 10h55	
Samedi de 9h30 à 9h55	Mardi de 18h00 à 18h25	
Samedi de 10h00 à 10h25	Mardi de 18h30 à 18h55	

PUCE 3

Ratio:	Min. 3	Max. 4
Samedi de 9h00 à 9h25	Samedi de 10h30 à 10h55	
Samedi de 9h30 à 9h55	Mardi de 18h30 à 18h55	
Samedi de 10h00 à 10h25		

BOUT-CHOUX 1

(Cours parents-enfants)

Ratio:	Min. 5	Max. 8
Samedi de 9h00 à 9h25	Mardi de 18h00 à 18h25	
Samedi de 10h30 à 10h55		

BOUT-CHOUX 2

(Cours parents-enfants)

Ratio:	Min. 5	Max. 8
Samedi de 9h30 à 9h55	Mardi de 18h30 à 18h55	

BOUT-CHOUX 3

(Cours parents-enfants)

Ratio:	Min. 5	Max. 8
Samedi de 10h00 à 10h25		

JAUNE

Ratio:	Min. 6	Max. 10
Samedi de 11h00 à 11h55	Lundi de 18h00 à 18h55	
Samedi de 12h00 à 12h55	Mercredi de 18h00 à 18h55	
Samedi de 16h30 à 17h25	Jeudi de 18h00 à 18h55	

ORANGE

Ratio:	Min. 6	Max. 10
Samedi de 11h00 à 11h55	Mardi de 18h00 à 18h55	
Samedi de 12h00 à 12h55	Mercredi de 18h00 à 18h55	
Samedi de 16h30 à 17h25	Jeudi de 18h00 à 18h55	
Lundi de 18h00 à 18h55		

ROUGE

Ratio:	Min. 6	Max. 10
Samedi de 11h00 à 11h55	Mardi de 18h00 à 18h55	
Samedi de 12h00 à 12h55	Mercredi de 18h00 à 18h55	
Lundi de 18h00 à 18h55	Jeudi de 18h00 à 18h55	

MARRON

Ratio:	Min. 6	Max. 12
Samedi de 13h00 à 13h55	Vendredi de 18h00 à 18h55	
Jeudi de 19h00 à 19h55		

SURVIE

Familiariser le participant aux techniques fondamentales de survie et de prévention des accidents et améliorer les techniques de nage.

Ratio:	Min. 6	Max. 12
Samedi de 12h00 à 12h55		

BLEU

Ratio:	Min. 6	Max. 12
Samedi de 13h00 à 13h55	Jeudi de 19h00 à 19h55	

SAUVETAGE 1

Initier le participant aux techniques de bases de sauvetage et améliorer les techniques de nage.

Ratio:	Min. 6	Max. 12
Jeudi de 19h00 à 19h55		

VERT

Ratio:	Min. 6	Max. 12
Samedi de 14h00 à 14h55	Vendredi de 18h00 à 18h55	

SAUVETAGE 2

Apprentissage de techniques de sauvetage les plus simples et les moins dangereuses pour le sauveteur et améliorer les techniques de nage.

Ratio:	Min. 6	Max. 12
Vendredi de 18h00 à 18h55		

GRIS

Ratio:	Min. 8	Max. 15
Samedi de 14h00 à 14h55		

SAUVETAGE 3

Apprentissage de méthodes pour sauver différents types de victime en détresse et améliorer les techniques de nage.

Ratio:	Min. 8	Max. 15
Vendredi de 19h00 à 19h55		

BLANC

Ratio:	Min. 8	Max. 15
Vendredi de 19h00 à 19h55		

CROIX DE BRONZE (14 ans et plus)

Cours théoriques et pratiques permettant d'acquérir des notions plus avancées en surveillance des installations aquatiques.

Ratio:	Min. 12	Max. 24
Coût:	65\$ Terr./Lach./Ext.	
Horaire:	Dimanche de 15h00 à 16h30 (théorie) et de 16h30 à 18h00 (pratique)	
Pré-requis:	Avoir 14 ans à la date de l'examen et avoir réussi le cours « Médaille de Bronze »	

LEADER (Moniteur adjoint) (15 ans et plus)

Cours théoriques et pratiques permettant d'acquérir les techniques de base en enseignement de la natation.

Ratio:	Min. 12	Max. 24
Coût:	70\$ Terr./Lach./Ext.	
Horaire:	Dimanche de 16h30 à 18h00 (théorie) et de 18h00 à 19h30 (pratique)	
Pré-requis:	Avoir 15 ans au début du cours et avoir réussi le niveau blanc	

MÉDAILLE DE BRONZE — RÉANIMATION SENIOR (13 ans et plus)

Cours théoriques et pratiques permettant d'acquérir les techniques de base en sauvetage et réanimation.

Ratio:	Min. 12	Max. 24
Coût:	65\$ Terr./Lach./Ext.	
Horaire:	Samedi de 16h30 à 18h00 (théorie) et de 18h00 à 19h30 (pratique)	
Pré-requis:	Avoir 13 ans à la date de l'examen.	

NAGE SYNCHRONISÉE (8 à 17 ans)

Cours pratiques permettant d'acquérir différentes techniques nécessaires à l'exécution de figures de nage synchronisée.

Ratio:	Min. 8	Max. 15
Coût:	35\$ Terr./Lach.	53\$ Ext.
Horaire:	Samedi de 16h30 à 17h55	
Pré-requis:	Avoir réussi le niveau rouge.	

PLONGEON 1 et 2 (8 à 17 ans)

Cours pratiques permettant d'acquérir les techniques de plongeon à partir de tremplins de différentes hauteurs.

Ratio:	Min. 6	Max. 10
Coût:	35\$ Terr./Lach. 53\$ Ext.	

PLONGEON 1
Samedi de 9h00 à 10h25
Pré-requis: Avoir réussi le niveau rouge.

PLONGEON 2
Samedi de 10h30 à 11h55
Pré-requis: Avoir réussi le plongeon 1.

ACTIVITÉS OFFERTES AUX ADULTES

PROGRAMME DE LA CROIX ROUGE

CLIENTÈLE	COÛT
17ans et plus	30\$ Terr./Lach. 45\$ Ext.

CATÉGORIE	RATIOS	HORAIRE
Débutant non initié (Jaune-Orange)	Min. 5	Mardi de 19h00 à 19h55
Débutant initié (Rouge-Marron)	Min. 6	Vendredi de 20h00 à 20h55
Survie	Min. 6	Mardi de 19h00 à 19h55
	Max. 12	Vendredi de 20h00 à 20h55
Intermédiaire (Bleu-Vert)	Min. 6	Lundi de 19h00 à 19h55
Avancé (Gris-Blanc)	Min. 12	Vendredi de 19h00 à 19h55
	Max. 8	Lundi de 19h00 à 19h55
	Max. 15	

AQUA-FORME POUR LES AÎNÉS (55 ans et plus)

Cours pratiques traitant d'exercices visant à améliorer la condition physique. Le participant développera plus d'autonomie face au milieu aquatique.

Ratio:	Min. 10	Max. 20
Coût:	34\$ Terr./Lach./Ext.	
Horaire:	Vendredi de 15h00 à 16h00	
Remarque:	Tous les participants doivent compléter et remettre au premier cours le questionnaire d'aptitude à l'activité physique.	

CLUB DES MÈTRES (17 ans et plus)

Cours pratiques traitant d'échauffement général, d'endurance aérobique (longueur de piscine), d'exercices de musculation et de méthodes d'entraînement.

Ratio:	Min. 12	Max. 24
Coût:	34\$ Terr./Lach. 51\$ Ext.	
Horaire:	Lundi de 21h00 à 22h00 ou Jeudi de 20h00 à 21h00	
Pré-requis:	Avoir réussi le niveau marron (ou nager 25m en crawl et 25m en dos crawlé).	

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE AQUATIQUE (17 ans et plus)

Cours pratiques traitant d'exercices de flexibilité, de musculation et d'endurance aérobique exécutés en milieu aquatique.

Ratio:	Min. 13	Max. 25
Coût:	34\$ Terr./Lach. 51\$ Ext.	
Horaire:	Lundi de 20h00 à 20h55 ou Mercredi de 19h00 à 19h55	
Pré-requis:	Aucun	

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE PRÉ-NATAL

Cours pratiques traitant d'exercices aquatiques visant à renforcer les groupes musculaires impliqués lors de l'accouchement.

Ratio:	Min. 13	Max. 25
Coût:	35\$ par cours Terr./Lach. (6 cours min.) 53\$ par cours Ext.	
Horaire:	Mardi de 20h00 à 20h55 ou Mercredi de 20h00 à 20h55	
Exigence:	Présenter une attestation médicale au premier cours.	
Remarque:	Inscriptions possibles en tout temps pendant la session au bureau du Service des Loisirs de Terrebonne (6 semaines minimum).	

Note: Sur réception d'un reçu les villes de Mascouche et La Plaine remboursent un pourcentage du coût d'inscription.

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POST-NATAL

Cours pratiques traitant d'exercices de flexibilité, d'endurance musculaire et d'endurance aérobique pour les femmes après leur accouchement.

Ratio:	Min. 13	Max. 25
Coût:	34\$ Terr./Lach. 51\$ Ext.	
Horaire:	Mercredi de 21h00 à 21h55	
Note:	Sur réception d'un reçu les villes de Mascouche et La Plaine remboursent un pourcentage du coût d'inscription.	

CROIX DE BRONZE (14 ans et plus)

Voir détails au programme offert aux jeunes.

LEADER (Moniteur adjoint) (15 ans et plus)

Voir détails au programme offert aux jeunes.

MÉDAILLE DE BRONZE — RÉANIMATION SENIOR (13 ans et plus)

Voir détails au programme offert aux jeunes.

BAIN LIBRE

Début: Mardi 5 janvier 1988

Mardi	B.D. et N.L.	de 21h00 à 22h30	\$1.50 adultes
Jeudi	B.D. et N.L.	de 21h00 à 22h30	\$1.50 adultes
Samedi	B.R.	de 15h00 à 16h30	\$1.50 adultes, \$0.75 enfants
Samedi	B.R.	de 19h30 à 21h00	\$1.50 adultes, \$0.75 enfants
Dimanche	B.R.	de 15h00 à 16h30	\$1.50 adultes, \$0.75 enfants
Dimanche	B.R.	de 19h30 à 21h00	\$1.50 adultes, \$0.75 enfants



N.B.: L'USAGE DES TREMPAINS PEUT ÊTRE RESTREINT DURANT LES PÉRIODES DE BAINADE DÉTENTE ET DE NAGE LIBRE.

*** Le port du bonnet de bain est obligatoire pour tous ***

*** Tous les jeunes de moins de 42 pouces de hauteur devront être accompagnés à l'eau d'un adulte ***

Baignade récréative (B.R.)

Désigne des périodes fréquentées majoritairement par des enfants et lors desquelles prime un aspect récréatif. Selon le nombre de baigneurs, divers accessoires de jeux peuvent être disponibles.

Baignade détente (B.D.) (17 ans et plus)

Désigne des périodes fréquentées majoritairement par des jeunes adultes et adultes et lors desquelles prime un aspect de détente.

Divers accessoires de flottaison sont disponibles.

Nage libre (N.L.) (17 ans et plus)

Durant les périodes de baignade détente, une section de la piscine est réservée à la nage libre.

Un câble de séparation est installé en longueur et divers accessoires d'entraînement telles planches et bouées de traction sont disponibles.

SERVICE DES LOISIRS/PROGRAMME D'ACTIVITÉS CULTURELLES

COURS:

DURÉE: 12 semaines, sauf indication contraire.

DÉBUT: Semaine du 31 janvier 1988.

FIN: Semaine du 17 avril 1988.

ACTIVITÉS OFFERTES AUX JEUNES

ATELIER DE CRÉATIVITÉ (7 à 12 ans)

Expression théâtrale et corporelle, confection de marionnettes, mime, jeux de groupe (new games), maquillage,...

Coût: 22\$ Terr. 33\$ Ext.

Ratio: Min. 8 Max. 15

Responsable: Chantal Tremblay

Lieu/horaire: Moulin Neuf
Vendredi de 18h30 à 20h00
Samedi de 10h00 à 11h30Lieu/horaire: Centre Angora
Samedi de 13h30 à 15h00

BRICOLAGE (6 à 13 ans)

Initiation aux techniques et au langage plastique par le biais de travaux à deux et trois dimensions (dessin, terre glaise, cartogravure, papier mâché, marionnettes, ...)

Coût: 30\$ Terr. 45\$ Ext.

Ratio: Min. 8 Max. 15

Responsable: Gilles Papineau

Lieu/horaire: Moulin Neuf
Samedi de 10h00 à 12h00Lieu/horaire: Centre Angora
Samedi de 13h30 à 15h30

DESSIN — TECHNIQUES DE (6 à 17 ans)

Apprentissage de techniques de dessin avec notions sur: la perspective, la forme, l'anatomie, le jeu des ombres et de la lumière. Initiation à différents médiums tel le fusain, l'encre, le crayon, ...

Coût: 22\$ Terr. 33\$ Ext.

Ratio: Min. 8 Max. 15

Âge	Lieu	Horaire	Responsable
6 à 9 ans	Moulin Neuf	Samedi de 9h00 à 10h30	Claudine Mayrand
	Centre Angora	Samedi de 13h30 à 15h00	Claudine Mayrand
10 à 13 ans	Moulin Neuf	Vendredi de 18h30 à 20h00	Gilles Papineau
	Moulin Neuf	Samedi de 10h30 à 12h00	Claudine Mayrand
14 à 17 ans	Centre Angora	Samedi de 15h00 à 16h30	Claudine Mayrand
	Moulin Neuf	Vendredi de 20h00 à 21h30	Gilles Papineau

PHOTOGRAPHIE (14 ans et plus)

Cours théoriques et pratiques traitant de l'achat d'équipements photographiques, des techniques de manipulation d'un 35mm et initiation à la chambre noire.

Durée: 10 semaines

Coût: 38\$ Terr. 53\$ Ext.
incluant coût d'achat de produits nécessaires en chambre noire

Ratio: Min. 8 Max. 15

Responsable: Dominique Hamon

Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mercredi de 19h00 à 22h00

Note: Matériel non inclus: films et développement (35\$ approx.)



BALLET-JAZZ (5 à 18 ans)

Responsables:

Équipe composée de: Johanne Boivin, Nadine St-Pierre, Nina Gilbert, Guylaine Richard et Marie-Pascale Raymond.

Catégorie/âge	Lieu	Horaire	Pré-requis	Ratio	Coût
Initiation à la rythmique (5-7 ans) (pré-jazz)	Moulin Neuf	Samedi de 11h45 à 12h30	—	Min. 8 Max. 15	14\$ Terr. 21\$ Ext.
	Angora	Mardi de 18h45 à 19h30 ou Vendredi de 18h45 à 19h30			
	St-Roch/St-François	Lundi de 18h45 à 19h30			
	L.G. Duimet	Mardi de 18h15 à 19h00			
Débutant I (8 à 12 ans)	Moulin Neuf	Samedi de 12h30 à 13h30	Initiation recommandée	Min. 9 Max. 18	18\$ Terr. 27\$ Ext.
	Angora	Mardi de 19h30 à 20h30 ou Vendredi de 17h30 à 20h30			
	St-Roch/St-François	Lundi de 19h30 à 20h30			
	L.G. Duimet	Mardi de 19h00 à 20h00			
Débutant II (13 à 18 ans)	Moulin Neuf	Samedi de 9h15 à 10h15	Débutant I ou 20 hres de cours	Min. 9 Max. 18	18\$ Terr. 27\$ Ext.
Élémentaire I (13 à 18 ans)	Moulin Neuf	Samedi de 13h30 à 15h00	Débutant II ou 40 hres de cours	Min. 9 Max. 18	27\$ Terr. 41\$ Ext.
Élémentaire II (13 à 18 ans)	Moulin Neuf	Samedi de 10h15 à 11h45	Élémentaire I ou 60 hres de cours	Min. 9 Max. 18	27\$ Terr. 41\$ Ext.
Intermédiaire (14 à 18 ans)	Moulin Neuf	Samedi de 15h00 à 16h30	Élémentaire II ou 80 hres de cours	Min. 8 Max. 15	27\$ Terr. 41\$ Ext.

*** Lors des deux (2) premiers cours, le professeur se réserve le droit de reclasser toute personne inscrite.

TOUCHE-À-TOUT (3 à 5 ans)

Coût: 37\$ Terr. 56\$ Ext.

Ratio: Min. 6 Max. 10

Responsable: Johanne Laframboise

Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mardi de 9h00 à 11h30 ou de 13h30 à 16h00 ou
Mercredi de 9h00 à 11h30 ou de 13h30 à 16h00 ou
Jeudi de 9h00 à 11h30 ou de 13h30 à 16h00 ou
Vendredi de 13h30 à 16h00

Responsables: Murielle Ferland, Micheline Millette

Lieu/horaire: Centre Angora
Mardi de 9h00 à 11h30 ou de 13h30 à 16h00 ou
Mercredi de 9h00 à 11h30* ou de 13h30 à 16h00* ou
Jeudi de 9h00 à 11h30* ou de 13h30 à 16h00* ou
Vendredi de 9h00 à 11h30 ou de 13h30 à 16h00

* Note: Ratio: Min. 16 Max. 20 (2 animatrices)

Responsable: Murielle Ferland
Lieu/horaire: Chalet Louis-Gilles Oulmet
Mardi de 9h00 à 11h30 ou de 13h30 à 16h00

ACTIVITÉS OFFERTES AUX ADULTES

(18 ans et plus)

BALADI

Techniques orientales de danse du ventre.

Coût: 26\$ Terr. 39\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Eléna Baise
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Lundi de 19h00 à 20h30 ou de 20h30 à 22h00

Responsable: Carmen Intaglietta
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mercredi de 19h30 à 21h00



DESSIN I — TECHNIQUES DE

Techniques de base en dessin (forme, anatomie, perspective) à travers l'exploration de différents médiums tels le crayon, le fusain,...

Notions de composition (observation, imagination, invention).

Coût: 35\$ Terr. 53\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Jean Cousineau
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Jeudi de 19h00 à 22h00
Note: Matériel non inclus (25\$ approx.)

DESSIN II — TECHNIQUES DE

Travaux théoriques et exercices en composition, imagination et anatomie à partir de modèles vivants. Utilisation des médiums tels le crayon de plomb, de couleur et les carrés conté.

Coût: 35\$ Terr. 53\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Jean Cousineau
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mardi de 19h00 à 22h00
Pré-requis: Niveau I ou équivalent.
Note: Matériel non inclus (25\$ approx.)



EXPLORATION EN ARTS PICTURAUX

Ateliers techniques permettant aux participants de développer des connaissances théoriques de base en arts picturaux et d'explorer différents médiums tels la gouache, l'aquarelle, l'huile...

Coût: 35\$ Terr. 53\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Léon Brassard
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Jeudi de 19h00 à 22h00
Note: Matériel non inclus (35\$ approx.)



BALLET-JAZZ

Coût: 30\$ Terr. 45\$ Ext.
Ratio: Min. 10 Max. 20

Catégorie	Lieu	Horaire	Responsable
Débutant	Moulin Neuf	Mardi de 19h15 à 20h45	Johanne Boivin
	Centre Angora	Mardi de 20h30 à 22h00 ou Vendredi de 20h30 à 22h00	M.-Pascale Raymond
	L.G. Ouimet	Mardi de 20h00 à 21h30	Nina Gilbert
Élémentaire	Moulin Neuf	Mardi de 20h45 à 22h15	Johanne Boivin



MASSAGE ET RELAXATION

Techniques de massage oriental, notions d'auto-massage et exercices de relaxation.

Durée: 10 semaines
Coût: 29\$ Terr. 44\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Jean Tremblay
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mardi de 19h30 à 22h00



PEINTURE I

Apprentissage de techniques de base (lois et principes) par le biais de travaux soit en s'inspirant de photographies ou de reproductions, soit en composition.

Coût: 35\$ Terr. 53\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Jean Cousineau
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mercredi de 19h00 à 22h00
Note: Matériel non inclus (35\$ approx.)

PEINTURE/CRÉATIVITÉ I

Apprentissage de techniques de base (lois et principes) par le biais de travaux d'observation, de création, de composition.

Coût: 35\$ Terr. 53\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Léon Brassard
Lieu/horaire: Centre Angora
Mardi de 19h00 à 22h00
Note: Matériel non inclus (35\$ approx.)

PHOTOGRAPHIE (14 ans et plus)

Cours théoriques et pratiques traitant de l'achat d'équipements photographiques, des techniques de manipulation d'un 35mm et initiation à la chambre noire.

Durée: 10 semaines
Coût: 38\$ Terr. 53\$ Ext.
incluant coût d'achat de produits nécessaires en chambre noire
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Dominique Hamon
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mercredi de 19h00 à 22h00
Note: Matériel non inclus: films et développement (35\$ approx.)

POTERIE/CÉRAMIQUE

Atelier permettant aux participants de se familiariser avec l'art du tournage, galetage, amincissage et colombinage. Travaux pratiques: bijoux, bibelot, potiche, statuette, articles de cuisine,...

Coût: 63\$ Terr. 80\$ Ext.
incluant coût d'achat du matériel et cuisson
Ratio: Min. 8 - Max. 15
Responsable: Johanne Racine
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mardi de 19h00 à 22h00



YOGA

Le Hatha yoga est une discipline du corps, du souffle et de l'esprit qui permet de développer la conscience de son corps, l'aisance respiratoire, une relaxation profonde et un meilleur fonctionnement du corps volontaire et autonome.

Durée: 10 semaines
Coût: 31\$ Terr. 47\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Lucie Guindon
Lieu/horaire: Centre Angora
Lundi de 19h30 à 21h30



ACTIVITÉS OFFERTES AUX AÎNÉS

(55 ans et plus)

PEINTURE/DESSIN

Initiation à la peinture et aux techniques de dessin (forme, anatomie, perspective), par le biais de travaux d'observation, de création, de composition et de notions théoriques de base

Coût: 35\$ Terr. 53\$ Ext.
Ratio: Min. 8 Max. 15
Responsable: Léon Brassard
Lieu/horaire: Moulin Neuf
Mardi de 13h30 à 16h30
Note: Matériel non inclus (35\$ approx.)

SERVICE DES LOISIRS/PROGRAMME D'ACTIVITÉS SPORTIVES

COURS:

DURÉE: 12 semaines, sauf indication contraire

DÉBUT: Semaine du 31 janvier 1988

FIN: Semaine du 17 avril 1988

ACTIVITÉS LIBRES: (badminton libre, activités récréatives variées)

DURÉE: 22 semaines

DÉBUT: Mercredi 6 janvier 1988

FIN: Semaine du 5 juin 1988

NOUVEAUTÉS

- Du patinage libre est maintenant offert le dimanche soir de 19h00 à 20h30 — Animation et musique sont également au rendez-vous.
- Golf
- Volley-ball libre (14 à 17 ans)
- Cours de premiers soins
- Conditionnement physique matinal
- Les activités ou périodes d'activités suivies d'un avertissement seront précédées ou suivies d'une activité libre (voir horaire du bain libre ou du badminton libre).

INFORMATION ET PROTECTION DU CONSOMMATEUR

Vous préparez votre saison de ski, raquettes, hockey; vous désirez vous procurer des patins, une raquette de badminton,...

Vous ne savez cependant pas comment préparer votre équipement, ce que vous devez acheter, la façon de le faire,...

Consultez le personnel du Service des Loisirs qui saura mettre à votre disposition les documents de référence appropriés.

ACTIVITÉS OFFERTES AUX JEUNES

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES VARIÉES (8 à 16 ans)

(Mississipi, hockey cosom, ping-pong, ...)

Coût: GRATUIT
Remarques: aucune inscription n'est requise, se rendre sur place au moment prévu; le participant apporte raquette(s) et balle(s) de ping-pong s'il y a lieu; pour les activités en gymnase, le port d'espadrilles est obligatoire.

Responsable	Lieu	Catégorie	Horaire
Gilles Papineau Monique Soucy	École La Castelet	8 à 10 ans 11 à 13 ans 14 à 16 ans	Jeudi de 18h00 à 19h00 Jeudi de 19h00 à 20h00 Jeudi de 20h00 à 21h00
Luc Lepage Eric Beaulieu	École Esther Blondin	8 à 10 ans 11 à 13 ans 14 à 16 ans	*Vendredi de 18h00 à 19h00 *Vendredi de 19h00 à 20h00 *Vendredi de 20h00 à 21h00
Michel Dunderand	Centre St-Roch/ St-François	8 à 16 ans	Jeudi de 19h30 à 21h00
Chantale Gadoury	Chalet L.G. Ouimet	8 à 16 ans	*Vendredi de 16h30 à 18h00

* Activités du vendredi 1er avril annulées.

ACTIVITÉS OFFERTES AUX JEUNES

BADMINTON — ÉCOLE (8 à 11 ans)

Coût: 13\$ Terr. 20\$ Ext.
 Ratio: Min. 6 Max. 12
 Responsable: à déterminer
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (gymnase double)
 Vendredi de 19h00 à 21h00
 (60 minutes d'enseignement et 60 minutes de pratique libre supervisée).

Remarques:

- le participant apporte raquette(s) et volant(s);
- aucune personne ne sera acceptée à la porte aux heures d'activité;
- un tournoi à la ronde sera organisé lors des 2 dernières semaines de cours.



BADMINTON — ÉCOLE (12 à 15 ans)

Coût: 13\$ Terr. 20\$ Ext.
 Ratio: Min. 6 Max. 12
 Responsable: Yvon Piché
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (gymnase double)
 Vendredi de 19h00 à 21h00
 (60 minutes d'enseignement et 60 minutes de pratique libre supervisée).

JUDO (7 à 14 ans)

Clientèle	Horaire	Coût	Responsable
7 à 10 ans	Mercredi et vendredi de 18h00 à 19h00	34\$ Terr. 51\$ Ext.	Gilles Lachaine
	Mercredi et vendredi de 18h30 à 19h30	34\$ Terr. 51\$ Ext.	Yolande Cotineau
11 à 14 ans	Mercredi et vendredi de 19h00 à 20h30	52\$ Terr. 78\$ Ext.	Gilles Lachaine
	Mercredi et vendredi de 19h30 à 21h00	52\$ Terr. 78\$ Ext.	Yolande Cotineau

Ratio: Min. 9 Max. 18

Lieu: Centre Angora (gymnase double)

- Remarques:
- le port du judogi est obligatoire; (entre 25\$ et 40\$ selon la grandeur)
 - veuillez noter que l'activité de vendredi 1er avril est remise au vendredi 29 avril.

JUDO (15 ans et plus)

Voir adultes et jeunes adultes.



KARATÉ (7 à 16 ans)

Responsable: École de Karaté Auto-défense André Gilbert

Clientèle	Lieu	Horaire	Coût
● Initiation (7 à 9 ans)	Centre Angora	Lundi de 18h00 à 19h30	26\$ Terr. 39\$ Ext.
● Initiation (10 à 16 ans)	Centre Angora	Lundi de 19h30 à 21h00	26\$ Terr. 39\$ Ext.
	Centre Angora	Jeu de 18h00 à 19h30	26\$ Terr. 39\$ Ext.
● Avancé (ceinture jaune et orange ou un minimum de 16hrs d'apprentissage en karaté)	Centre Angora	Lundi et jeudi de 18h00 à 19h30	52\$ Terr. 78\$ Ext.
	Centre Angora	Lundi et jeudi de 19h30 à 21h00	52\$ Terr. 78\$ Ext.
● Avancé (ceinture verte minimum)	Centre Angora	Lundi et jeudi de 19h30 à 21h00	52\$ Terr. 78\$ Ext.
● Initiation et Avancé (8 à 16 ans)	Centre St-Roch/ St-François	Mercredi de 18h30 à 20h00	26\$ Terr. 39\$ Ext.

VOLLEY-BALL (14 à 17 ans)

Coût: 13\$ Terr. 20\$ Ext.
 Ratio: Min. 14 Max. 16
 Responsable: Sylvain Giguère
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (palestre)
 Lundi de 19h15 à 21h15

- Remarques:
- le responsable offre une aide technique tout au long de l'activité;
 - aucune personne ne sera acceptée à la porte les soirs d'activité.

Ratio: Centre Angora Min. 9 Max. 18
Centre St-Roch/ St-François Min. 8 Max. 15

- Remarques:
- le port du karategi n'est pas obligatoire (vous pouvez cependant vous le procurer au coût de 25\$ auprès du professeur);
 - l'achat des ceintures n'est pas obligatoire (le coût est cependant de 10\$ pour la jaune et de 15\$ pour les autres pour ceux qui voudraient se les procurer lors du passage des ceintures);
 - pour les groupes de niveau avancé, l'achat de protecteurs de pieds est obligatoire (entre 20\$ et 43\$ selon la grandeur).



ACTIVITÉS OFFERTES AUX ADULTES ET AUX JEUNES ADULTES

NOTE: Les activités ou périodes d'activités suivies d'un astérisque seront précédées ou suivies d'une activité libre (voir horaire du bain libre ou du badminton libre).

ACTIVITÉ PHYSIQUE MATINAL (15 ans et plus)

(Volley-ball, badminton, conditionnement physique,...)

Coût: 23\$ Terr. 35\$ Ext.
 Ratio: Min. 13 Max. 25
 Responsable: Martine Bergevin
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (gymnase double)
 Lundi et jeudi de 6h30 à 7h30
 Remarque: • tous les participants doivent compléter et remettre au premier cours le questionnaire d'aptitude à l'activité physique (Q-AAP).

BADMINTON LIBRE RÉSERVATION (16 ans et plus)

Coût: 17\$ Terr. 26\$ Ext.
 Ratio: Min. 14 Max. 28
 Responsable: Yvon Piché
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (gymnase double)
 Lundi de 19h15 à 21h15 ou
 Jeudi de 19h15 à 21h15*

Coût: 15\$ Terr. 23\$ Ext.
 Ratio: Min. 14 Max. 28
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (gymnase double)
 Lundi de 21h15 à 23h00 ou
 Mercredi de 19h15 à 21h00
 Remarques: • le responsable offrira une aide technique tout au long de l'activité;
 • le participant apporte raquette(s) et volant(s)
 • aucune personne ne sera acceptée à la porte les soirs d'activité (sauf le jeudi de 19h15 à 21h15 — voir badminton libre sans réservation).

BADMINTON LIBRE SANS RÉSERVATION (16 ans et plus)

Coût: 25 à chaque période
 Ratio: Max. 28
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (gymnase double)
 Mardi de 21h00 à 23h00
 Jeudi de 19h15 à 21h15*

- Remarques:
- le responsable offrira une aide technique tout au long de l'activité;
 - aucune inscription, se rendre directement sur place à l'heure prévue;
 - le participant apporte raquette(s) et volant(s).

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE (15 ans et plus)

Coût: 34\$ Terr. 51\$ Ext.
 Ratio: Min. 13 Max. 25
 Responsable: Martine Bergevin
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell
 Mardi et jeudi de 19h15 à 20h45*

- Remarque: • tous les participants doivent compléter et remettre au premier cours le questionnaire d'aptitude à l'activité physique (Q-AAP).

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE PRÉ-NATAL

(Programme en collaboration avec les villes de Mascouche, Lachenaie et La Plaine).

Cientèle: Femmes enceintes de 3 mois et plus
 Coût: 12\$ Terr. et Ext. (pour 6 semaines)
 Ratio: Min. 10 Max. 20
 Responsable: Martine Bergevin
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (palestre)
 Lundi de 19h15 à 20h15

- Remarques:
- inscription possible en tout temps, pendant la session, au bureau du Service des Loisirs de Terrebonne, pour 6 semaines minimum;
 - remettre une attestation médicale au premier cours.

DANSE AÉROBIQUE (15 ans et plus)

Responsable: Nicole Archambault

Cientèle	Horaire	Coût
Débutant	Mardi de 19h00 à 20h00	24\$ Terr. 36\$ Ext.
	Mercredi de 20h00 à 21h00	24\$ Terr. 36\$ Ext.
	Jeudi de 19h00 à 20h00	24\$ Terr. 36\$ Ext.
Avancé	Mercredi de 19h00 à 20h00	24\$ Terr. 36\$ Ext.
Avancé	Mardi et Jeudi de 20h00 à 21h00	48\$ Terr. 72\$ Ext.

Ratio: Min. 13 Max. 25
Lieu: Centre Angora

- Remarque: • tous les participants doivent remettre au premier cours le questionnaire d'aptitude à l'activité physique (Q-UAAP).

GOLF (16 ans et plus)

Coût: 40\$ Terr. 60\$ Ext.
Ratio: Min. 6 Max. 11

Responsable: François Forget
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell
 Mercredi de 19h30 à 21h00, initiation ou
 Jeudi* de 19h30 à 21h00, initiation
 Mercredi de 21h00 à 22h30, intermédiaire ou
 Jeudi* de 21h00 à 22h30, intermédiaire

- Durée: 10 semaines
 Remarques: • ce cours s'adresse aux joueurs atteignant un pointage supérieur à 90 pour un 18 trous;
 • le participant doit fournir un fer 5, 6 ou 7;
 • le participant doit fournir un tapis de 2'x4' (style shag).

JUDO (15 ans et plus)

Coût: 56\$ Terr. 84\$ Ext.
 Ratio: Min. 9 Max. 18
 Responsable: Gilles Lachaine
 Lieu/horaire: Centre Angora
 Mercredi de 20h30 à 22h00 et
 Vendredi de 21h00 à 22h30

- Remarques: • le port du judogi est obligatoire (entre 25\$ et 40\$ selon la grandeur);
 • veuillez noter que l'activité de vendredi 1er avril est reporté au vendredi 29 avril.



VOLLEY-BALL LIBRE (18 ans et plus)

Coût: 17\$ Terr. 26\$ Ext.
 Ratio: Min. 14 Max. 16
 Responsable: Sylvain Giguère
 Lieu/horaire: Polyvalente Armand-Corbell (palestre)
 Vendredi de 19h00 à 21h00
 Remarques:

- le responsable offre une aide technique tout au long de l'activité;
- aucune personne ne sera acceptée à la porte les soirs d'activité.

COURS DE PREMIERS SOINS (15 ans et plus)

Coût: 40\$ par personne
 Ratio: Min. 7 Max. 10
 Responsable: Bureau de recherche de sauvetage au sol
 Lieu: Centre Appera
 Horaire: Lundi de 19h00 à 22h00
 Durée: 8 semaines (du 8 février 1988 au 28 mars 1988)
 OU
 Horaire: Samedi de 9h00 à 17h00
 Durée: 3 semaines (du 6 février 1988 au 20 février 1988)
 Remarques:

- un livre de premiers soins sera fourni;
- un insigne de même qu'une carte de certification valide pour 3 ans seront remis à chacun des participants;
- cet organisme est reconnu par le gouvernement du Québec et a déjà formé plusieurs ambulanciers.

ACTIVITÉS À L'ARÉNA

PATINAGE LIBRE

Coût: Enfants: 0.50
 Adultes: 1.00\$
 Horaire: Mardi, jeudi, vendredi de 16h30 à 17h30
 Dimanche de 19h00 à 20h30

HOCKEY LIBRE

Clientèle: 18 ans et plus
 Horaire et coût:

- Lundi de 14h45 à 16h15, 3\$
- Mardi de 14h00 à 15h00, 2\$
- Mercredi de 14h00 à 15h30, 3\$
- Jeudi de 14h00 à 15h30, 3\$
- Vendredi de 14h00 à 15h30, 3\$

Informations: Aréna: 471-4192 le jour
 471-2121 le soir
 Service des Loisirs: 471-7003

SERVICE DE LA BIBLIOTHÈQUE

INSCRIPTION

L'abonnement est gratuit pour tous les citoyens de Terrebonne. Une pièce d'identité, avec mention de l'adresse est requise. Les jeunes (moins de 14 ans) doivent être accompagnés d'un parent.

HEURES D'ACCUEIL

LE JOUR: du lundi au vendredi de 11h30 à 17h00
 LE SOIR: du mardi au vendredi de 19h00 à 21h00
 LA FIN DE SEMAINE: le samedi de 10h00 à 17h00 le dimanche de 13h00 à 17h00

SERVICES OFFERTS

Prêts de livres et revues
 Photocopies
 Réservation de volumes
 Référence et aide au lecteur
 Suggestion d'achat de volumes
 Animation: activités pour enfants
 conférences pour adultes



SERVICE DE L'ANIMATION

- Les activités offertes sont gratuites.
- Le nombre de places est limité.
- Il est obligatoire de réserver sa (ses) place(s), soit en téléphonant ou en se présentant à la bibliothèque. Les réservations sont acceptées un mois à l'avance.
- Voici un aperçu de notre programmation pour la saison hiver/printemps 1988:

ACTIVITÉS POUR ENFANTS

POLICIER, UN MÉTIER PASSIONNANT
 le vendredi 29 janvier, à 14h00

FESTIVAL DES FILMS À LA BIBLIOTHÈQUE
 semaine du 22 au 28 février

CONCOURS DE CHAT
 le vendredi 25 mars, à 14h00

RENCONTRE AVEC YVES BEAUCHESNE,
 auteur
 le vendredi 15 avril, à 14h00

SPECTACLE DE PIERRO SOLO
 le vendredi 6 mai, à 14h00

CONFÉRENCE POUR ADULTES

COMMENT FAIRE SON VIN À DOMICILE
 le mardi 19 janvier, à 19h00

COMMENT RÉDIGER SON TESTAMENT
 le mardi 9 février, à 19h00

RENCONTRE AVEC LOUISE DOYON, auteure
 le mardi 15 mars, à 19h00

L'OBSERVATION DES OISEAUX
 le mardi 12 avril, à 19h00

COMMENT CHOISIR UN ORDINATEUR
 PERSONNEL (P.C.)
 le mardi 17 mai, à 19h00

Pour de plus amples informations, contactez le Service de la Bibliothèque au 471-4042.

SERVICE DES INSTALLATIONS RÉCRÉATIVES

HORAIRE D'OUVERTURE DES PATINOIRES ET DES SALLES DE DÉSHABILLAGE 87-88

SUR SEMAINE:

— du lundi au jeudi de 17h00 à 21h00
 — vendredi de 17h00 à 22h00

SUR FIN DE SEMAINE:

— samedi de 10h00 à 22h00
 — dimanche de 10h00 à 21h00

JOURNÉES PÉDAGOGIQUES:

- le 29 janvier 88, de 10h00 à 22h00
- le 8 février 88, de 10h00 à 21h00
- semaine du 22 au 25 février, de 10h00 à 21h00
- le 26 février 88, de 10h00 à 22h00

Pour de plus amples informations, communiquez avec le SERVICE DES INSTALLATIONS RÉCRÉATIVES DE LA VILLE DE TERREBONNE AU 471-7003.

NOTE: Île des Moulins et toutes les patinoires sans bande: AUCUN BÂTON DE HOCKEY N'EST PERMIS.

LOCALISATION DES PATINOIRES AVEC SALLES DE DÉSHABILLAGE:

Île des Moulins	Boul. des Braves (secteur Terrebonne)
Vaillant	905, Vaillant (secteur Saint-Louis-de-Terrebonne)
Louis-Gilles Oulmet	295, Normand (secteur Saint-Louis-de-Terrebonne)
St-Roch/St-François	3425, Camus (secteur Saint-Louis-de-Terrebonne)
Le Castelet	1775, Champlain (secteur Saint-Louis-de-Terrebonne)

LOCALISATION DES PATINOIRES SANS SALLES DE DÉSHABILLAGE:

Aréna	600, St-Sacrement (à côté de l'aréna) (secteur Terrebonne)
St-Louis	Parc St-Louis, rue Léon Martel (secteur Terrebonne)
Daunais	Parc Daunais, rue Archambault (secteur Terrebonne)
Longchamps	Parc Longchamps, rue Longchamps (secteur Saint-Louis-de-Terrebonne)
Comtois	Parc Comtois, rue Florence (secteur Saint-Louis-de-Terrebonne)

ACTIVITÉS OFFERTES PAR LES ORGANISMES

ORGANISME: LES DIAMANTS BLEUS DES MOULINS CORPS DE TAMBOURS ET CLAIRONS

Clientèle: 10 à 15 ans
 Inscription: 8\$ par mois, 1er enfant
 4\$ par mois, 2e enfant de la même famille

Début de l'activité: Janvier 1988
 Lieu de l'activité: École La Mennais, Mascouche
 Horaire de l'activité: Pratiques le dimanche de 9h00 à 16h00
 Informations et inscriptions: R. Leclair 477-5073
 J. Léveillé 474-4756
 J. Pélécino 474-3125
 F. Turgeon 477-0606

La part de la MRC des Moulins dans Lanaudière

Les dernières statistiques du recensement fédéral permettent à différents organismes de dresser des états de situation fort intéressants. Ainsi, le Département de Santé Communautaire de Lanaudière affiche dans son bulletin régional de décembre une recherche sur l'évolution de la population en considérant les derniers chiffres du gouvernement.

Marie-France Despatis

La part de la MRC des Moulins dans Lanaudière représente un peu moins de 25% de la population. Combinées, les populations des MRC du sud, soit des Moulins et l'Assomption, comptent pour plus de la moitié de Lanaudière (51,4%). Leur taux de croissance assez phénoménal depuis cinq ans leur a permis d'atteindre ce pourcentage qui était de 48,9% en 1981.

Entre 1971 et 1986, c'est dans la MRC des Moulins que le plus haut taux de croissance s'est réalisé. L'accroissement de la population se situe en effet à 154,5%. Ce taux record est suivi de loin par la MRC de l'Assomption avec 79,8%. Un pourcentage ne dit pas tout. Aussi, notons que la MRC des Moulins a vu sa population passer de 27,025 personnes à 68,768 alors que dans l'Assomption, on comptait déjà 41,036 personnes en 1971. La population de cette MRC est maintenant de 73,717 personnes.

Maintenant que la MRC des Moulins est définitivement rattachée à Lanaudière, il est intéressant de noter les autres populations des MRC en faisant partie. Outre l'Assomption, la MRC d'Autray compte 32,824 personnes; Joliette, 44,448 personnes; Matawinie, 30,807 personnes; et Montcalm, 28,610 personnes. La région de Lanaudière affiche une population de 279,014 personnes. Les taux de croissance de ces MRC sont respectivement de 17,1 - 18,8 - 34,7 - et 40,7 pourcent.

O'Keefe joue au Père Noël



Une partie de l'équipe de LA REVUE ET DE L'IMPRIMERIE DES MANOIRS recevait peu avant Noël la visite du « Père Noël » Yvon Dion, représentant, pour la traditionnelle remise des produits O'Keefe, si appréciés en ce temps des fêtes. Sur la photo, Paul Laverdière, Marianne Paquin, Yvon Dion, Cécile Labelle, Marie-France Despatis, Jacques Bouffard et Danièle Miny. Merci M. O'Keefe!

Un cadeau de la Caisse à la paroisse Saint-François



A la remise du chèque de 1 300\$, de g. à dr. M. le curé Claude Bonenfant, MM. Irénée Vaillancourt, directeur de la Caisse populaire, Yvon Forget, président de la Caisse et André Rendeau, président du comité des fêtes paroissiales.

Le curé de la paroisse Saint-François-de-Sales, M. Claude Bonenfant, est un exemple de dévouement et d'initiative. Depuis sa nomination en décembre 1981, il s'est fait le promoteur de la restauration de l'église, de l'ancienne salle paroissiale et du cimetière. Puis, pour faire bonne mesure, il a suggéré le réaménagement du stationnement en face de l'église le printemps prochain; l'aménagement en est déjà planifié.

Pour sa part, la Caisse populaire Saint-François a défrayé une partie de la publicité des fêtes qui se sont déroulées en 1987 et le président de la Caisse, a remis un chèque de 1 300\$ à cette fin.

0 FRITES DORÉES

521 Masson, Terrebonne

2 pour 1

À l'achat d'une grosse frite obtenez en une deuxième GRATUITE sur présentation de ce coupon.

Centre professionnel
MASCOCHE
474-2495

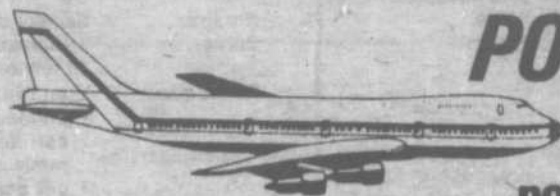
YVES MATHIEU
pharmacien

Place des Seigneurs
TERREBONNE
471-6664

Place des Princes
TERREBONNE
471-5518

L'Esplanade
TERREBONNE
471-2515

GAGNEZ! UN BEAU VOYAGE POUR DEUX*



* Deux semaines pour deux personnes



* Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Règle des loteries et courses du Québec.

FRUITS
REAL
PATENAUE INC.
FRUITS et LÉGUMES
Charcuterie
Galeries de Mascouche
2685A, Ste-Marie
Mascouche 474-2525

POISSONNERIE 477-6889
La vieille Borque
POISSONS FRAIS DU JOUR (PRODUITS DE LA GASPESIE)
CHOIX COMPLET DE FRUITS DE MER ET CRUSTACÉS
1229 CHEMIN GASCON (COIN NAPOLEON), MASCOCHE

MIG Tél.: 471-9767
M. G. CÉRAMIQUE ENR.
Importateur de tuile, céramique décorative, marbre et terrazzo
Service de conseiller et coupe de céramique sur place
Vaste choix, installation disponible
476 Chemin Gascon
St-Louis de Terrebonne, P.Q. M. MANCINI, Prop.

Café-bar L'Occurrence
Happy Hour 17h à 19h
Lundi au vendredi
Pizza et chips gratuits
Piano Bar — Dominique
742 St-Pierre
VIEUX TERREBONNE

RA Luminaire R.A. inc.
VENTE EN GROS ET DÉTAIL
MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
FIXTURES DE TOUS GENRES
471-1883
1930, Ch. Gascon, St-Louis de Terrebonne, Qué

Fantastique
VOYAGES-TRAVEL
1261, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-5950

AUTOPRO
A & L Chouinard Auto Service Inc.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE-REMORQUAGE
• Freins • Silencieux • Amortisseurs
Garantie Nationale
3980 Mre. Masson, St-François Lovel Tél.: 666-6377

TÉL.: 471-2537
LES ÉQUIPEMENTS FORTIN INC.
VENTE ET RÉPARATION
TONDEUSE — SOUFFLEUSE — SCIE
TRACTEUR — AUTRES MOTEURS
Pierre Fortin 276, Langlois Terrebonne J6W 1L1

LES PLUS GROS HOT DOG (7") EN VILLE **0 FRITES DORÉES** **LES PLUS GROSSES FRITES**

521, rue Masson (coin Langlois) TERREBONNE 471-4322

PROCUREZ-VOUS
VOS COUPONS DE
PARTICIPATION CHEZ
LES MARCHANDS
PARTICIPANTS.

Le concours
se termine le
23 février 1988

En collaboration
avec
VOYAGE
Fantastique



UNE VALEUR DE
1 000\$
Plus **500\$** en argent

Plus:
4 REPAS
offerts par
Le Mandarin
Buffet Chinois
1358 boul. Moody,
Terrebonne

Mariages et baptêmes dans des Moulins

Un équilibre

Chaque année, LA REVUE procède au relevé statistique auprès des paroisses de la région des Moulins des mariages et baptêmes qui ont eu lieu au cours de l'année.

en deux paroisses maintenant distinctes. Voici un tableau comparatif réunissant la compliation des mariages et des baptêmes des paroisses de la région des Moulins:

Danièle Miny	Mariages 86-87	Baptêmes 86-87
St-Charles de Lachenaie	15/17	122/130
St-Louis-de-France	53/44	300/157
St-Henri-de-Mascouche	27/29	208/240
St-Joachim de La Plaine	15/10	99/109
St-Benoît	3/6	42/24
Notre-Dame du Rosaire	13/15	60/59
Esther-Blondin	/13	/167

On a fêté la Noël
chez les Aigles de Terrebonne

[RG] La semaine dernière les Aigles Aire 3981 de Terrebonne tenaient une belle fête pour les enfants des membres.

Tous les jeunes présents ont reçu des cadeaux lors du dépouillement de l'arbre de Noël. Une autre belle activité de l'Aire 3981 de Terrebonne qui ne manque aucune occasion de fêter les enfants des membres.

On a bien vu que fêter Noël ce n'est pas seulement les jeunes qui en profitent, les adultes ne donnent pas leur place quand c'est le temps de fêter.

Le Père Noël était présent et c'est lui qui a volé le show tant vis-à-vis les enfants que chez les plus vieux comme Gérard Sanscartier, Louise et Robert Rivest qui étaient aussi gais que des enfants.

Rita une femme auxiliaire a chanté une chanson de Noël qui en a ravi plus d'un.

Une fête qui a plu à tout le monde se renouvelant à chaque année avec un enthousiasme toujours de plus en plus grandissant.

Le long chemin de la liberté:

12 ans du Chili au Canada

Jeudi, 17 décembre, 20h, l'avion de Lan Chili Air Lines, en provenance de Santiago, se pose à Mirabel après une douzaine d'heures de vol. Mais il aura fallu douze ans de démarché patientes à la famille Sanchez, l'assistance d'un ami d'enfance établi au Québec et d'un groupe parrain de l'église de St-Jérôme pour que se réalise le rêve de Jaime Sanchez et son épouse, Pétronilla.

Surveillé de près par la police politique du général Pinochet, ce père de quatre enfants a dû fuir son pays pour sauvegarder sa propre sécurité et celle de sa famille. Photographe de profession, Jaime va pouvoir travailler, (après quelques mois d'apprentissage du français) avec Alain Therrien, de "Photo Wilfrid" à St-Jérôme qui s'est impliqué avec le groupe parrain pour aménager un logement et soutenir la famille dans ses besoins matériels et son adaptation culturelle.

La famille Sanchez comprend donc la mère, Pétronilla, deux garçons de 15 ans (janvier '88) et 8 ans, Andres et Jaime,

puis deux filles de 13 et 5 ans, Maria Alejandra et Claudia. Ils sont heureux et émus de se retrouver en sécurité et bien au chaud... au Canada.

Mais il y a tellement de besoins de toutes sortes au temps des fêtes qu'il nous est difficile de ramasser tout l'argent nécessaire à leurs besoins. Nous avons encore besoin de 10 000\$...

Alors si vous voulez contribuer à leur "atterrissage" chez nous, vous pouvez envoyer un don ou des chèques mensuels post-datés au "Service des réfugiés", 355 rue St-Georges, St-Jérôme, J7Z 5A9 à l'ordre de "Evêque catholique Romain de St-Jérôme". Un reçu pour don vous sera retourné pour déduction d'impôt (n'oubliez pas votre adresse).

Contribuer, comme ouvrir nos frontières et nos coeurs, c'est "verser un verre d'eau" dans l'immense désert des 15 millions de réfugiés dans le monde d'aujourd'hui.

Gérard Laverdure

Cuisine de
tous
les jours

Vous qui avez à préparer les repas quotidiens, aimeriez-vous apprendre des méthodes de base en cuisine pour rendre votre tâche plus facile?

Aimeriez-vous connaître les termes culinaires qui aident à la compréhension et à la réussite des recettes?

Aimeriez-vous reconnaître les indices de traicheur des aliments?

Aimeriez-vous savoir mieux les conserver, les apprêter, les congeler?

Aimeriez-vous varier davantage vos menus avec de nouvelles recettes?

Le cours de cuisine de tous les jours est tout à fait indiqué pour répondre à ces attentes.

Pour information: 474-4437
Pour inscription: 6-7-8 janvier 1988, 15h à 17h et 19h à 21h au Centre Armand-Corbeil, à l'école professionnelle Armand-Corbeil, 795 J.F. Kennedy, Terrebonne.

KERMESSE-
SOLEIL

Le 16 janvier 1988 aura lieu une fête organisée par la Fédé-Soleil pour ses membres et leur famille au Centre Communautaire de Mascouche. Dix-huit kiosques seront mis sur pied par les Soleils. Les jeux seront adoptés pour les enfants de ces prématernelles communautaires. Chaque groupe aura droit à 30 minutes d'animation spéciale avec les animatrices et chaque enfant présent aura une collation gratuite. Il y aura tirage de prix de présence. Des clowns seront de la fête et distribueront des ballons. La Fée des Soleils et les membres de l'exécutif de la fédération accueilleront les membres de Coeur-Soleil, Rayons-Soleil et Ronde-Soleil entre 9h et 12h et ceux de Jardin-Soleil, Ami-Soleil et Clair-Soleil entre 13h et 16h. C'est un rendez-vous!

N.B.: Un enfant de 3 ou 4 ans (au 30 septembre 1987) peut encore s'inscrire pour la deuxième session en appelant avant le 9 janvier 1988 Denise 477-9405, Diane 477-5376 ou Anne 477-6143.

Restaurant
Le Mandarin Buffet Chinois Inc.
License complète Livraison gratuite
471-9966
1358 boul. Moody, Terrebonne

Buffet Gastronomique à volonté
Essayez nos boissons exotiques

10% sur commande pour apporter

TEL. 471-5132
Coiffure Mario Maggon
Pour Elle / Lui
8 coiffeurs à votre service
1017 BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE QUÉ J6W 3W5

Centre de Validation TEL. 471-1903
Dépanneur des Seigneurs INC.
BIÈRE ET VIN
Propriétaire
André & Richard Lessard
748 BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE, QUÉBEC. J6W 1T7

SALAISSON LIMOGES INC.
Spécialité: Boeuf, Veau, Porc, Jambon fumé sur place. Spécial: Viande pour congélateur.
126 Chapleau, Terr. 471-4470

prop. Jynet Samson
Fleuriste Mascouche La Tulipe Noire
3113 boul. Mascouche
Carrefour Mascouche J7K 1Y5 Tel. 474-1589

Merci à nos clients pour leur appui en 1987
SERRURIER MODERNE TEE
247 chemin Gascon
Terrebonne, Lachenaie
Québec J7R 4T8
471-6647

PIZZERIA « LA GOLIA »
73 SORTES DE PIZZA
Livraison gratuite
Beau temps — Mauvais temps
879, Chartrand
Terrebonne 492-6024

MIDAS
1450, Moody
Terrebonne 471-7550

STATION SERVICES DES SEIGNEURS
REMOUVERIE • AIR CLIMATISE
Mécanique générale
1211, boul. des Seigneurs, (angle Moody) Terrebonne 492-1211

L'endroit où vous épargnez
SUPER MARCHÉ R.P. Inc.
• Grand choix • Qualité hors-pair
Où vous êtes comme un ami...
121, rue St-Joseph • Terrebonne

METRO

la revue **SPORTIVE**

DIMANCHE LE 10 janvier 1988

MARATHON DE SKI DE FOND FAMILIAL

Endroit: Piste de ski de fond municipale
Inscription et départ: Ecole La Source
Départ:
 3 km: 10h00
 4.2 km: 10h30
 10 km: 11h00
Coût: Moins de 12 ans: 2\$ et 12 ans et plus: 4\$.
 L'heure limite des inscriptions sera une (1) heure avant chaque départ.

Le maximum de participants est fixé à cinq cent (500).
 Chaque participant recevra un certificat et un jus ou café et fruits.
 La sécurité et les conseils techniques seront sous la responsabilité de l'Ambulance St-Jean, Brigade 883 de Mascouche.
 Pour informations: Service des Loisirs, 474-4133.

Honneur à une Lachenoise



Dans le cadre de son programme V.I.P., le Club Optimiste de Lachenaie a eu l'agréable plaisir d'honorer une jeune lachenoise de la rue Hervieux. Marie-Josée Gagnon se distingue au niveau du ski de fond et du cross-country où elle a remporté 4 médailles importantes dans ces 2 disciplines.
 Elle est photographiée avec le président du Club Optimiste, Gilles Juteau et le responsable du programme, Viateur Bégin.

LES BONNES ADRESSES

ARMOIRE

CUISINE RIVE-NORD INC.
 "Spécialité: Armoires modernes"
 Mélamine / Stratifié / Design
 2172 chemin Gascon
 Centre d'Achats l'Esplanade
 492-5050

ELECTRICITE

ANDRÉ CHAPLEAU INC.
 Entrepreneur électricien
 Spécialiste en chauffage électrique
 391, rue Saint-Pierre
 TERREBONNE
 471-4422

NETTOYAGE-TAPIS

LES ENTREPRISES
J.-C. PÉLOQUIN S.E.
 • NETTOYAGE DE TAPIS
 • SOFA ET DIVAN
 • INTÉRIEUR D'AUTO
 ESTIMATION GRATUITE
 492-5487

REMORQUAGE

EN CAS D'ACCIDENT OU DE PANNE
 REMORQUAGE
PIERRE
 BOOSTAGE
 477-5599
 474-3166
 5 localités pour mieux vous servir
 Lachenaie - Terrebonne - Mascouche.
 2420 Ste-Marie, Mascouche, Qué. J7K 1M5

A VENDRE

ENTRETIEN

Maison Net P & C
 Enr.
 Nettoyage
 Commercial et résidentiel
 Tél.: (514) 471-6968 - (514) 492-3062

PAYSAGISTES

TÉL.: 474-2966
A. PERREault PAYSAGISTE ENR.
 TERRE POUR GAZON ET JARDIN
 PIERRE TERRE SABLE
 COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
 1227 RUE DUPUIS MASCOCHE, QUÉ. J7K 2T4

RENOVATION

ENTREPRISE DE RÉNOVATION GÉNÉRALE DU VOLCAN INC.
 449, Mée Masson
 Terrebonne
 471-0964
 Toutes spécialités

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne Inc.
 MÉCANIQUE GÉNÉRALE
 ALIGNEMENT - BALANCEMENT
 FREINS - PNEUS - DÉNEIGEMENT
 OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS
 Bernard et Charles Gauthier
 844 Léon Martel
 Terrebonne, Qué. J6W 2K3
 471-9511
 471-9577

MÉNAGE EXPRESS

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE ET
 CONFIEZ-NOUS L'ENTRETIEN
 MÉNAGER DE VOTRE RÉSIDENCE
 Nous fournissons équipements,
 produits, et notre personnel est
 RESPONSABLE, ENTRAÎNÉ et ASSURÉ.
 Visites d'entretien régulier
 Grand ménage, autres services
 Entretien commercial et de bureau
 492-0748

PLANCHERS

Bur.: 471-2089 Rés.: 471-7426
Planchers M.R. Inc.
 Entrepreneur en planchers de bois franc
 Posage - Sablage
 finition plastique ou cristal
 SPÉCIALITÉ
 Vieux planchers remis à neuf
 OUVRAGE GARANTI

REPARATIONS

Vente et réparations
 Chasse-neige, tondeuses, petit tracteur, coupe bordure, scie à chaîne, moteur hors-bord, génératrice et pompe à eau.
 LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE
 145, Chapleau, Terrebonne
 471-6661

IMPRIMERIE

Du plus petit au plus grand format
 Du plus simple aux travaux quatre couleurs
 (514) 471-3536

Imprimerie Des Monoirs Inc.
 231 rue Sainte-Marie
 Terrebonne J6W 3L5, Qué.

Posage et sablage de plancher
 Estimation gratuite
 Gilles Bourque Inc.
 Mascouche
 474-1141

Système D'Alarme

Système d'alarme: Feu et Vol
 Résidentiel - Commercial - Automobile
 Caméra - Système de surveillance
MARC DUCASSE 477-5007

 Centre d'alarme
ECHO-MATIC (Ltée)
 ESTIMATION GRATUITE
 À DOMICILE

PROTEC J.H. 2000 inc.



Débosselage - Peinture
 Estimation gratuite

Bur.: 477-5229
 Rés.: 478-1531

843 Ouellette La Plaine

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page, demandez nos tarifs en composant 471-3719

243, ST-ANDRÉ, TERREBONNE - 471-3287
 471-9101

CLARK FRERES

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
 POSAGE • SABLAGE
 ESTIMÉS GRATUITS



DENIS & ANDRÉ

MASTER CHARGE ET CHARGEX

Cet espace est réservé pour votre annonce

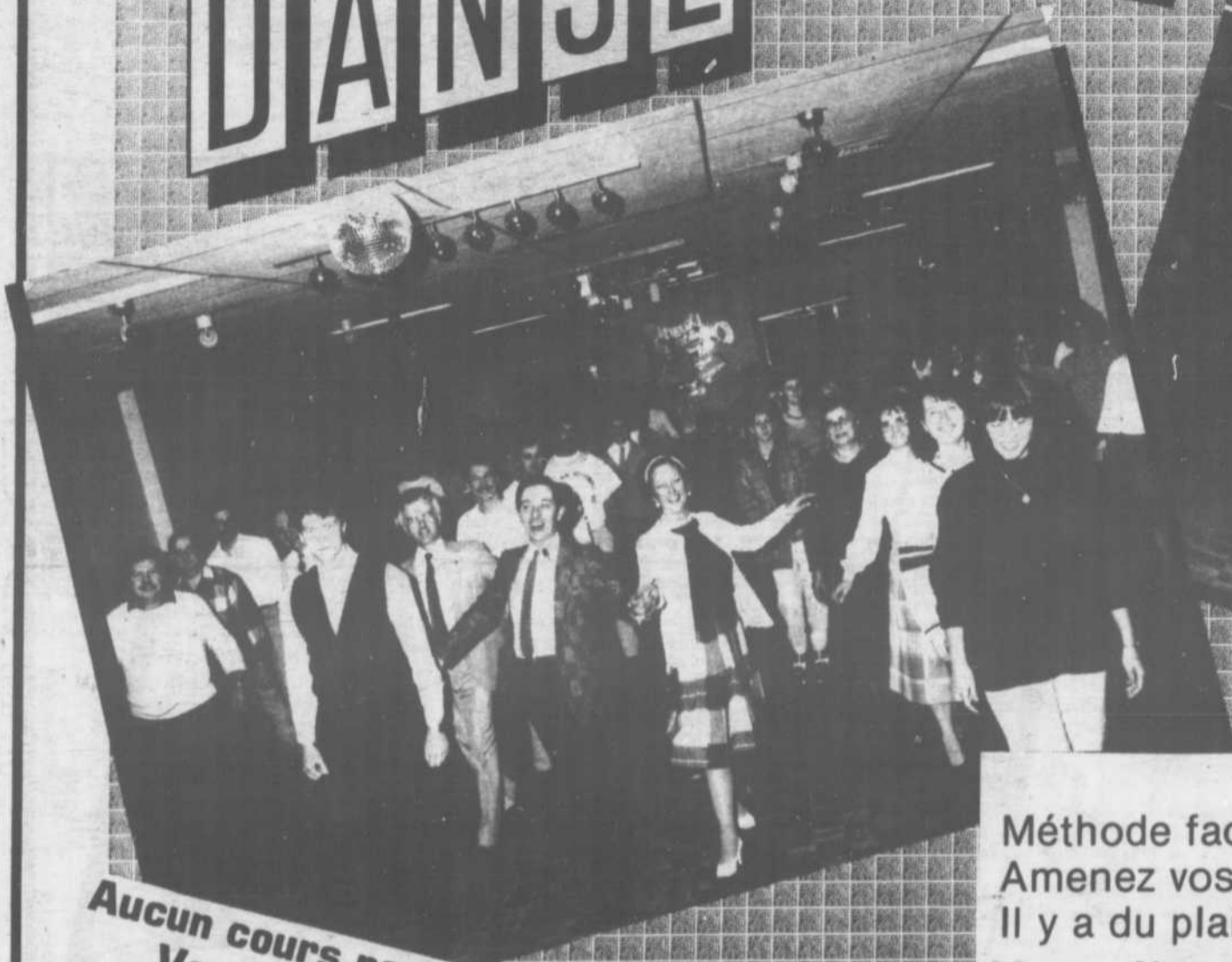
COURS DE DANSE

La Ca-danse



Inscription du 1er au 15 janvier
Soirée d'information mercredi 13 janvier à 20h

Début des cours
17 janvier 1987
Dimanche 14h15 et 21h30
Mercredi 19h00



Aucun cours payé à l'avance.
Vous payez à la leçon
seulement 4.00\$ par pers.
pour 1h15 de cours.

Méthode facile et agréable
Amenez vos parents et amis
Il y a du plaisir c'est garanti
**Vous n'êtes pas limité à suivre
votre cours toujours le même
jour. Si un empêchement sur-
vient, venez un autre jour...**

Il y a toujours des cours pour les
jeunes de 5 ans à 17 ans
et les personnes seules

La Ca-danse

La plus belle salle de la région.

SI VOUS AVEZ UNE RÉCEPTION, PENSEZ-Y A
L'AVANCE, PENSEZ LA CA-DANSE

* BUFFET * RÉCEPTION *

La ca-danse, 1928 ch. Gascon, Terrebonne

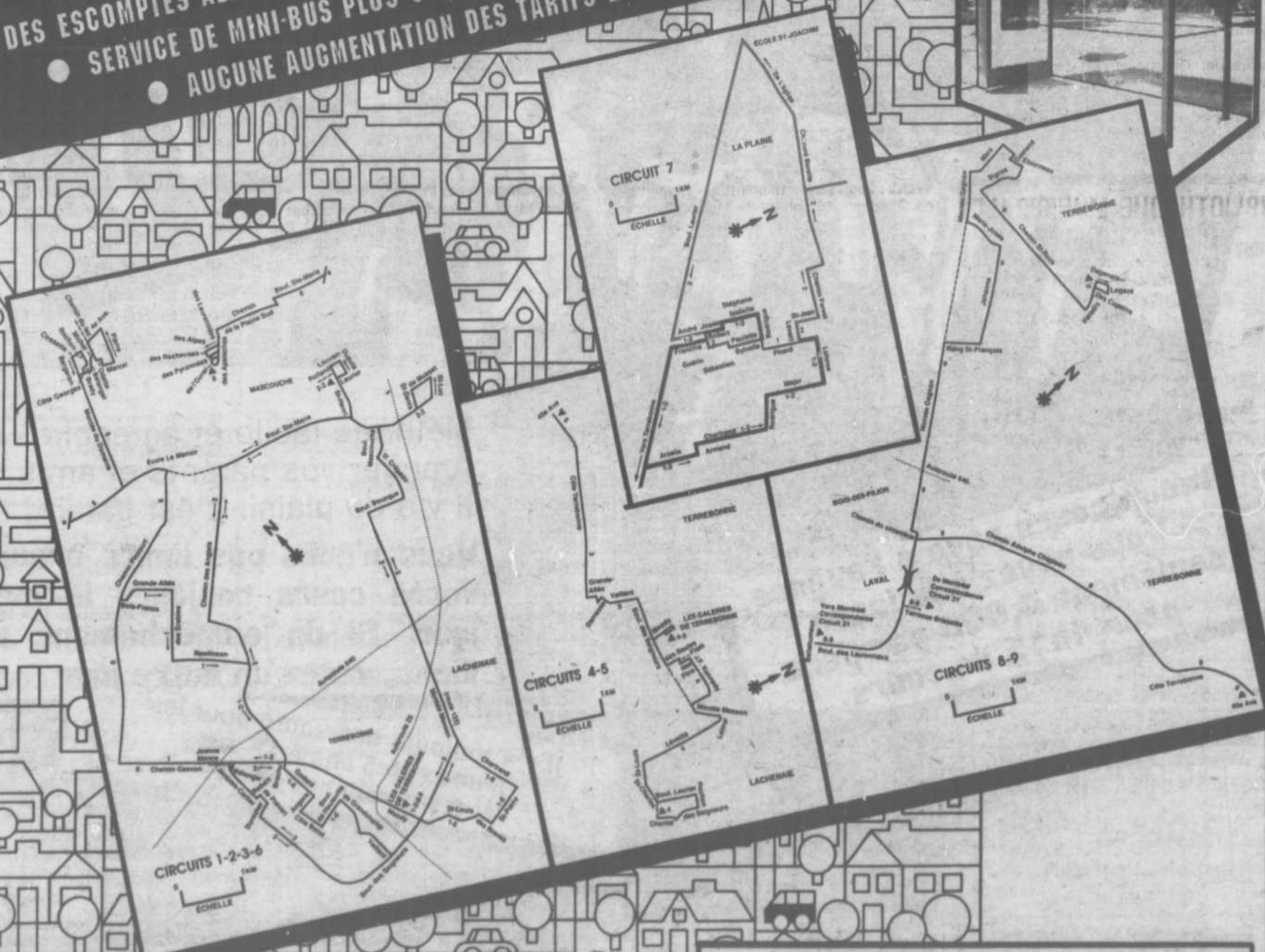
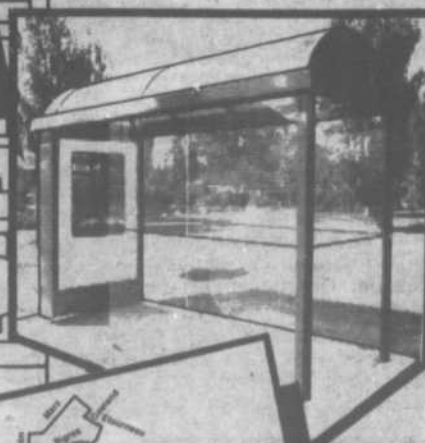
Tél.: 477-0850



LE TRANSPORT PAR LE CIT DES MOULINS, UNE HISTOIRE À SUIVRE...!

LE TRANSPORT PAR LE CIT DES MOULINS EN 88:

- PLUS DE CONFORT, PLUS DE SERVICE, MOINS CHER QU'EN 87 !
- DES ESCOMPTES ALLANT JUSQU'À 30% À L'ACHAT DE LAISSEZ-PASSER DU CIT !
- SERVICE DE MINI-BUS PLUS CONFORTABLES, MOINS ENCOMBRANTS !
- AUCUNE AUGMENTATION DES TARIFS DEPUIS 1986 !



INFORMATION:

LES HORAIRES SERONT DISPONIBLES DANS LES AGENCES DE VENTE À PARTIR DU 23 DEC.87.

TÉL: 474-2400 ET 471-3431



Le CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT DES MOULINS

SUR LA PATINOIRE



L'équipe Bantam B de Terrebonne a gagné le tournoi à l'aréna Etienne-Desmar-teaux, dimanche passé. Après la deuxième période supplémentaire de lourd patinage, et de discipline, le jeune Robin Côté a compté le but qui fut victorieux. Félicitations aux jeunes et aux entraîneurs H. Cyr, L. Caron, S. Côté et la mascotte JIMMY.

Présentement l'équipe Pee-Wes Récréation des frères Pion sont au tournoi à Granby et ils se sont rendus en finale.

Présentement l'équipe de Sylvain Ville-neuve et de André Boudreau sont au festival de St-Thimothée dans l'atome C compétition. Ils ont trois victoires et ils se sont rendus en finale.

A ne pas oublier notre tournoi qui va se dérouler du 7 au 17 janvier 1988 à l'aréna de Terrebonne sous la présidence d'honneur de Claude Baril. Le tout va débiter à 17h30. Près de 48 équipes vont participer à notre tournoi. L'ouverture est pour le 10 janvier 1988 à 14h. Il y aura une présentation spéciale sur la patinoire.

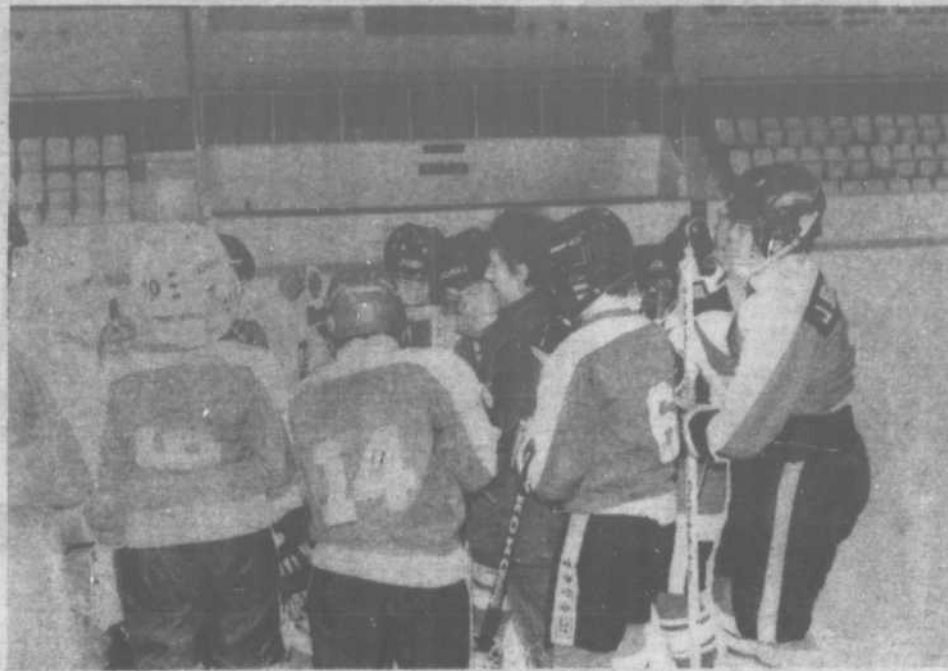
Pour répondre à des parents du secteur Lachenaie, Mascouche, à l'effet qu'aucune équipe de leur association participe à notre tournoi, on accepte les équipes qui en font la demande. On n'a jamais reçu une demande d'inscription. Je suis une personne qui respecte beaucoup les entraîneurs et ils ont le droit de faire leurs choix et aller dans les tournois qu'ils désirent.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE MASCOCHE
 Lundi — 13h30 à 16h30
 Mardi au vendredi 13h30 à 21h
 Samedi — 10h à 16h30
 2685, rue Ste-Marie (Local P)
 Mascouche **474-4150**

MACARONS ET SIGNETS

Gloup et les Sorlots disponibles chez **LULU**
 192, St-André
 Vieux-Terrebonne

Francine Mongeau brise les barrières



[RG] En démontrant qu'une femme peut aussi enseigner le hockey, Francine Mongeau a brisé les barrières et envahit le domaine qui était exclusif aux hommes soit le hockey.

LA LIGUE POP, UNE BONNE LIGUE DE HOCKEY

[RG] Évoluant tous les jeudis soirs la ligue pour hommes Pop est dirigée par 4 personnes qui volent à sa bonne marche. On peut rencontrer en tout temps Jean Côté, Gaëtan Beaulieu, Richard Vézina et Yves Ouellet le marqueur et statisticien de la ligue. Ce sont ces quatre personnes qui la dirigent de main de maître.

Le classement se lit comme suit:
 1- D.V. Sports avec 18 points. 2- Remorquage Gendron, 15 points. 3- Atelier Dynamo, 14 points. 4- Oxygène Weldco, 5 points.

Faible dans les buts, cette équipe aurait un meilleur rendement si elle jouait en équipe, au lieu de faire de l'individualisme.

Les meilleurs compteurs sont: 1- André Bégin, Atelier Dynamo avec 27 points dont 17 aides. 2- Richard Bourret, Remorquage Gendron, 25 points dont 14 buts. 3- Daniel Champagne, Atelier Dynamo, 25 points. 4- Yves Labelle, Remorquage Gendron, 25 points. 5- Sylvain Guérette, D.V. Sports avec 24 points. 6- J. Marc Thuot, Oxygène Weldco, 24 points. 7- Marcel Bisson, Oxygène Weldco, 24 points.

Gaëtan Chalifour avec 18 minutes passées au cachot est le joueur le plus puni de la ligue. Daniel Champagne et Sylvain Guérette le suivent de près avec 16 minutes.

Quilles Salon Mimi France en tête

L'équipe Salon Mimi France est toujours en tête de la ligue de quilles Les Jeunes de Coeur. Service Gaston Bédard lui fait une belle lutte, ainsi que les autres équipes de la ligue.

Le Classement se fait comme suit:
 Salon Mimi France 141; Service de bar G. Bédard 134; Brasserie Napoli 128; L.R.A. Luminaire 121; Buffet Laurier 120; Ecole Dressage Rousseau 116; Brasserie Tintin 110; Pharmacie Mathieu 91.

Diane Desrochers 161.7 et Doris Desrochers 160.1 se livrent une belle lutte pour la meilleure moyenne. Richard Charbonneau avec 200.2 est seul pour la haute moyenne chez les hommes, ses plus proches rivaux sont Réal TI-Pit Girard 175.2 et Raymond Guérin 175.

Aline Séguin simple de 271 et Richard Charbonneau simple parfait de 300 détiennent les deux plus hauts simples de la demi-saison.

Raymond Guérin 754 et Aline Séguin 590 ont réussi à date les deux plus hauts triples.

Réal Girard simple de 273 et Richard Charbonneau triple de 688 se sont le plus illustrés cette semaine.

COURS DE MANIEMENT D'ARMES

L'association des sportifs de Terrebonne offre aux chasseurs ou futurs chasseurs, un cours de maniement d'armes à feu, le 16-17 janvier 1988 à la salle Angora à Saint-Louis-de-Terrebonne de 8h a.m. à 18h p.m. Pour informations, communiquer avec M. André Maillot au 471-4334 après 18h.

L'Association des sportifs de Terrebonne.
 Daniel Lavole publiciste

S portez-vous bien avec TI-PI

C'est avec grand plaisir que nous avons appris il y a deux semaines, que le tournoi Bienfaisance organisé par le Club Optimiste de Terrebonne aurait lieu encore cette année.

De plus c'est un résident de notre région soit le plus populaire après notre député national Yves Blais qui sera le président d'honneur soit Mario Tremblay ex-joueur des Canadiens de Montréal. Le tournoi se déroulera du 11 au 21 février à l'aréna de Terrebonne.

Si vous voulez savoir qui prépare les déjeuners à l'Aire 3981 de Terrebonne chaque dimanche matin, ce sont deux Louise. Celle qui me sert toujours mes deux oeufs avec bacon, c'est la charmante Louise Rivest.

On nous apprend que la saison prochaine estivale verra la Gang à TI-Pit avoir une section de pétanque formée de membres des Aigles et des femmes auxiliaires de l'Aire 3981 de Terrebonne.

Une belle lutte entre deux soeurs se déroulent dans la ligue des Jeunes de Coeur en ce qui a trait à la haute moyenne. Doris et Diane Desrochers ne se laissent pas de chance et toutes deux jouent de mieux en mieux.

En parlant de quilles saviez-vous que ceux qui évoluent à la salle de quilles St-Vincent-de-Paul détiennent des moyennes beaucoup meilleures que ceux des autres salles du genre. Exemple: Réal TI-Pit Girard a 143 au salon Blainville et 175 à St-Vincent-de-Paul.

Jean-Paul Cousineau du salon de quilles St-Vincent-de-Paul est un homme de quilles qui s'y connaît. Si les pointages sont si hauts à sa salle cela est dû à la partie en plastique sur le plancher où sont les quilles et au beau travail du mécanicien Gervais Lemieux.

RUMBA · CHA CHA · SWING · SAMBA · TANGO · CONTINENTAL · VALSE · ETC · RUMBA · CHA CHA

PROGRAMME DANSE SOCIALE COURS DE 1^{re} SESSION
 Seulement **350\$** par personne pour 1h15

COURS DE DANSE

Soirée d'information mardi 12 janvier 20 heures

ÉCOLE ET STUDIO DE DANSE TERREBONNE
 1016 St-Antoine, Terrebonne (Coin St-Michel)
 Tél.: 471-9429

TECHNIQUE NADEAU — COURS — GROUPE — PRIVÉ

- Danse sociale
- Rock n'roll
- Danse de ligne (continental, goulou-goulou, reggae etc.)
- Ballet jazz
- Danse récréative 4-5
- Groupe d'âge d'or
- Personne seule
- Jour — Soir — Fin de semaine
- Soirée dansante

Gaëtan et Bernard Le Grasseur, professeurs diplômés de la F.L.D.Q. (Fédération Loisirs danse du Québec)



Contraste insuffisant

PAGE 32, LA REVUE, mardi 5 janvier 1988

SUPER

Vente

Jusqu'à

50%

DE RÉDUCTION

D'APRÈS NOËL



LES VÊTEMENTS

Laurent Gervais



CHÈQUES PERSONNELS
ACCEPTÉS



1020, boul. des Seigneurs TERREBONNE 471-8422

NOS PROFESSIONNELS

NOS PROFESSIONNELS

NOS PROFESSIONNELS

ACUPUNCTURE

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DES MOULINS



Ginette Côté, D.M.T.C. Michel Larose, D.M.T.C.

Membre de l'Association d'Acupuncture du Québec
Membre de l'Ordre des infirmières et inf. du Québec

Centre professionnel de Terrebonne,
980 boul. des Seigneurs, Suite 112 492-4162

DUPRAS, & MARCOUX

AVOCATS

DANIEL DUPRAS
ALLEN MARCOUX

Bureau: lundi à jeudi 9h à 20h
vendredi 9h à 17h

790, boul. des Seigneurs (bureau 205)
Terrebonne J6W 1T7 492-0096

DR YVES BÉLANGER
DR LOUIS VAILLANCOURT

DR FRANCE TRUDEL
DR PAUL MASSICOTTE

CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE
DES MILLE-ILES
PR. NIKOLAJ SOHACKI D.A.C.
ACUPUNCTEUR



Premier et seul acupuncteur dans Laval
et les environs. membre de la corporation
professionnelle des médecins du Québec.

792, rue St-Louis
(en face de l'église)
TERREBONNE 471-4991

AVOCATS

TELEPHONE (514) 471-2313

LAURENCE, TALBOT

Avocats et Conseillers Juridiques

500, BOULEVARD DES SEIGNEURS
BUREAU 100
TERREBONNE, QUÉBEC J6W 1T3

JEAN-RICHARD LAURENCE
LORRAINE TALBOT
RÉJEAN KINGSBURY
HÉLÈNE BRISEBOIS

DENTISTES



Clinique dentaire Gaudet et ass.

Dr Josée Gaudet, D.D.S.

Chirurgienne-dentiste - Dental surgeon

Téléphone 492-2600
Urgence et/ou
sur rendez-vous

4445, Boul. De Hauteville
St-Louis de Terrebonne
(rue face au St-Hubert)
J0N 1N0

ARPEUTEURS

blain paquin
arpenteurs géomètres



9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384 6704

705, de Bourg Louis,
St Louis de Terrebonne, Québec J0N 1N0
(514) 471 0423

ÎLES DE LA MADEIRAINE
TÉLÉPHONE (418) 386-4782

QUÉBEC
TÉLÉPHONE (418) 529-0314

MARIO LAVOIE

AVOCAT

Deveau, Lavoie et Associés

3131, BOUL. DE LA CONCORDE, SUITE 500,
(DUVERNAY) LAVAL (QUÉ.) H7E 4W4

RES. 471-7958
TÉL. (514) 664-1515

Dr Daniel Hacala, d.m.d.
Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES

Polyclinique de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne

Sur rendez-vous - 471-7113

DENTUROLOGISTES



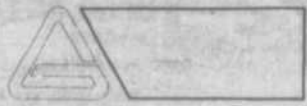
Tél.: 471-2131

Beaupré & Beaupré, d.d.

DENTUROLOGISTES

Jean Beaupré
Pierre Beaupré

2300 Chemin Gascon, St-Louis de Terrebonne



Gaétan Meunier
ARPEUTEUR GÉOMÈTRE

471-0388

1020 Montée Masson
Lachenaie J6W 2E3

Claude Paquette

PEPIN LÉTOURNEAU & ASSOCIÉS
AVOCATS

500 PLACE D'ARMES
BUREAU 2200
MONTREAL H2Y 3S3
(514) 284-3553

RESIDENCE
845 PLACE EYMARD
TERREBONNE J6W 3J2
471-4596

ASSURANCES

LES ASSURANCES
**BERTRAND, LACHAPPELLE,
BÉLANGER**



BUR.: 471-9489

823 RUE ST-PIERRE, TERREBONNE, QUÉ. J6W 1E6

Carole Trempe

Avocate

877, rue Saint-Pierre Terrebonne
Centre professionnel Terrebourg 492-2661



DENIS BRISSON, D.D.

DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRE AMOVIBLES
CENTRE PROFESSIONNEL DE TERREBONNE

SUR RENDEZ-VOUS JOUR OU SOIR

980 boul. des Seigneurs
suite 103 Terrebonne

492-1247

COMPTABLES AGRÉÉS

Jacques Belzile c.a.

790, BOULEVARD DES SEIGNEURS
BUREAU 200
TERREBONNE (QUÉBEC) J6W 1T7

Tél: (514) 471-8173



SUR RENDEZ-VOUS
JOUR ET SOIR

Jacques Chabot, d.d.

DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation de prothèse dentaire
Centre-Professionnel de Mascouche

3100, boul. Mascouche - Suite 210

Lun. Mer. Ven.
474-4770

Mar. Jeu.
437-3773

AVOCATS

PIERRE BOISVERT
AVOCAT
BOISVERT, GAUDREAU

600 est, rue Sherbrooke
Suite 101,
Montréal, Qc H2L 1K1
Bur.: 844-0129

1023, Curé Comtois
Terrebonne, Qué.
J6W 1S4
Rés.: 471-7805

DENTISTES



Clinique Dentaire
Belanger, Tremblay, Roy *et*

Jour-Soir
Urgence

Clinique Médicale
Des Chesnaye Inc.

293, Voie de service de l'autoroute 40

Dr Yves Bélangier
Dr Marie-Josée Tremblay
Dr Christian Roy

582-2219
suite 200



471-5391 • 471-3559
Jour et Soir

PIERRE DUVAL d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles

Centre Professionnel Terrebourg
879, rue St-Pierre, Terrebonne

NOS PROFESSIONNELS

INGÉNIEURS-CONSEIL



Ingénierie — Traitement des eaux
Étude de réseaux d'aqueduc et d'égouts
Mesure de débit et échantillonnage

589, St-Jean-Baptiste
Terrebonne, Qc J6W 4R2 471-0552

MÉDECINS

Polyclinique médicale
BUREAU DES SPECIALISTES

- Chirurgien • Gynécologue
- Cardiologue • Oto-rhino-laryngologiste
- Urologue • Dermatologue
- Diététiste • Chirurgie plastique
- Médecine interne

901, Boul des Seigneurs, Terrebonne
Sur rendez-vous: 471-2252

POLYCLINIQUE MÉDICALE
DE TERREBONNE

901, des Seigneurs, Terrebonne
DR S. HABEICHI, PÉDIATRE
(SPÉCIALISTE POUR ENFANTS)
Lun., Mar., Jeu. et Ven.
471-9204
Sur rendez-vous (urgences acceptées)

Polyclinique médicale
de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1117

- Médecine générale sur rendez-vous
- **SALLE D'URGENCE**

NOTAIRES

471-3731


BLANCHARD et AUGER
NOTAIRES

Jean Blanchard
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre Terrebonne

Notaire
Me Denise Dupont
LL. L. D.D.N.
Conseiller juridique

Centre professionnel
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne
Bureau 105
471-7007



François Duval
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE

Bureau 200
891, rue Saint-François-Xavier
Terrebonne, Qc J6W 1H1 471-9900

NOS PROFESSIONNELS

NOTAIRES

GRAVEL et DAGENAIS
NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais

4689, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne 471-3001

NOTAIRE

Claudette Lavallée
L.L.L. D.D.N.
CONSEILLER JURIDIQUE

335, chemin des Anglais
Mascouche-Heights 477-0370

Gilles Renaud
Notaire, LL.L. D.D.N.

3750 Boul. Laurier,
C.P. 270, La Plaine
Québec J0N 1B0 Tél.: (514) 478-2166

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

OPTICIENS



Nous on y voit à vos yeux !
PERSONNELLEMENT

Tél. 471-4414
Centre d'optique
Marcel JEANNOTTE, o.o.d.
opticien


583, boul. des Seigneurs
Terrebonne

Le seul centre d'optique complet de la région
Un optalmologiste — Un optométriste — Deux opticiens

Pour insertion d'une carte
d'affaire dans cette page,
demandez nos tarifs
en composant 471-3719

NOS PROFESSIONNELS

OPTOMÉTRISTES



LISE-ANNE CHASSÉ
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES VERRES DE CONTACT
REEDUCATION VISUELLE
RÉFRACTOMETRE ELECTRONIQUE

POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901, BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUE 471-1680

TÉL.: 492-2218

Dr Jean-François Mc Duff, o.o.
OPTOMÉTRISTE

CENTRE PROFESSIONNEL
TERREBOURG
881 RUE ST-PIERRE
TERREBONNE (QC) J6W 1E6

EXAMEN VISUEL
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

PHARMACIENS

YVES MATHIEU
pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNE 471-6664

PLACE DES PRINCES
TERREBONNE 471-5518

CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE 474-2495

L'ESPLANADE
2220, CH. GASCON
471-2515

URBANISTES



Gendron Lefebvre
Consultants

Claude Vallée, ing. M.Sc.A.
Daniel Lefebvre, ing.

2, place Laval, bureau 200, L'ANAL (Québec), CANADA H7N 5N6
94, rue Blainville s. bureau 200, SAINT-THÉRÈSE (Québec), CANADA J7E 1X7
Laval: (514) 384-1200 Sainte-Thérèse: (514) 435-3670

VÉTÉRINAIRES

390, Grandes-Allée
St-Louis-de-Terrebonne 471-0595

CLINIQUE VÉTÉRAIRE
GRANDE ALLÉE Inc.
Dr Richard Ringuette — Dr Mario Comtois

Consultations:
du Lundi au samedi
Urgence 24 heures

Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT



Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161
Dr Carole Joubert M.V., I.P. S.A.V.
Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h
Sur rendez-vous



Clinique Vétérinaire Terrebonne

820 Montée Masson, Lachenaie
(200 pieds au nord du Boul. des Seigneurs)

Heures d'ouverture: Lundi au Vendredi 8h à 20h, Samedi 9h à 13h
Consultation: Sur rendez-vous seulement, Visite à domicile

TÉL.: 492-0261
Dr Jocelyne Thibaudéau, m.v.
Membre de l'Académie de médecine vétérinaire du Québec

**UNE QUILLEUSE
MALHEUREUSE**



[RG] Voici Ginette Lapierre lors de son insuccès sur l'allée sept de la salle de quilles St-Vincent-de-Paul lors d'une partie de la ligue Les Jeunes de Cœur du président Richard Charbonneau.

UNE BONNE QUILLEUSE



[RG] Rollande Ladouceur est le pivot de l'équipe Restaurant l'Amitié selon le capitaine Eugène Cérat. Rollande est une bonne quilleuse qui a aidé beaucoup son équipe à prendre des points.

**YVETTE VOYER
PREND
LA VEDETTE**

[RG] Mercredi dernier, Yvette Voyer jouait un simple de 210 bon pour un triple de 507 soit les deux meilleurs à date cette saison. L'équipe d'Yvette soit Le Palais Oriental l'emportait 28 à #26 contre le Supermarché R.P. Inc. Dans les autres rencontres: Gérard Patates prenait la mesure d'O' Frites Dorées 43 à 22, une vraie bataille de patates. Pierre Duval denturologiste gagnait 39 à 16 contre Podium Sport Altitude. Restaurant l'Amitié triomphait de Justesse 28 à 27 sur Magali Lave-Auto. Malgré l'absence de son capitaine Danny Lorrain, La Brasserie Tintin devançait Coiffure Mario Mazzon 39 à 16. Salon Fema n'avait aucune pitié pour I.G.A. Boniprix en les battant 37 à 15.

Suite à ces rencontres voici le classement de demi-saison:

Coiffure Mario Mazzon 517; Le Palais Oriental 474; O'Frites Dorées 453; Gérard Patates Frites 444½; Restaurant l'Amitié 438; Magali Lave-Auto 426; Salon Fema 414½; Brasserie Tintin 410½; Pierre Duval Denturologiste 404½; I.G.A. Boniprix 390; Supermarché R.P. Inc. 382½; Podium Sport Altitude 332½.

Bonne demi-saison à tous les membres.

**Le "VISA"
du Festival
International
de la motoneige**

Les VISAS sont maintenant en vente. Ils peuvent être commandés auprès du secrétariat du Festival International de la Motoneige, au 514-532-3443. Comme c'est l'habitude, depuis plusieurs années, ils s'envolent rapidement. Il est donc recommandé de réserver dès maintenant, afin d'éviter les déceptions.

RICHARD CHARBONNEAU BIEN ENTOURE



[RG] Le président de la ligue de quilles Les Jeunes de Cœur sait bien s'entourer. On le voit avec les représentants de la Brasserie Molson Jacques Jodoin et Jean-Claude « Tod » Campeau ainsi que Gilles Lamoureux de la Brasserie Napoli.

Un laboureur-né



Maurice Léveillé a beau nous dire qu'il est un bon golfeur, nous avons la preuve qu'il est un laboureur-né comme nous le démontre bien cette photo prise lors de son passage sous des cieux plus cléments en novembre 87.

廣東酒家

**RESTAURANT
MILTON**

BUFFET CHINOIS
TOUS LES JOURS

LIVRAISON
474-6125

10% Escompte
pour les gens de
l'Or sur
présentation de leur carte

HOURS D'OUVERTURE

Lun., Mar., Mer.	Vendredi	Dimanche
11:00 à 24 heures	11:00 à 2 heures	11:00 à 24 heures
Jeudi	Samedi	
11:00 à 1 heure	11:00 à 3 heures	

1100, MONTÉE MASSON
MASCOUCHE

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1988
(Comparées à 1987)
REVENUS

	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Taxes	14 801 600 \$	16 261 600 \$
Compensations	1 334 500	1 567 600
Services à d'autres municipalités	171 400	187 000
Autres services rendus	823 900	863 400
Autres revenus sources locales	1 337 900	1 717 900
Transferts	431 800	298 000
GRAND TOTAL DES REVENUS	18 501 100 \$	20 895 500 \$

DÉPENSES

	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Administration générale		
Législation	228 000 \$	315 100 \$
Application de la loi	148 100	212 900
Gestion financière et administr.	642 200	789 000
Greffe	227 900	227 100
Évaluation	123 900	111 100
Autres	655 900	469 100
Terrains et immeubles	91 600	123 700
Total administration générale	2 117 600 \$	2 248 000 \$

	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Sécurité publique		
Police	1 937 500 \$	2 324 900 \$
Police: terrains et immeubles	21 200	25 700
Police: machinerie, véhicules	108 100	105 600
Incendie	542 600	610 800
Incendie: terrains et immeubles	32 000	34 400
Incendie: machinerie, véhicules	44 700	53 900
Autres	47 000	48 700
Total Sécurité publique	2 733 100 \$	3 204 000 \$

	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Transport		
Administration	665 400 \$	981 300 \$
Voirie	374 400	444 800
Enlèvement de la neige	789 700	1 016 800
Éclairage	464 000	505 000
Circulation	62 400	88 500
Terrains et immeubles	84 900	69 700
Machineries, véhicules	290 300	349 400
Total Transport	2 731 100 \$	3 455 500 \$

	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Achats d'eau		
Réseau distribution de l'eau	172 300 \$	318 000
Réseau d'égouts	166 900	200 700
Enlèvement des ordures	680 100	873 400
Total Hygiène du milieu	2 267 700 \$*	3 140 500 \$

	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Urbanisme et mise en valeur du territoire		
Urbanisme et zonage	190 600 \$	324 900 \$
Promotion et développement industriel	56 200	59 200
Rénovation et restauration	5 000	25 000
Logement	58 700	92 700
Total Urbanisme	310 500 \$	501 800 \$

	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Administration		
Centres communautaires	242 400 \$	336 900 \$
Arènes et patinoires	253 000	278 100
Piscines	466 200	507 000
Parcs et terrains de jeux	117 700	131 300
Parcs et terrains de jeux	318 100	606 900
Bibliothèque	374 100	485 200
Aide aux organismes	126 300	212 800
Terrains et immeubles	323 400	306 500
Total Loisirs et culture	2 221 200 \$	2 864 700 \$

	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Autres dépenses		
Frais de financement	5 754 000 \$	5 481 000 \$
Quote-parts	293 400	—
Dépenses recouvrables	72 500	—
Total Autres dépenses	6 119 900 \$	4 481 000 \$
GRAND TOTAL DES DÉPENSES	18 501 100 \$	20 895 500 \$

* La Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins fondée en 1987 régit maintenant la purification de l'eau et sa distribution.

INFORMATION IMPORTANTE
COMPTE DE TAXES ET BUDGET 1988
« VILLE DE TERREBONNE »

Ce document présente un aperçu général du budget 1988, et quelques explications concernant le compte de taxes.

Trois balises furent privilégiées pour l'étude du budget 1988:

- A) Amélioration des services offerts dans tous les secteurs de la ville;
- B) Établissement d'une équité entre les services reçus et la charge fiscale;
- C) Contrôle du service de la dette.

1) L'assiette fiscale

Au cours de la dernière année, la Ville de Terrebonne a connu une augmentation de son rôle d'évaluation de l'ordre de 51 millions\$, représentant un taux de croissance économique de l'ordre de 9.2%.

2) La taxe foncière

Afin de nous permettre de respecter nos engagements, la contribution foncière de la ville de Terrebonne a été haussée de 12.9%, constituant pour l'ex-Ville un taux de 1,40\$ et pour l'ex-Paroisse, un taux de 1,345\$.

3) La taxe d'eau

La taxe d'eau a été augmentée de 15\$/logement pour les résidences, et de 62\$/local pour l'industriel et le commercial, représentant une augmentation de 8.5% et 23.5% respectivement, ceci étant dû à l'agrandissement de l'usine de filtration par la Régie d'Aqueduc.

4) La taxe d'ordures

L'augmentation de la population et la hausse autorisée des frais du site d'enfouissement sanitaire provoquent une augmentation de 10\$/logement.

5) Le service de la dette

Le service de la dette a été diminué en termes absolus, passant de 5 754 000\$. Ceci s'explique par une politique de financement comptant et un refinancement à des taux d'intérêt plus avantageux.

Tout ceci est principalement dû à la croissance que connaît la Ville. L'année 1987 a été exceptionnelle autant pour le développement résidentiel que le commercial ou l'industriel. Cependant, une Ville qui connaît une telle croissance connaît aussi une augmentation de ses services à rendre.

L'augmentation des citoyens à servir, implique l'amélioration de notre réseau routier et de nos réseaux d'aqueduc et d'égout, l'aménagement de nouveaux parcs, la protection des nouveaux citoyens et de nouveaux immeubles industriels et commerciaux, par le service de police et le service de protection contre l'incendie.

Pour la Ville de Terrebonne, la qualité de vie sur son territoire reste encore aujourd'hui sa première priorité.

COMPTE DE TAXE 1988

Évaluation moyenne de la Ville-1988: 52 092\$

Taxe 1987:	Terrebonne	St-Louis
520,92x1,353 (*)	704,80	645,46
520,92x1,241 (*)		175,00
Eau	175,00	175,00
Ordures	65,00	65,00
Total:	944,80	886,46

Taxe 1988:

520,92x1,4837 (*)	772,89	728,56
520,92x1,3986 (*)		190,00
Eau	190,00	190,00
Ordures	75,00	75,00
Total:	1 037,89	993,56

(*) Sont inclus dans les taux les taxes C.I.T., M.R.C. et spéciale Terrebonne. Il est à noter que l'écart existant entre le taux de Terrebonne et celui de St-Louis est dû à la subvention de la fusion 1985, celle-ci étant décroissante d'année en année jusqu'à son terme en 1990.

BUDGET 1988

BASE D'IMPOSITION

	1987	1988	Variation
Taxe foncière Terrebonne	1,27	1,40	+ 10.2%
Taxe foncière St-Louis	1,19	1,345	+ 13.0%
Crédit taxe St-Louis	0,08	0,055	- 31.3%
Répartition générale Terrebonne	0,032	0,0301	- 6.0%
C.I.T.	0,043	0,0433	—
Eau résidence	175	190	+ 8.5%
Eau commerce	263	325	+ 23.5%
Ordures	65	75	+ 15.3%
Taxe d'affaires	3.5	4.0	+ 14.2%
Taxe M.R.C.	0,008	0,0103	+ 28.7%

Pour information:

492-AIDE (2433)

pour la période

du 15 janvier au 15 mars 1988

VILLE DE
Terrebonne

86, rue St-André, Terrebonne, Québec J6W 3C3



Les voix des moulins de Terrebonne

"voyagent de nouveau"

Après avoir présenté un concert le 24 octobre dernier à l'église Ste-Colette de Montréal-Nord et un récital de chants de Noël le 3 décembre à l'église St-Louis de France de Terrebonne, la chorale est invitée cette fois-ci par l'Association professionnelle des constructeurs d'habitations du Québec Montréal Métropolitain (A.P.C.H.Q.M.M.) lors du gala Domus qui sera tenue le 16 janvier 1988 à l'Hôtel Reine Elizabeth de Montréal.

Comme vous pouvez le constater, le chœur prend de l'essor et demande à ses concitoyens leur appui moral dans son travail et ses déplacements. Merci.

Marcel Daneault président
Fabien Beaudin, publiciste

Un trio
en concert
le 15 janvier

La Société des Arts T.M.L. informe ses membres et le public que le prochain concert aura lieu le 15 janvier à 20h30 au 901 rue St-Louis à Terrebonne. Les billets sont en vente à la librairie Lincourt, à la porte ou en appelant le numéro 477-0082.

Pour ce prochain concert un trio de violon, violoncelle et piano présentera des pièces de Bach, Mozart et Mendelshon.

Au dernier concert, l'auditoire a été ravi du quatuor. On a ainsi exprimé le désir d'entendre plus souvent des ensembles à cordes.

Nous sommes heureux de vos commentaires et nous ferons tout pour satisfaire dans la mesure du possible vos demandes.

MAISON
DES
ARTS
DE LAVAL

[AD] Deux œuvres de Beethoven et Mozart seront au programme de l'Orchestre symphonique de Laval à la Maison des arts les 22 et 23 janvier à 20h. L'orchestre sera sous la direction musicale du chef invité Gilles Bellemarre qui a choisi la formule traditionnelle des grands concerts. On réserve ses billets [15\$] en composant le 681-5269.

LA VILLE DE TERREBONNE

PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS
ANNÉES 1988-1989-1990

État des dépenses par projet

Titre	Répartition des dépenses selon les périodes de réalisation				
	PROGRAMME TRIENNAL				Total du projet
	1988	1989	1990	Total 1988-89-90	
Construction centre de service (secteur ouest)	75 000	500 000	—	575 000	575 000
Développement domiciliaire	2 000 000	2 000 000	2 000 000	6 000 000	6 000 000
Aménagement de parc (chalets)	50 000	100 000	100 000	250 000	250 000
Réaménagement de locaux (bibliothèque-ancienne)	—	—	150 000	150 000	150 000
Réfection-toiture aréna	—	—	50 000	50 000	—
Sécurité publique	100 000	200 000	—	300 000	300 000
Rénovation Boulangerie	500 000	—	1 000 000	1 000 000	—
Rénovation du théâtre	718 600	—	—	718 600	718 600
Réaménagement Boul. des Seigneurs	500 000	—	—	500 000	500 000
Stationnement hôtel de ville	50 000	—	—	50 000	50 000
Garage municipal	—	—	500 000	500 000	500 000
Viaduc (Autoroute 640)	—	—	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Rues et éclairage de rues (prolongement du boulevard des Seigneurs)	65 000	—	—	65 000	65 000
Compteur à eau (commercial)	100 000	—	—	100 000	100 000
Réaménagement Chemin du Coteau	150 000	—	—	150 000	150 000
Machineries et véhicules:					
Souffleuses à neige (2)	189 000	—	200 000	389 000	—
Camion service égout-aqueduc	30 000	—	—	30 000	—
Camion léger (parcs)	15 000	—	—	15 000	—
Camion léger (travaux publics) (3)	15 000	—	35 000	50 000	—
Tracteur gazon	7 000	—	—	7 000	—
Camion arrosoir	96 000	—	—	96 000	—
Rétrocaveuses (2)	—	85 000	90 000	175 000	—
Machine à feuilles	—	—	21 000	21 000	—
Camion léger (commissionnaire)	16 000	—	—	16 000	—
Fardier	15 000	—	—	15 000	—
Balai	—	135 000	—	135 000	—
Camion épandeur	—	40 000	—	40 000	—
Épandeur d'abrasifs	—	12 000	—	12 000	—
Camion 1 1/2 tonne	—	—	25 000	25 000	—
Camion transport	—	—	60 000	60 000	1 086 000
Camion incendie	200 000	—	—	200 000	200 000
TOTAL	4 891 600	3 572 000	4 731 000	13 194 600	13 194 600

VILLE DE
Terrebonne

86, rue St-André, Terrebonne, Québec J8W 3C3



AVIS PUBLIC

PROMULGATION DU RÈGLEMENT
NUMÉRO 2100

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffier-adjoint de cette municipalité, que le Conseil municipal a adopté le règlement suivant à sa séance spéciale du 21 décembre 1987:

RÈGLEMENT NUMÉRO 2100:
RÈGLEMENT POURVOYANT À L'ADOP-
TION DU BUDGET 1988 DU CONSEIL
INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT
DES MOULINS.

Le règlement en question est disponible au bureau de la municipalité pour examen de tout intéressé durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Terrebonne, ce 5ième jour du mois de janvier 1988.

Francine Charbonneau Lamarre
Greffier-adjoint

VILLE DE
Terrebonne



AVIS PUBLIC

PROMULGATION DU RÈGLEMENT
NUMÉRO 1104-1

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffier-adjoint de cette municipalité, que le Conseil municipal a adopté le règlement suivant à sa séance spéciale du 21 décembre 1987:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1104-1:
RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLE-
MENT MUNICIPAL NUMÉRO 1104 CON-
CERNANT L'ADMINISTRATION DE
L'AQUEDUC ET SON USAGE.

L'objet du règlement numéro 1104-1 est à l'effet que tout permis de construction pour immeuble résidentiel émis à compter du 1er janvier 1988, le détenteur du permis devra poser un conduit rigide en plastique d'un diamètre de 3/4 pouce afin de permettre l'installation d'un câble électrique pour un compteur d'eau ainsi que de défrayer une somme de 150\$ représentant un paiement unique pour la location dudit compteur. De plus, le règlement numéro 1104 a juridiction sur l'ensemble de la Ville de Terrebonne.

Le règlement en question est disponible au bureau de la municipalité pour examen de tout intéressé durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Terrebonne, ce 5ième jour du mois de janvier 1988.

Francine Charbonneau Lamarre
Greffier-adjoint

VILLE DE
Terrebonne



les petites annonces

**AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES
DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER**

JOUR: 471-3719



24 HEURES SUR 24: 471-4444

AUTOS, CAMIONS

HONDA Accord EXI 1987, toute équipée, air, toit ouvrant, etc., couleur champagne, impeccable, 474-3000 JNO

ZEL
PIÈCES D'AUTO USAGÉES
Remorquage 24 heures
Achat de camion et auto

ACHETONS VIEUX SKI-DOO
(514) 439-2150
490 Rang Ste-Henriette St-Ln

Escort GL 1984, très propre, plusieurs pièces neuves, peinture originale, 3 200\$ discutable. 492-1913 (5-12-19)

ACHAT - VENTE LOCATION



LOCATION
à partir de **895** par jour
• Journée
• Semaine
• Mois
SPÉCIAUX DE FIN DE SEMAINE
lundi - vendredi: 7h30 à 18h00
samedi: 9h à 13h
(Location seulement)

VIA ROUTE
471-4149

Camper à vendre pour boîte de camion 3/4 de tonne. Idéal pour chasseur et pêcheur, très bon prix 471-5034 Après 17h JNO

PIÈCES D'AUTOS LA PLAINE

Nous payons de bons prix pour votre auto. Vente et installation de pièces usagées garanties.
MECANIQUE GENERALE
Remorquage gratuit
478-5541

MUSIQUE

- Achat
- Vente
- Location
- Réparation

ÉCOLE DE MUSIQUE
Le Musicien
492-2677

DIVERS

SI VOUS VOLEZ BOIRE ET LE POUVEZ C'EST VOTRE AFFAIRE. SI VOUS VOLEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ C'EST NOTRE AFFAIRE

ALCOOLQUES ANONYMES
9 hres à 23 hres
Tél.: 581-4011

À VENDRE

Bois de foyer, 12 pouces et 16 pouces, semi-sec, érable, hêtre et merisier. 477-5496 (22-5)

Orgue Hammond modéle M101 série 45991. Venez voir et faites une offre. Après 16h40 471-7670 (5-12-19-26)

Route de lait à vendre à Terrebonne, camion aluminium. Inf. 471-6407

Bois de chauffage 16 pouces, semi-sec, livraison incluse. Inf. 492-1691 (5 janv.-23 fév.)

Bois de voyer sec à vendre et aussi pris sur place. 471-7563 (5-12-19)

Royaume de la tarte Enr., buffet froid, tartes, pâtés, bûches de Noël, gâteaux de toutes sortes, livraison gratuite. 492-1832 (5-12-19-26)

Bois de foyer à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier, rond 32\$, fendu 35\$. 439-6916 (5-12-19-26)

A LIQUIDER:
Meubles neufs de tous styles, provenant de surplus de manufacture, lot de mobiliers de cuisine, salon, chambre. Les 3 pièces, pour 849\$, se vend séparément, aussi lot de matelas 79\$. Lits superposés 199\$. Sofa-lits 189\$.
ECONO-MEUBLES
4732 Papineau, 527-9829, 2322 Bélanger 374-5825 (5-12-19-26)

Poêle à bois franklin, balayeuse centrale, humidificateur pour système à air chaud. 666-1482

DIVERS

Remerciement au St-Esprit pour faveur obtenue. A.G.B.

SERVICES DIVERS

Ouvrage général, menuiserie, pose de gyproc tirage de joints, finition sous-sol etc. M. Henri 471-1108 (5-12-19-26)

SPECIALITE TIREUR DE JOINTS, POSE DE GYPSE A BON PRIX. TELEPHONEZ-MOI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE. RICHARD 471-5064 (5-12)

Peinture intérieure/extérieure, réparations mineures diverses, estimations gratuites. 492-4421 (5-12-19-26)

ANIMAUX À VENDRE

Chiots Bichon Maltais, Boxer, Caniche, Chow Chow, Collie Lassie, Collie mini, Labrador, Lhasa-Apso, Shitzu, etc. vaccinés, garantie de santé. Inf. 645-2020, 645-5795 Visa/Master

PETITES ANNONCES



Le jour: 471-3719
24 sur 24: 471-4444

IN MEMORIAM

PAQUETTE

Au Foyer Lapinière à Laval le 19 décembre 1987 à l'âge de 86 ans, est décédé M. Denis Paquette. Il était époux de feu Cécile Leroux autrefois de Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu lundi le 21 décembre 1987 à 11h à la résidence funéraire St-Louis Inc, 939 rue St-Louis à Terrebonne, pour l'église St-Louis-de-France de Terrebonne, inhumation à Terrebonne.

AMIOT

A la Cité de la Santé le 22 décembre 1987 à l'âge de 54 ans, est décédé Guy Amiot époux de Réjeanne Morin demeurant à St-François, Laval. Les funérailles ont eu lieu le 24 décembre des salons funéraires Guay Inc., 756 rue St-Louis à Terrebonne pour l'église St-Noël Chabanel, inhumation à St-Vincent-de-Paul.

LA SUPER-LIGUE ST-VINCENT UNE LIGUE A RESPECTER

[RG] Lorsqu'une ligue possède des joueurs détenant des moyennes en haut de 200 chez les hommes et plus de 170 chez les femmes, alors on doit respecter cette ligue.

La super ligue St-Vincent du président Gervais Lemieux évolue chaque dimanche

PERREAULT QUENNEVILLE

A l'hôpital Royal Victoria le 18 décembre 1987 à l'âge de 37 ans, est décédée Suzanne Perreault épouse de Paul Quenneville demeurant à Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le 21 décembre des salons funéraires Guay Inc., 756 rue St-Louis à Terrebonne, pour l'église St-Jean-Baptiste, suivi de la crémation.

DUFOUR

Au centre hospitalier Fleury le 21 décembre 1987 à l'âge de 82 ans, est décédé Noël Dufour époux de feu Delphina Vaillancourt demeurant à Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le 24 décembre des salons funéraires Guay Inc., 756 rue St-Louis à Terrebonne, pour l'église Saint-Louis-de-France, inhumation à Terrebonne.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Philippe Dufour, M. et Mme Maurice Latour (Jeannette), Lucille et Madeleine Dufour, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès, le 21 décembre 1987, à l'âge de 82 ans, de M. Noël Dufour, soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

au salon St-Vincent-de-Paul du propriétaire Jean-Paul Cousineau et cette ligue compte 48 joueurs.

La moyenne la plus basse chez les hommes est de 146 tandis que chez les dames c'est 139.

Les meilleures chez les femmes sont Lise Courville 174; Jeanne Mennitto 171; Claudette Lemieux 168; Lise Gauthier 168 et Carole Guay 166.

Les hommes qui se distinguent le plus sont: René St-Onge 215; Jean-Charles Fournier 209; Gervais Lemieux 208; Philippe Lemire 205; Gaston Aubut 190 et Yvon Lavoie 190.

Cette ligue joue quatre parties par rencontre au lieu de trois comme les autres ligues et les résultats obtenus sont extraordinaires. M. Lefebvre 1035 et C. Guay 1002 ont obtenu chez les dames les deux meilleurs quadruples à date. R. Charbonneau 1113 et P. Marinono 1054 ont réussi les deux meilleurs quadruples chez les hommes.

Le classement se lit comme suit: Noël Tessier 454; Claude Gauthier 448; Manon Lefebvre 409; Raymond Corriveau 390; Jean-Charles Fournier 389; Yves Hamon 388; Gaston Aubut 369; Jacques Sigouin 355

Si une équipe peut gagner 52 points par semaine, alors l'écart entre les 8 équipes n'est pas insurmontable pour la dernière.

FAIRE PARTS DE MARIAGE CARTES DE REMERCIEMENTS

Catalogues à votre disposition pour faciliter votre choix.

Service à domicile

Guy Labelle
664-1889 • 471-3536

MASCOUCHE LUMBER

Armoires de cuisine, portes, fenêtres en bois ou aluminium, contre-plaqué, etc.



Peinture: M.F. — Denalt
Matériaux de construction
Portes et châssis
Rénovation
Ferronnerie
Quincaillerie
Foyers

Monsieur dismat Les Matériaux de Construction
Mascouche inc.
2939, rue Dupras
Mascouche 474-0556
Qué. J0N 1C0 474-1166

la revue

De nos PETITES ANNONCES vous nous direz des nouvelles!

LE JOUR: 471-3719
24 SUR 24: 471-4444

PETITES ANNONCES

4 1/2 à louer, près chemin Gascon dans duplex avec cour et stationnement. 325\$. 477-0129 ou 477-5176

Particulier à Mascouche bungalow entrée split, sous-sol fini, piscine Dauphin 27 pieds, cabanon, franklin, lave-vaisselle inclus. 79 500\$ Après 16h. 474-0330

La Plaine, bungalow entrée split 1985, bien situé, grand terrain, faut voir. José Alatie Jour 254-4591, rés.: 254-4208 (5-12-19-26)

À vendre par le propriétaire: Cottage avec immense terrain. Au 1603, chemin Forest, La Plaine. \$85,500. Assisté par **Help Us Sell** NS
Courtier immobilier 492-2222.

OFFRES D'EMPLOI

SECRÉTAIRE TEMPS PARTIEL

2 à 3 jours/semaine
ENTREPRISE
SITUÉE À TERREBONNE

Notre client est à la recherche d'une personne possédant les qualités suivantes:
Connaissance de la tenue de livre et comptabilité
Connaissance du traitement de texte et ordinateur
Excellente connaissance de la langue française parlée et écrite.
Salaire selon compétences.
Faire parvenir votre curriculum-vitae au plus tard le 12 janvier 1988 à l'adresse suivante:
Journal La Revue
Concours DL A-1
C.P. 55
Terrebonne
J6W 3L5

LA REVUE

DEMANDE DES CAMELOTS

GARÇONS ET FILLES...
gagnez des dollars en distribuant chaque semaine « LA REVUE » dans votre secteur. Appelez maintenant:
Mme Gertrude St-Pierre
471-6572

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2, chauffé, éclairé, bord de l'eau, Lachenaie, rénové, neuf, 425\$ 328-2021 (22-5)

4 1/2 neuf, lave-vaisselle, 2930 Lesage #6 à Mascouche. 474-1287 ou 474-1605

À LOUER

3 1/2 - 4 1/2
Chauffé
Éclairé
Conciergerie
Baignoire
Stationnement
et lave-mains

1225, McKenzie
Terrebonne
492-4157

3 1/2 chauffé, rue Raymond, près arène, disponible début janvier. S'adressez au 471-1237 (5-12-19-26)

Bachelor à louer. 471-5190

Idéal pour couple, logement neuf, 4 1/2, chauffé, éclairé, entrée laveuse et sècheuse. 395\$ par mois, prêt pour le 1er février. Inf. 477-9549

Condominium à partager avec personne de plus de 30 ans, autonome, responsable, calme ordonnée. Vieux-Terrebonne, grandes pièces éclairées et propres. Appelez 471-7277 (5-12)

TERREBONNE:
GRAND 5 1/2, 1er plancher, plus s.s. dans duplex, grande cour, avant et arrière clôturée, près des écoles, 2 stationnements, chauffage combiné huile et électricité, bi-énergie, 702 Lachapelle, 455\$/mois, libre immédiatement. 471-8918

4285 boul. des Seigneurs, App. 4, construction neuve, 4 1/2, près C.L.S.C. et dépanneur 7 jours, entrée laveuse et sècheuse, fan plafond, prise de courant ext. et stationnement. 471-2831

Ile St-Jean, Terrebonne 3 1/2, 325\$, frais peint, construction récente. 492-6933, 351-3516 (5-12-19-26)

UN MOIS GRATUIT
Ile St-Jean, 155 Duchesneau, buanderie concierge, système anti-vol, chauffage électrique, tranquillité, peinture fournie si nécessaire. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 300\$, 340\$, 360\$, 385\$. 10\$ de moins pour semi-sous-sol. 471-7037 (5-12-19-26)

4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, taxes payées frais peint, tapis mur à mur. S'adressez au 1076 McKenzie #1 Terrebonne. 471-4070 (5-12-19)

LOCAUX À LOUER

Mascouche, local industriel à louer, 5,000 pi. ca., hauteur 15 pieds, prix modique. 474-5205 (5-12-19-26)

Espace de bureau à louer pour professionnel à Terrebonne. Au dessus d'une clinique médicale avec clientèle bien établie. Inf. 471-5795 ou 663-1017 (5 jan. -9 fév.).

Espace de bureaux à louer, rue St-Pierre Vieux-Terrebonne. Inf. 471-8641 (5-12-19-26)

À VENDRE

Mascouche, bâtisse commerciale ou résidentielle à vendre ou à louer, grand terrain 17,400 pieds, rénovée, état neuf, 95 000\$. Contactez 492-0146 ou 322-5742

Lachenaie, boul. St-Charles, triplex neuf, luxueux 5 1/2, 4 1/2, tapis mur à mur, stationnement avec prise, un mois gratuit. 523-5454 après 18h. 387-9891 (5-12-19-26)

St-François, près école Hébert, maman de 32 ans, fiable qui aime beaucoup les enfants, cour clôturée, repas équilibrés, bienvenue aux tous petits. Lise 666-1959

ON DEMANDE

Acheterais filières usagées, format légale 4 tiroirs et latérale 2 tiroirs. Appelez au 471-3536 entre 10h et 15h. JNO

J'ai besoin de meubles; un frigidaire, un poêle et un set de cuisine. Qui peut me venir en aide? Téléphonez à Réal Ti-Pit Girard au 471-6241 (JNO)

NOTAIRE!

Vous avez besoin d'une secrétaire spécialisée?

Faites appel à:
SECRÉTARIAT PLUS ENR.
477-5596

Aimerais louer auto usagée pour 2 mois: décembre et janvier. Guy, 664-1889 JNO

OFFRES D'EMPLOI

Pompiste demandé, salaire à discuter. Se présentez au 1252 Montée Masson à Lachenaie.

Fais de ton année 1988 une réussite avec la plus grosse équipe de vente au Canada. Pour entrevue demandez Serge 492-1302 (5-12-19-26)

LOCAUX À LOUER

Mascouche, local industriel à louer, 5,000 pi. ca., hauteur 15 pieds, prix modique. 474-5205 (5-12-19-26)

Espace de bureau à louer pour professionnel à Terrebonne. Au dessus d'une clinique médicale avec clientèle bien établie. Inf. 471-5795 ou 663-1017 (5 jan. -9 fév.).

Espace de bureaux à louer, rue St-Pierre Vieux-Terrebonne. Inf. 471-8641 (5-12-19-26)

À VENDRE

Mascouche, bâtisse commerciale ou résidentielle à vendre ou à louer, grand terrain 17,400 pieds, rénovée, état neuf, 95 000\$. Contactez 492-0146 ou 322-5742

Lachenaie, boul. St-Charles, triplex neuf, luxueux 5 1/2, 4 1/2, tapis mur à mur, stationnement avec prise, un mois gratuit. 523-5454 après 18h. 387-9891 (5-12-19-26)

CHAMBRE ET PENSION

Spécialiste, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513 (5-12-19-26)

Tireur de joints à votre service. Inf. 492-0334

Résidence Ensoleillée de Terrebonne, chambres avec lavabos, pension, entretien des vêtements, service médical et religieux, activités, surveillance 24 heures. 471-2935 (5-12-19-26)

Terrebonne, grande chambre meublée dans bungalow, salle de bain privée, poêle, réfrigérateur, personne avec bonnes références. Inf. 471-4701

GARDERAI

Jeune fille âgée de 17 ans aimerait garder des enfants de 3 à 7 ans, la semaine, avec expérience. Demandez Marion au 471-4325 (5-12)

Shaklee
Distributeur indépendant

Savez-vous comment vous pourriez vous sentir mieux? Shaklee, naturellement! Chrystel Tassé Lachenaie
654-0083
Jeannette Meunier 471-4272

Dame ferait ménage quotidien, 1 journée par semaine, avec expérience. 474-5182

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2099

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffier-adjoint de cette municipalité, que le Conseil municipal a adopté le règlement suivant à sa séance spéciale du 21 décembre 1987:

RÈGLEMENT NUMÉRO 2099: RÈGLEMENT POURVOYANT À L'ADOPTION DU BUDGET 1988 DE LA RÉGIE D'AQUEDUC INTERMUNICIPALE DES MOULINS.

Le règlement en question est disponible au bureau de la municipalité pour examen de tout intéressé durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Terrebonne, ce 5ième jour du mois de janvier 1988.

Francine Charbonneau Lamarre
Greffier-adjoint

VILLE DE Terrebonne

Shaklee
Compléments de protéines, vitamines, et minéraux pour conserver ou retrouver votre santé.

Denis et Catherine Lamarche
492-5892

EAU DE SOURCE NATURELLE
REFROIDISSEURS DISTILLATEURS
VENTE ET LOCATION
Livraison gratuite

NATUR-EAU-PURE
477-5614

SERVICES DIVERS

Planchers L.P., posage, sablage, réparation, spécialité teinture, finition cristal ou varathan. 492-5632 (5-12-19-26)

Rénovations Lionel Inc., menuiserie générale, finition de bois extérieur, balcon, patio, estimation gratuite. 477-6472 (5-12-19-26)

SPORT NEUF • USAGÉ

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Patins, équipement de hockey et gardien de but

MARCHÉ DU SPORTIF
6063, Henri Bourassa
Montréal-Nord
326-3254

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2101

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffier-adjoint de cette municipalité, que le Conseil municipal a adopté le règlement suivant à sa séance spéciale du 21 décembre 1987:

RÈGLEMENT NUMÉRO 2101: RÈGLEMENT POUR COUVRIR L'IMPOSITION DE TOUTES LES TAXES ET TARIFS, LE COÛT DES PERMIS DE CONSTRUCTION, DE LOTISSEMENT ET RACCORDEMENT, LE COÛT D'ABONNEMENT À LA BIBLIOTHÈQUE POUR LES NON-RÉSIDENTS AINSI QUE TOUT AUTRE TAXE ET TARIF POUR PROCURER À LA VILLE DE TERREBONNE LES REVENUS DONT ELLE A BESOIN POUR RENCONTRER LES DÉPENSES PRÉVUES À SON BUDGET DE L'ANNÉE 1988.

Le règlement en question est disponible au bureau de la municipalité pour examen de tout intéressé durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Terrebonne, ce 5ième jour du mois de janvier 1988.

Francine Charbonneau Lamarre
Greffier-adjoint

VILLE DE Terrebonne

Ville de Lachenaie

PROVINCE DE QUÉBEC
AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

PROMULGATION DU RÈGLEMENT NO 480

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par la soussignée, MAGDALEINE FRENETTE, greffier-adjoint de la Ville de Lachenaie, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 21 décembre 1987, le Conseil Municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement no 480 intitulé:

RÈGLEMENT POUR AUTORISER LA VILLE DE LACHENAIE À CONCLURE UNE ENTENTE INTERMUNICIPALE AVEC LA VILLE DE MASCOUCHE POUR LA FOURNITURE DES SERVICES DU CORPS DE POLICE DE LA VILLE DE MASCOUCHE À LA VILLE DE LACHENAIE.

QUE l'objet du règlement no 480 est suffisamment décrit par son titre.


QUE ledit règlement no 480 entrera en vigueur à la date de sa publication.

QUE toute personne intéressée peut consulter ledit règlement no 480 au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville, 3385, boulevard St-Charles à Lachenaie, Québec.


QUE le présent avis annule et remplace l'avis public relatif à la promulgation du règlement no 480, paru dans le journal « La Revue » du 22 décembre 1987 en page 63.

Donné à Lachenaie, Qc, ce 5 janvier 1988.

Magdaleine Frenette
Greffier-adjoint



RE/MAX
des Mille-Îles inc.
courtier immobilier indépendant



Meilleurs vœux de
Santé, Bonheur et
Prosperité à tous
pour la nouvelle année

GASTON BOUCHER
471-1913
Bureau: 471-5503

IMMOBILIERI



Le maître courtier



THÉRÈSE LAPORTE
629-9059

**POUR D'EXCELLENTS
SERVICES
IMMOBILIERS**
Téléphonez:
**BUREAU
667-3333**



NICOLE FORGET
471-3209

Qu'attendez-vous?
Les petites annonces,
ça rapporte gros...

**BUREAU
À LOUER**
1er ou 2e étage
Parc industriel
St-Louis
Avant 18h
477-5739
Après 18h
477-5026

**LOCAUX
À LOUER**

**MAISONS
À VENDRE**

Le Permanent

LACHENAIE: Limites Terrebonne. Très beau bungalow, 3 chambres. Thermo-pompe, piscine, plus extras. \$84,900. M. Dagenais, 471-4001. Le Permanent, courtier.

LA PLAINE: Quatrième tout briques, avec foyer. Armoires chêne. Fenêtres à manivelle. Faut voir. \$79,900. M. Dagenais, 471-4001. Le Permanent, courtier.

LA PLAINE: Superbe maison mobile, 4 chambres. Sous-sol fini. Foyer. Piscine. Arbres adultes. Faut voir. \$62,900. M. Dagenais 471-4001. Le Permanent, courtier.

MASCOUCHE: Grande ferme de 101 arpents, drainés. Avec une grande maison. 2 bâtiments, plus la machinerie. R. Beauregard 471-4001. Le Permanent, courtier.

ST-CALIXTE: 4 grands terrains boisés. Côte à côte. Résidentiel. Tous bornés. Idéal pour petit projet. \$29,000. R. Beauregard 471-4001. Le Permanent, courtier.

À vendre par le propriétaire: Bungalow. Abri d'auto. Occupation immédiate. Terrebonne. \$93,000. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire: Bungalow. Garage. Près école. Au 4210, rue Durocher, Terrebonne (St-Louis). \$96,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire: Bungalow. Garage. Au 955, des Épinettes, Mascouche. \$73,000. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire: Maison modulaire. Garage double. Au 804, rue Poupart, La Plaine. \$59,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire: Bungalow 1986. Au 1670, de Charente, Terrebonne (St-Louis). \$86,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire: Bungalow avec bachelor (\$140/mois). Au 767, Chartrand, La Plaine. \$95,000. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire: Cottage semi-détaché. Au 420, des Pélicans, Duvernay-Est. \$77,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire: Bungalow. Garage. Piscine creusée. Au 3293, rue Ste-Marie, Mascouche. \$128,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire: Deux maisons sur terrain commercial. Au 1491, chemin Gascon, Mascouche. \$79,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

Économisez des milliers de dollars!.. Nous aidons les vendeurs à vendre leur propriété pour seulement \$2,200*. Appelez 492-2222.

Help Us Sell NS
Courtier immobilier, 955, des Seigneurs (Bureau 22) Terrebonne.
* Propriété unifamiliale de \$40,000 à \$120,000.

GRATUIT... Liste hebdomadaire de résidences à vendre par le « propriétaire ». Adresse, prix, no téléphone du propriétaire disponibles.

Help Us Sell NS
Courtier immobilier. Appelez 492-2222.

Lachenaie, boul. St-Charles, triplex neuf, luxueux 1 X 5 1/2, 2 X 4 1/2 occupation immédiate, pas d'agent. 523-5454 après 18h 367-9891 (5-12-19-26)



Courtier



Gaston Boucher
conseiller en
investissement immobilier

Aimeriez-vous connaître la valeur de
VOTRE PROPRIÉTÉ ?
OU
trouver rapidement la maison
DE VOS RÊVES ?
Je suis toujours disponible
POUR VOUS

BUR.: 471-5503 RÉS.: 471-1913

À LOUER
Locaux commerciaux
TERREBONNE

Très bien situés, chauffés, climatisés et éclairés. Grands disponibles: 240, 248, 400 et 857 pl. car.

Tél.: 471-9748

Locaux commerciaux
à louer

Très bien situés: rue
St-Louis est, Terrebonne
(Face Brasserie Tintin)

Prêts pour occupation:
immédiate
CENTRE COMMERCIAL TERBO
Pour informations:
Guy Venne: 471-4368
Richard Charbonneau: 471-8256
(17-24-1 déc.)

TERREBONNE
ESPACE DE BUREAU
À LOUER
DANS
CENTRE PROFESSIONNEL

Construction neuve. Entièrement climatisée et insonorisée. Aménagé selon vos besoins. Prix très compétitif.

S'adresser: **471-3414**



Courtier immobilier indépendant



BUREAU:
471-5503
RÉSIDENCE:
645-5947

CARMEN CAUMARTIN

RE/MAX des mille-îles inc. courtier

980 boul. des seigneurs terrebonne J6W 1V1 (514) 471-5503




492-5400
RÉS.: 471-9111
VOTRE MEILLEUR
PARTENAIRE
IMMOBILIER

Toujours disponible **GILLES LAVOIE**

**POUR VOTRE
PUBLICITÉ 471-3719**

Donnez-vous
le temps de
bien choisir!




Louise D'Amour Neault
Courtier en immobilier

A VOTRE SERVICE INC.
455 boul. des Seigneurs
Terrebonne, Québec J6W 4C1

492-2221



A VOTRE SERVICE INC.

455, des Seigneurs
Terrebonne, J6W 4C1

**MARK
WILLIAMSON**
Consultant en immobilier

BUR.: 492-2221
RÉS.: 471-6524



MLS RE/MAX des Mille-Îles Inc. — Courtier
980, des Seigneurs, Terrebonne

**VOUS désirez vendre! Alors...
VOUS m'appelez
VOUS me rencontrez
VOUS constatez et
VOUS décidez
Car l'important, c'est « VOUS »**

Jean-Marc Robitaille 471-5503 — 474-3747

ESSAYEZ... NOS PETITES ANNONCES
A tout coup vous aurez du succès

IMMOBILIER

ABCO
2000
COURTIER



GUY TREMBLAY
2750, Cr. Dumont
Mascouche



DIANE BÉLANGER
3024, rue Jeannotte
Mascouche



PIERRE PICARD
830, Grande-Allée
Mascouche

St-Damien: Immense terrain boisé + 300,000 p.c., bord de rivière Noire, près du golf que \$27,000. Guy Tremblay 474-1929.



Mascouche: Bungalow près de tous services. Système bi-énergie. Terrain paysager. Arbres matures. Venez voir. Guy Tremblay 474-1929.

Mascouche: Bungalow centre-ville, 3 c. à c. Très grand terrain paysager. Piscine h.t. Patio. Remise extérieure. Guy Tremblay 474-1929.

Mascouche: Terrain + 7,000 p.c. Près du club de golf. Prêt à bâtir. À qui la chance? Guy Tremblay 474-1929.

Rosemont: Duplex avec grand terrain. Secteur paisible près école, arène, etc. Taxes raisonnables. Venez! Guy Tremblay 474-1929.

Mascouche: Bungalow de qualité. Centre-ville. Combustion lente. Piscine creusée. Sous-sol luxueux. À voir. Guy Tremblay 474-1929.



Mascouche: Secteur boisé. Joli bungalow 28x32. 4 c. à c. S.sol fini. Garage. Grand terrain 13,500 p.c. \$83,000 nég. 474-5106



Lachenaie: Près Terrebonne. Bungalow moderne 1985. Sur garantie A.P.H.Q. Sous-sol fini. Plusieurs extras. 474-5106

Terrebonne (St-Louis): Joli bungalow moderne 1987. Arrière parc boisé. Taxes \$1,400/an. Prix raisonnable. \$83,000. 474-5106

Terrebonne: Joli bungalow 27x38. Boiserie chêne. Terrain 8,030 p.c. Combustion lente. Taxes \$1,600. \$85,500 nég.

Au centre de Mascouche: Espace de bureau 4 1/2 pièces. À louer. Chauffé et éclairé. À un prix compétitif. 474-5106



Terrebonne (St-Louis): Bungalow moderne construit en 85. 3 c. à c. Beaucoup d'extras. Taxes \$1,631. Belle opportunité. Inf.: Pierre Picard 477-0534.



Triplex neuf situé à Bois-des-Filion. 2x5 1/2, 1x3 1/2 et garage. Revenu annuel \$17,100. Idéal comme premier investissement. Inf. Pierre Picard 477-0534.



Mascouche: Idéal pour handicapé. Grand bungalow aménagé pour handicapé. Élévateur. Aussi commerce de céramique en opération. Beaucoup de possibilités.

Profitez de la saison d'automne. Achetez maintenant pour juillet 88 et obtenez ainsi un meilleur choix. Évitez les achats précipités. Consultez Pierre Picard 477-0534.

l'achat



immobilier
Jean Paul D'Amour
Commercial
Logement - Multiple
471-2727

MONTREAL-NORD: Superbe duplex avec bachelors au sous-sol. Garage. Boul. Rolland, près de Henri-Bourassa.

RIVIERE-DES-PRAIRIES: Magnifique duplex, 1x7 1/2 avec sous-sol fini et 1x5 1/2. Grand terrain. Foyer.

MONTREAL: Rue de Lorimier, triplex: 2x7 1/2 + 1x5 1/2. Revenus bruts \$17,000. Rénové en '86. Bon investissement.

la caisse d'établissement
900 BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE QC 471-2727

l'achat



immobilier
Maria de Rive
Commercial/résidentiel
471-2727

CASSE-CROÛTE bien situé. Coin de rue. Équipements inclus. Potentiel énorme. \$50,000.

MASCOUCHE. Centre ville, résidentiel à revenu (325./mois). Bungalow détaché, intérieur superbe. FAUT VOIR.

LAVAL: Bungalow détaché. Possibilité bachelors au sous-sol. Accès privé. Piscine creusée.

LA PLAINE: Plusieurs bungalows détachés.

la caisse d'établissement
900 BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE QC 471-2727

l'achat



immobilier
Bernard Collin
Commercial/résidentiel
471-2727

MASCOUCHE: Fermette 69 arpents, maison, bâtiment très propre: \$165,000.

FOND DE COMMERCE: 195 Boul. Laurier, La Plaine. Casse-croûte bon chiffre d'affaire.

ST-FRANÇOIS (LAVAL): Bungalow déjà accepté pour garde d'enfants handicapés. Piscine creusée, secteur tranquille.

la caisse d'établissement
COURTIER
900 BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE QC 471-2727

ABCO
2000
COURTIER

POUR VENDRE
OU
ACHETER



MARCEL GÉLINAS
471-3018
DIANE CARON
471-3018



La Plaine: Split 1983, 3 c. à c. Foyer au salon, ventilateur intégré et retour chaleur. Bain romain avec puits lumière. Terrain 19,904 pl. car. Taxes 1 023\$. Prix: 82 500\$.

La Plaine: 2 c. à c. avec 12,768 pl. car. terrain. Garage isolé, 28x16. Combustion lente au salon. Taxes \$480. Prix \$64,900.

Mascouche: Bung. 83. 2 c. à c. Avec possibilité 3e chambre. Arm. chêne. Piscine 24'. Très accueillant. Venez voir. \$88,500.

Mascouche: Bung. très propre. 4 c. à c. Piscine 24' h.t. Sous-sol fini. Franklin. Verticaux incl. Taxe \$1,511. \$89,500.

Lachenaie: Bung. rénové 87. 3 c. à c. Terrain commercial. Taxes \$673. Prix \$74,900. Une aubaine!

Domaine Lachenaie: Bung. 4 c. à c. Arm. chêne. Taxes \$1,111. Un vrai bijou! \$69,900.

Domaine Lachenaie: Bung. Foyer. Verticaux, horizontaux. Piscine creusée. Avec éclairage intégré de 19x41. Clôture aluminium de haute qualité. Extrêmement propre. \$89,900.

Terrebonne (St-Louis): Bung. 2 garages. Comb. lente. Beaucoup d'extras. Une visite s'impose. \$104,500.

Terrebonne (St-Louis): Cottage avec garage intérieur 15x22. Modèle exclusif. Permis de bureau administratif. 4 c. à c. 1985. \$129,900 négociable.

Domaine Lachenaie: Bung. 3 c. à c. Grand terrain. Taxes basses. Parquetterie. \$69,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. 1975. Garage chauffé. 4 c. à c. Jenn-air, four encastré etc. \$88,900.

Domaine Lachenaie: Bung. 5 c. à c. Terrain de 7,650 pl. car. Piscine h.t. \$78,500 très négociable.

Terrebonne (St-Louis): Bung. avec un très grand terrain de 16,084 pl. car. Garage de 30x24. Piscine h.t. 27 pl. Clôture. \$125,000.

Mascouche: Bung. 4 c. à c. Garage. Comb. lente. Réfrigérateur. Four enc. Plaque chauff. Aspirateur c. Verticaux. Sous-sol fini. Taxes \$1,438. \$89,900.

Mascouche: Bung. jumelé. Pisc. 24' h.t. Clôture. Taxes \$1,469. \$69,900.

Terrebonne (St-Louis): Bung. 3 c. à c. Grand terrain 60x121. Comb. lente au salon. Aspirateur central. Taxes \$1,306. Pour \$86,900 négociable.

St-Calixte: Chalet très très propre. Meublé. Elec. Accès au lac. Terrain: 95x100. \$19,500.

937, BOUL. DES SEIGNEURS
471-3018

Les professionnels de l'immobilier



Pour vendre votre propriété
... à deux, c'est mieux!
THÉRÈSE ET JULES PARÉ
Estimation gratuite
Appelez-nous: **471-7616**

LES IMMEUBLES
INTER-METRO
Courtier en Immeubles

RE/MAX des Mille-iles inc. courtier immobilier indépendant

POUR VOTRE TRANSACTION IMMOBILIÈRE:
Appelez
MICHELLE VÉZINA
471-5503

980 boul. des seigneurs, suite 202
Terrebonne, que J6W 1V1
bur. 471-5503

trans-action
Maintenant à votre service pour achat et vente de votre propriété
FRANCINE APRIL
Bureau: 492-5400
Résidence: 471-6999



LES IMMEUBLES
INTER-METRO
Courtier en Immeubles L.L. INC.

UNE ÉQUIPE GAGNANTE
471-0575



RAYMOND PAPIILLON Vos conseillers en immeuble **LISE B. PAPIILLON**

IMMOBILIER

RE/MAX des Mille-iles inc. courtier immobilier indépendant

Pourquoi vendre l'hiver? Parce que...
Duff Talbot 474-2328

Pourquoi acheter l'hiver? Parce que...
Monic Trudeau 474-2328

980 boul. des seigneurs, suite 202
Terrebonne, que J6W 1V1
bur. 471-5503



*Ce n'est pas
seulement
une aubaine,
c'est une*

STIHL®

*La plus vendue au monde
... parce qu'il est difficile de croire
que des scies à chaîne d'une
telle puissance puissent être aussi
légères. Pourtant les insolentes ont
fait leurs preuves! Légères... elles
font le poids devant les gros
travaux.*

**Vente Réparation
Service Location**

**LA
SOLOUETION**

- Meilleur rapport poids-puissance
- Allumage électronique garanti à vie
- Dispositif de frein par inertie (plus rapide que tout autre système au monde)
- Système de tension latérale de la chaîne qui évite tout contact dangereux de la main avec la chaîne

LOW-TEC

**LA PLAINE
TERREBONNE
MONTREAL**

635, Boulevard Laurier

471-2330

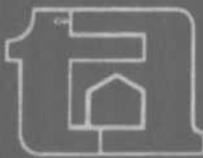
1720, Chemin Gascon

471-2330

1646, Henri Bourassa est

381-4439

on loge tout l'monde



trans-action

TRANS-ACTION DES SEIGNEURS INC.

COURTIER

Terrebonne

492-5400



BUREAUX AU 4800 BOULEVARD DES SEIGNEURS, TERREBONNE

Partout au Québec.

55e BUREAU DANS LA PROVINCE • PRÈS DE 875 ÉLITES DE L'IMMOBILIER



Mascouche no 7-250:

Bungalow exceptionnel 1976 moderne, élect + 4 c.a.c. + four encastré + L/vaisselle + Jenn-Air inclus + beau patio en bois traité + abris auto + stationnement 5 autos, terrain 16 000 pi. ca. boisé. Bonne trans-action \$104,500. Omer Massicotte 492-5400.



Terrebonne (St-Louis) no 7-256:

Multi niveau 1987, 8 pces, 3 c.a.c., 2 salles de bains, s/s fini inclus combustion lente. Porte garage électrique, balayeuse centrale. Stores horiz-vert, l/vais, micro-ondes, armoires-planchers, rampes en chêne solide. Secteur recherché. Omer Massicotte 492-5400.



Terrebonne (St-Louis) no 7-254:

Bungalow 75, impeccable, 8 pces, 3 c.a.c., aire ouverte. P. patio, planchers + boiserie en chêne, tous les stores, s/s bien aménagé. Comb. lente, vivoir, taxes \$1 334. Immence patio 1987. Arbres matures. Omer Massicotte 492-5400.



Terrebonne no 7-255:

Joli bungalow jumelé, 8 pièces, 3 chambres, foyer, élect., 2 salles de bains, piscine, cabanon, s/s fini. C'est la plus belle du secteur. \$79 500 taxes basses. Omer Massicotte 492-5400.

PROPRIETAIRES

Vous désirez vendre votre propriété, donc, communiquez maintenant avec un des 12 agents associés à Trans-Action des Seigneurs: 492-5400.

Vous avez tous le droit à un service de première classe et un remboursement des frais de déménagement jusqu'à \$3,600*, le tout garanti et payé par le Groupe Trans-Action Service de Courtage Inc.

AUCUN JEU DE HASARD

* Selon les règles et conditions du programme



492-5400

C'est un plaisir de vous conseiller pour toutes vos transactions immobilières

Suzanne Massé

Robert Massé

Le Vieux Moulin

492-5000

IMMOBILIER

LES IMMEUBLES BELWOOD

Courtiers de votre région

NICOLE BÉLANGER WOOD

CONSEILLER EN IMMEUBLE

RÉS.: 477-0562

SUZANNE FAUCHER

RÉS.: 477-1196

477-9333

185, Chemin des Anglais Mascouche

MLS MLS MLS MLS MLS

Ravdon Chalet hivernisé fini comme une maison — armoires en chêne — Super salle de bain — Foyer au salon — très beau terrain — Près de pente de ski & glissades. Vite faut voir! MLS.	839	Mascouche Heights Superbe Québécoise tout brique avec garage — s/sol fini — bain tourbillon — aspirateur central — grand terrain — Faut voir! MLS.	874
Mascouche Ouest Mignon bungalow « Style petite québécoise » — 6 pièces dont 4 chambres — grand terrain 100x100 — Prix demandé \$53,500.00. MLS.	849	Mascouche Heights Bungalow avec bachelors très bien situé — grand terrain avec beaucoup d'arbres — grandes pièces bien éclairées & insonorisées. Beaucoup d'inclus — À qui la chance!	879
Terrebonne Magnifique duplex détaché pierre & brique — Revenus \$805.00/mo. — 2x5 1/2 — Possibilité de finir un logement au sous-sol — Faut voir! MLS.	852	Mascouche Magnifique bungalow secteur recherché — Split-level de qualité — 8 pièces — 4 chambres — très beau terrain — arbres adultes — Faut voir!	882
Mont-Laurier Petite maison de campagne avec très grand terrain — idéal pour bricoleur. Prix demandé \$35,000.	856	Mascouche Heights Belle québécoise neuve — situé près 640 & 25 — 3 c.c. — finition en chêne — fenêtres en cadre — s/sol isolé — prêt à recevoir une 2e s/bain — construction impeccable. Prix compétitif! MLS.	883
St-Émile de l'Énergie Bungalow fini vinyl et pierre — situé à 2 milles du village — grand terrain — 2 c. à c. — foyer — \$30,000.00 une aubaine — À ne pas manquer! MLS.	858	St-Lin Coquette petite maison très propre — belles pièces claires — 2 c.c. — à 6 km du village — idéal pour jeune couple désirant un joli chez soi.	885
Mascouche Bl. Ste-Marie 24,429 pi. ca. Prix demandé \$17,500.00. MLS.	864	Terrebonne (À louer) Sur le Bl. des Seigneurs — Espaces de Bureaux climatisés — très propres — mensualités abordables.	877
Mascouche Heights Attention! Attention! Très grand bungalow construction impeccable — pierre & alum. — 4 c. à c. — s/sol non fini — beau terrain paysagé — gazonné — clôturé — Près 640 & 25 — Pour vente rapide. MLS.	868		

VOS DEMANDES DE FINANCEMENT SE FONT À PARTIR DE NOS BUREAUX À TAUX COMPÉTITIFS

RAOUL CHARTRAND

COURTIER EN IMMEUBLES F.R.I.

471-8722 INSCRIVEZ
471-1536 **MLS**

Bonne Année

LACHENAIE

Chemin des Anglais: Bungalow 4 1/2. Avec 16,340 pi. car. de terrain.

TERREBONNE

Bureau commercial à louer, 3 pièces. Hall d'entrée. 2 salles de toilette. Réfrigérateur et armoires, tapis mur à mur.

Très beau bungalow, 8 pièces. Propriété impeccable. Salle de séjour. Sous-sol: salle de jeux, toilette et chambre.

MASCOUCHE

19 arpents de terre pour continuer le développement.

Moorcrest: Maison 6 pièces avec garage. Terrain 33,177 pi. car. Paysager avec arbres matures. Ce domaine privé bénéficie: piscine creusée, terrain de tennis et parc avec gardien tout l'été.

LA PLAINE

Montée Mathieu. 50 arpents de terre. Prix 35 000\$.

Bonne terre de 90 arpents dont 40 en terre faite et 50 en bois. Prix \$70,000.

Terrain résidentiel, Bungalow 5 pièces.

MEUBLES QUATUOR

**106 ST-LOUIS,
TERREBONNE**

Juste en face de la Brasserie Tin-Tin

492-6742

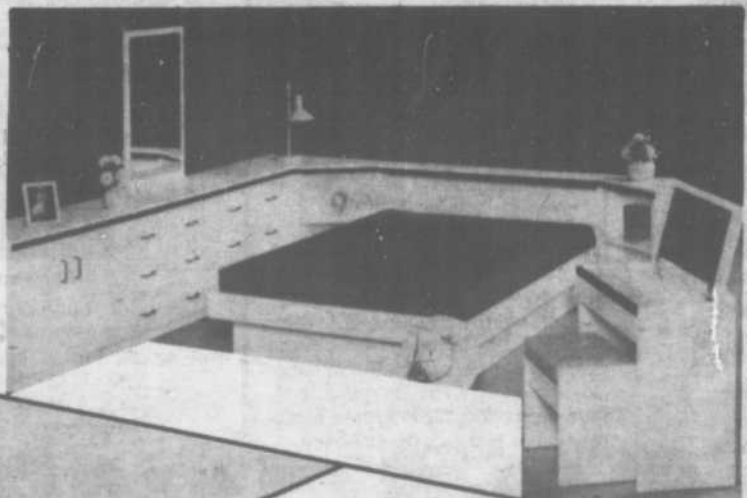
RABAIS DE 10 A 50%

SET DE CHAMBRE

Miroir, vanité et banc non inclus
Régulier 1695\$

Spécial Bonne Année

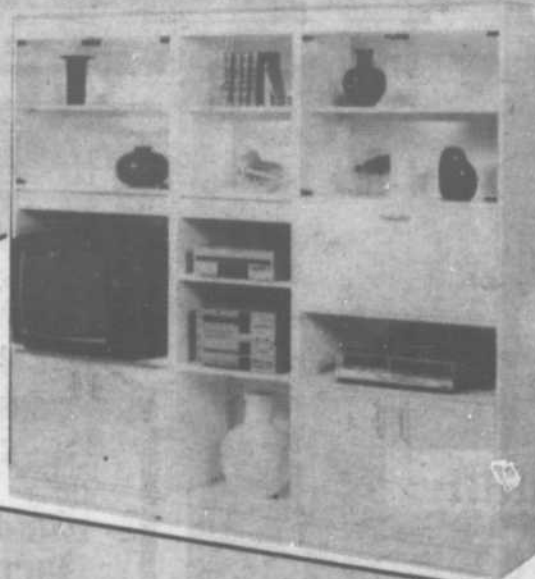
1095 \$



CAUSEUSE

Rég. 529\$

SPÉCIAL **329 \$**



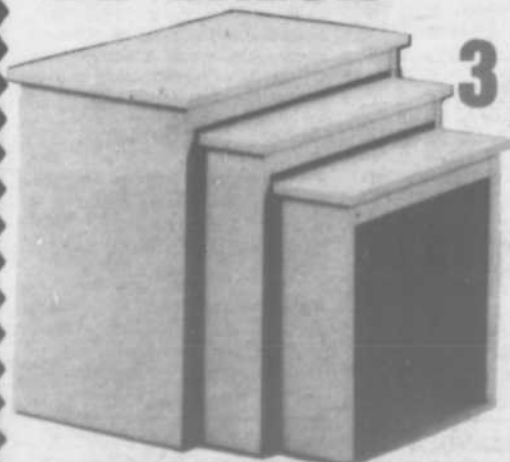
UNITÉ MURALE

Rég. 529\$

Modèle peut différer

SPÉCIAL **329 \$**

TABLES DE SALON



Rég. 139\$

3 pour 89 \$

MATELAS EMPIRE PEDIC



Garantie 25 ans
510 ressorts

39'' rég. 199\$ SPÉCIAL **129 \$**

54'' rég. 229\$ SPÉCIAL **159 \$**

60'' rég. 279\$ SPÉCIAL **199 \$**